



١٠٢ - ١

سلسلة كتاب الحب



A - 102

المغاربة

BLa 3nwan

www.liilas.com

باربرا كارتلاند

العنوان الأصلي لهذه الرواية بالإنكليزية:
<http://nj180degree.com>

A DOG, A HORSE AND A HEART

Copyright © Cartland Promotions 1994

ISBN 0-7493-1280-7

الفصل الأول

١٨١٦

قال الإيرل: «لقد بعث ذلك الكلب..» فنظرت إليه مانيلا ذاهلة، لحظة، ثم سأله: «ماذا تعني، يا عمي هربرت؟ لا يمكنك أن تبيع فلاش. لا يمكن أن يكون هذا صحيحاً.»

«علمت أن أباك كان قد أخذه معه للصيد السنة الماضية وكان برفقة اللورد لامبورن. فأعجب اللورد بطاعة الكلب وسرعته، إلى درجة بالغة.»

أجابت مانيلا: «لقد كان أبي شديد الولع بفلاش. ولكن الكلب كلبي وأنا صاحبته.»

نظر إليها عمها متفحصاً قبل أن يقول: «هل لديك سند مكتوب بذلك؟»

أجابت: «كلا بالطبع، وهل من الممكن أن يكتب لي أسي ورقة بما يعطيني؟ ولكن فلاش معروف دائماً بأنه كلبي.»

قال الإيرل: «إنك لن تكوني بحاجة إليه في لندن، وعكذا، سيأتي اللورد لامبورن لأخذه غداً العصر.»

قصرخت مانيلا: «لا يمكنك ذلك، لا يمكنك أن تفعل بي هذا

يا عمي. إنتي لا أسمح بذلك وأنا لن... لن أتخلى عن فلاش.»

فمشي الإيرل أوف أوندال ثم وقف بجانب المدفأة وقال: «والآن، دعينا نتحدث بصراحة، يا مانيلا. إن أيك لم يترك سوى القليل جداً من المال. وأنا الآن مسؤول عنه. فعليك أن تكوني شاكرة لما أقوم به لأجلك.»

فلم تجرب مانيلا، بينما تابع عمها يقول: «لقد تكلفت عناء كبيراًلكي أوفر لك قضاء فترة في لندن، وستكونين برفقة الدوقة أوف ويستمور». وكان لدى مانيلا فكرة عن هذه الدوقة بانها جميلة جداً.

فقد كانت سمعت أيها مرة يقول إن أخاه يخدع نفسه ظاناً أنها تحبه.

وابتع عمها يقول: «إن أكثر الفتيات يقفنن فرحأ لفكرة أن يكن مرافقات لدوقة إلى حيث تعرفهن إلى المجتمعات، كذلك أظن أنتي دبرت لك زوجاً.»

فسهرت مانيلا، وقالت: «لا أريد أن تكون سيدة الأدب، يا عمي. ولكنني لا أريد أن يدبر لي أحد زوجاً. فأنا أريد أن أتزوج رجلاً أحبه.»

فضحك الإيرل بفداء، وأجاب قائلاً: «المثل يقول، (إن الشحاذين لا يمكنهم الاختيار) يا ابنة أخي العزيزة. لقد كنت في النادي الأسبوع الماضي، عندما دخل الدوق أوف دانستر.»

قالت: «لقد كان الدوق أوف دانستر صديقاً لأبي». فأجاب: «أعلم ذلك، وأعلم أيضاً أنه لا يظن بشيء في العالم في سبيل أن يكون له ولد يرثه».«

قالت بتردد: «لا أظن أنك تفكّر في أن يكون... هذا الدوق... زوجاً لي. فهو كبير السن.. جداً.»

فتسألها: «وماذا في ذلك؟ إنه دوق، وغنى، وإذا كنت محظوظة في الزواج منه، فسيكون مستقبلك عظيماً.»

فردت عليه بحدة: «لا بد أن تكون مجنونة إذا خلقت أنتي سافكر بالزواج من رجل من عمر.. جدي.»

فقال عمها: «قبل أن تسمعني المزيد من وقاحتكم عيني أذكرك بأن عليك واجب الطاعة لي، حيث أنتي الوصي عليه. فإذا أنا قلت لك إن عليك أن تتزوجي الدوق هذه، فيجب أن تتزوجيه.»

قالت غاضبة: «حتى ولو جررتني إلى أمام رجل الدين، فسأرفض أمامه الزواج.»

فقال العم وعيته تقليحان شراراً: «إن المشكلة معك، يا مانيلا، هي أن الدلال قد أفسدك. إنتي لا أذكر أنك فتاة جميلة، ولكن عليك أن تطيعيني حالاً في ما أقوله لك، وإلا فستموتين جوعاً ولن تجدي قرشاً باسمك.»

وسار نحو الباب حيث وقف وهو يقول: «سانذهب الآن وأخبر غلوفر بأن اللورد لا مبرون سيكون هنا غداً العصر ليأخذ الكلب فلاش، ورأيي أن أبيعه أيضاً حسانين، أما الباقى فلا ينفع سوى للحامين.»

ثم خرج من الغرفة صافتاً الباب خلفه يعنف، بينما يقيت مانيلا تحدق في أثره. لم تستطع أن تصدق ما سمعت، وأنها لم تكن حالمه.

أيمكن حقاً لعمها أن يتصرف نحوها بمثل هذه القسوة وانعدام الضمير؟

كيف يسللها فلاش الذي ربته منذ كان جروأ صغيراً،
يبينما يعرف ولعها به»

لقد كان كلباً رائعاً، يالغ القوة ولكن برشاقة، لونه أبيض
مبيع بالسواد، وكان يعجب كل من شاهده.

وكان قريباً منها على الدوام، ويتبعها أينما ذهبت. ولم
يكن قد خطر ببالها قط، حين أخبرها عمها بأنهما سيدهيان
إلى لدن، أنها لن تأخذ فلاش معها.

والآن، لا يكفي أنها استفندت منزلها حيث ولدت وترعرعت،
لتفقد فلاش، وهيرون أيضاً، هيرون جوارها الذي كانت
تمتنعه دوماً، والذي كان معروفاً بأنه يخصها وحدها.

كانت تعلم جيداً أنه لم يكن في الإصطبلات ما يعجب
شخصاً مثل اللورد لامبورن سوى حصانين فقط، أحدهما
حصانها ذاك.

وفوق هذاكله، يريد عمها أن يزوجها من شخص لا يمكن
لها أن تحبه يوماً ما.

يريد أن يزوجها من عجوز متداع يريد زوجة، فقطلكي
يتجنب منها وريثاً.

وتحلكلها الذعر حتى ودت لو بإمكانها الصراخ،
والصرخ... .

ولكتها عادات فحدثت نفسها بان عليها أن تتعامل نفسها،
ونذلك تجد لنفسها مخرجاً من هذا الوضع الذي شعرت
معه بأنها ثكاد تختنق.

ورفعت نظراتها إلى صورة أبيها المعلقة، فوق الحدبة،
والتي رسمها له في شبابه رسام شهير كان قد سبق ورسم
صورة لولي عهد المملكة.

كان أبوها، إيرل أوف آفوندال السادس يبدو رجلاً بالغ الحساسية والشهامة، وذلك يعكس عملها تماماً. وطالما كانت تتامل، ذاتلة، في ذلك الفرق الكبير بين أبيها وأخيه الأصغر.

وتنكرت مرة حين تلقى فيها فاتورة باسم أخيه لم يتمكن هذا من تسديدها، وكيف أن أبيها قال: «في كل أسرة يوجد شخص سبّي»، ولا شك أن هربرت هو أسوأهم جمِيعاً. وتمكن أبوها، بشكل ما، من سداد فاتورة أخيه، ولم يكن هذا للمرة الأولى، ولا الأخيرة.

ولا شك في أن عشر الأحوال والضنك الذي يعاني منه الآن، هو نتيجة تبليغ عها هربرت وإسرافه. وطبعاً، زادت الحرب من تعسر الأمور، إذ جعل عدداً من مستأجري المنازل يتخلون عنها نظراً لارتفاعها. وكذلك لم يستطعوا حتى دفع الأجر المعقولة التي كان يطلبها لايرل.

وفي نفس الوقت، تحسن دخل المزرعة حيث توقفت الواردات إلى الأسواق، من الخارج. ومن هنا، كان على انكلترا أن تكتفى نفسها ب بنفسها، ولكن ما أن انتهت الحرب، حتى شعر المزارعون بضرارة الحاجة، وأغلق عدد من مصانع الأقاليم أبوابه، وتناثرت مانهيل، وقد تملكتها البشّار، لو كان أبوها ما زال حياً.

وكانت قد داهمته نوبة قلبية في الخريف الماضي، وهكذا ورث أخوه هربيرت، العضو السياسي في الأسرة، للف.

وحيث أنه لم يكن ينتظر أن يحصل على ذلك قبل سنوات كثيرة، فقد فقد اتزانه أثناء الجنائز، ولم يستطع أن يبدو كما هو متظر منه من وقار وحزن.

ذلك أنه كان هناك إمكانية أن يتزوج أيها مرة أخرى وينجب وريثاً.

ولكن، ما هوذا الآن قد أصبح هو الإيرل.

وحالما انتهت مراسم الجنائز، أخذ هربرت ينظر حوله مفتراً عن شيءٍ ببيعه. ولكن معظم اللوحات والأثاث كانت وقفًا على ورثة اللقب دون ذكر للأسماء.

وكان هربرت قد قال لمانيلا دون أي أثر من الحرج:

«يمكنتي الآن أن أجده لنفسي عروسًا غنية».

ولعالم تجحب، نظر إليها لا ويا شفته: «لا تنتظري إلى بهذا الشكل، إنك تعلمين جيداً، كما أعلم، أن أبيك قد عانى من الإفلاس مؤخراً، وهذا شيءٌ كنت أنا قد عانيت منه سنوات وسنوات».

وসكت لحظة، ثم تابع يقول: «ولكن الإيرل، سواء كان غنياً أم فقيراً، هو شيءٌ مختلف عن آخر أصفر لا يرث، قانونياً شيئاً، وليس متظراً منه شيء».

فقالت له بجمود: «إذن، فانا أتمنى لك أن تعذر على عروس تجد السعادة معها».

فأجاب: «ساكرون سعيدًا مع أية امرأة بشرط أن تكون غنية».

ثم ذهب إلى لندن مصطحبًا معه ما يإمكانه بيعه، وكان من بينها أوان صينية كانت أنها شديدة الولع بها. وعندما حاولت مانيلا منعه من إخراجها من القصر قال لها: «لا تكوني غبية، إنك تعلمين أنني بحاجة إلى المال، كما أنتي

ساقتح منزلنا في ساحة بيركلي في لندن لمحصلتك فقط قبل أن يكون ذلك لمحصلحتي».

فنظرت إليه ذاتلة، وسألته: «وكيف يمكنك الإنفاق على كل هذا؟ لقد كان أبي يقول دوماً أن ذلك يكلفنا كثيراً إذ سنكون بحاجة إلى اقتناه عدد كبير من الخدم».

فقال: «أعلم ذلك. ولكنني سأغلق هذا المنزل، تاركاً فيه بعض الخدم فقط، إذ ربما أردت إقامة حفلة هنا».

وعندما رأى ما يدا على وجه مانيلا من ذعر، سارع يقول: «ذلك طبعاً الذي أترك في نفس العروس الغنية انتباعاً قوياً في نفسها عندما ترى منزل أسرة الإيرل أوف أقوينداون الكبير».

ومكث في لندن فترة طويلة جعلت مانيلا تأمل في أن يكون ما سبق قوله، مجرد كلام فارغ.

وربما لم يجد العثور على زوجة غنية سهلاً كما كان يظن.

وإذا به يعود أمس بشكل غير متوقع.

ومن اللحظة التي يدخل فيها المنزل، شعرت مانيلا بالإنكماش عنه.

فقد بدا غير مشابه لأبيها على الإطلاق. وكانت دوماً تشعر بأن ثمة شيء في عهها يبعث على عدم الرضا.

وفوجئت وهي تراه، يبلغ ما يبدو عليه من أناقة بالغة.

فقد كان مستقلًا عربية جديدة غالبية، كما أن الحصانين اللذين يجرانها كانوا مليئين صحة ونشاطاً، وعندما دخل المنزل، ساورها رجاءً في أن يكون قد عثر على عروسه المبتغاة.

ذلك أنها كانت ترجو، إذا هو تزوج، أن لا تعود فتراه كثيراً.

وهاهونا الأن يفجر القنبلة.
وبعد الصدمة التي أحدثها في كيانها قوله ذاك، لم تعد تستطيع التفكير بوضوح.

كان فلاش مستلقياً على السجادة، فجئت بجانبه تقول بصوت متهدج: «لا أستطيع تحمل خسارتك... لا أستطيع. وطالما سمعت عن مبلغ قسوة اللورد لاميورن على خيله وكلابه».

وانهمرت الدموع على وجهتها، فمسحتها وهي تتتابع قائلة: «مادا بإمكانني أن أفعل؟ آه يا فلاش، أخبرني مادا أفعل، كما أنتي سأموت إذا ذهبت إلى لندن وأرغمت على الزواج من رجل فظيع...».

كانت تعلم أن هذه فكرة عائلة، ولكنها، مع ذلك، حقيقة. وكيف يمكنها العيش من دون كلبها وحصانها؟ لا يكتفيها فقدان أمها أولاً، ثم والدها بعد ذلك، والذي كانت تكن له أعظم الحب؟

لقد شعرت عند موته، بأن المستقبل قد أظلم في وجهها، ولكن لم يخطر ببالها قط، حتى في أسوأ مخاوفها مما قد يقوم به عمها، لم يخطر ببالها أنه سيحصلها عن الحيوانين الوحدين اللذين تحبهما أكثر من أي شيء آخر في العالم. وأنه سيأخذها إلى لندن ليلاقي بها إلى زوج اختاره لها. حتى أنه لم يكلف نفسه عناء استشارتها.

وقالت: «كلا.. لن أقبل بهذا.. لن أقبل..». ورقطت نظرها إلى صورة أبيها.

ونظراً للهجرتها التي تكلمت بها، ظن فلاش أنها ستخرج إلى النزهة. فقفز من مكانه وركض نحو الباب.
عند ذلك قالت مانيلا: «إنك تخربني ما علي أن أفعل، أه يا فلاش، لشدة ما أنت ماهر، لعذالم أفكر في هذا بنفسى؟» وقفزت واقفة، ثم فتحت باب المكتب، فركض فلاش يسبقها إلى الخارج.

عند ذلك، أخذت مانيلا تخطط للهروب، وكان عليها أن تتنفس بالهدوء وضبط الأعصاب لئلا يمنعها الإضطراب من التفكير بوضوح.
كانت تدرك أن مسألة تحويل المال الكافي لمعيشتها هي مشكلة حفناً.

كما أن عليها أن تخفي شخصيتها بمهارة لكيلا يعلم عنها يعكانتها.

دخلت إلى غرفتها، وجلست أمام مرآتها تنظر إلى نفسها، وكانتها تسأل صورتها المنعكسة في المرأة، مما عليها أن تفعله.

كانت مانيلا قد أمضت طوال حياتها في الريف، وافتاء الحرب لم يكن لديها سوى جيران قلائل، كما أنه لم يكن هناك أية حلقات.

ولعذالم تدرك مبلغ ما كانت عليه من جمال رائع يديري الروس، فقد كانت غير واعية إلى نفسها.

وكان عمها هربرت، بعد وفاة أبيها، قد أخذ يحذق فيها يتكل غير عادي، فسألته حينذاك: «إإنك تضايقني بنظرائك هذه، يا عم. هل ثمة لطخة على طرف أنفي؟»
فأجاب بيطه: «كنت أذكر في أنك شالية جميلة. إنك في

الواقع تشبهين كثيراً صورة الكونتيس أوف افوندال التي كانت دوماً تعتبر أجمل جميلات على مختلف العصور.»

فدهشت مانيلا، وقالت بشيء من الخجل: «شكراً، يا عصي، ولكن هذه هي العرة الأولى التي تمدحتي فيها.» ولم يجب، بل بدت في عينيه نظرة جعلت شيئاً من الخوف يتسرب إلى نفسها.

فقد ساورها شعور غريب يأنه كان يفكر في أن جمالها هذا سينفعه في شيء لم تستطع إدراكه. وهي الآن تدرك أنه سيفيد جداً إذا هي تزوجت من رجل غني عميق المكانة.

كانت استفادة اجتماعية واسحة، بجانب المال طبعاً، وتندركت مانيلا كم من المرات كان أبوها يقول: «لا أفهم لماذا يريد أخي أن يعيش في لندن، ولكنه دوماً هكذا. فهو لا يحب الريف ولا الحياة فيه. كما أنه لا يحسن الرماية مطلقاً.»

وكان هذا، كما كانت مانيلا تعلم، يحطم من قيمته في نظر أبيها الذي كان يعتبر دوماً أن الرجل الانكليزي الراقي مفروض فيه دوماً أن يحب الريف ورياضته، وأن يحرص على ركوب أفضل الخيول، ورمن أعلى الطيور.

وأحياناً، عندما كان ينزل عليهم بعض الأقارب ضيوفاً، كانت مانيلا تسمعهم يتحدثون إلى أبيها عن عمها، بصوت خافت. ولم يكن هذا يهمها بشكل خاص، ولكنها كانت تسمع أحياناً شيئاً من كلامهم، وكان يتعلق بإسراف عمها.

كما كان لديهم الكثير مما يقولونه عن علاقاته الاجتماعية. أما ما كان يهم والدعا في المكان الأول، فهو ديون عهداً، والتي كثيراً ما كان الدائتون يحضورون أوراقهم إليه لدفعها عندما يعجز آخره عن ذلك، ولم يكن أمام الإيل، حينذاك سوى أحد أمرئين، إما أن يدفع ديون أخيه، وإما أن يتركه يدخل السجن. كانت مانيلا تعلم تماماً بليغ تالم أبيها لهذا الاستفزاف المستمر لما يملكه من حال قليل نسبياً.

لقد كان هذا يعنيه من اقتناء جياد أصيلة، أو القيام بالإصلاحات الضرورية للمنزل الذي ابتدأت مياه الأمطار تسرب من خلال سقفه.

وكانت مانيلا قد سالت أبيها مرة: «الماذا تستمر في القيام بذلك لأجل عصي هربرت؟»

فأجاب بشيء من الأسى: «سهماً فعل هربرت، يا عزيزتي، فهو أخي، فدعا واحداً، ثم إن اسم الأسرة يهمني جداً.»

وكان هذا يعني أن ليس بإمكانه أن يسمح بآن يذهب هربرت إلى السجن. وكانت مانيلا تعلم أن هذا ما كان عهداً هربرت معتمداً عليه.

وقالت تناهياً صورتها في المرأة: «أنا أكرهه.. أكرهه..»

وعاالت تتساءل عما عسى أن تتمكن من عمله لكي تحصل على قوتها.

كان شعرها بلون أشعة الشمس الذهبية عند الصباح، وكانت عيناهما بلون الغابات الخضراء. وكانت إحدى الخدمات قد أخيرتها مرة أن تكونين وجهها يشاهد شكل

القلب، وعندما نظرت إليه الآن في المرأة، أدركت أن ذلك كان صحيحاً.

وكانت عيناهما بالغتي الاتساع، إنما الغريب فيما أن أهداهما كانت فاقعة اللون. وكان هذا، كما قال أبوها، نتيجة لزواج جدة لها إسبانية الدم بأخذ جدودها الأوائل. ومن سوء الحظ أنه لم يكن هناك صورة لتلك الجدة، فكان هذا دائمًا مثار حزن لمانيلا.

كانت تفكر في أنه ربما كان السبب هو أن الأسرة لم تكن تحبها.

وكانت هناك جدة مانيلا التي كانت فرنسية، وكانت مانيلا تدرك كم كانت تتالم لكون بلادها في حرب مع بلاد زوجها.

وعلى كل حال، فإن يومياتها تنبئ، كم كانت سعيدة للغاية.

ولم يكن لونها يميل إلى السمرة، كما هو متوقع بالنسبة إلى الفرنسيات، ولكنها كانت شقراء حيث أنها من شمال فرنسا. ولكن عينيها فقط كانتا تبيتان بأنها ليست انكليزية على الإطلاق وكانت جوتها هذه هي الشي علمت مانيلا اللغة الفرنسية منذ طفولتها. وهكذا، كانت مانيلا تقرأ كتاباً فرنسياً بنفس السهولة التي تقرأ بها كتاباً انكليزياً، قالت لها مرة، وكان ثابولييون في تلك الأثناء يغزو القارة الأوروبية. ويهدد بغزو انكلترا: «إنني واثقة، يا جدتي، بأنني يجب أن لا أتكلم لغة أعدائنا».

فاجابت جدتها: «إنك لا تعلمين متى تجددين ذلك إذا نفع».

وأنا أظن أن الإنكليز يخطئون كثيراً عندما يصررون على عدم التحدث بلغة غير لقفهم. إن عليهم أن يختلطوا بسكان البلاد الأوروبية الأخرى سواء أحبو ذلك أم لا.»

وكان على مانيلا أن تعرف بأن هذا صحيح، وهكذا تابعت تعلم اللغة الفرنسية مع جدتها وقراءة الكتب التي كانت هذه تغيرها إليها.

وقد ذهبت جدتها إلى مكان ذا، وذلك للترحيب بالهارجرين الفرنسيين الذين لجأوا إلى إنكلترا. وكان معظمهم رفض العودة إلى فرنسا أثناه وقف القتال رغم أن ثابولييون كان أعلن أنه سيرحب بعودتهم.

وعندما عادت الحرب تتطلع بين فرنسا وإنكلترا سنة ١٨٠٤، شكروا حظهم على أنهم لم ينجروا إلى دعوه تلث. لقد قالت جدتها، يومذاك هازنة: «إن ذلك الرجل المدعى،

حديث النعمة، هو عار على بني جنسه».

فقد كانت صريحة على الدوام، وجريئة بشكل غير معتاد، وتلك من نواح كثيرة.

وأخذت مانيلا تتسامل عما كان يمكن أن يكون تصرف جدتها لو كانت في ظروفها هي حالياً.

كانت واثقة من أن جدتها لن تسمع لأحد يأن يطلي عليها برأته في أن تتزوج من شخص لا ترضاه، كلا ولا ترضى بأن يبيعوا فلاش.

وخطّطت صورتها في المرأة: «الحق مع فلاش يجب أن أهرب».

وهكذا أمضت بقية النهار تحاول أن تقرر ما تأخذه منها.

والأفم من ذلك كله، هو كيف تحصل على النقود التي تتعنها من الموت جرحاً.

على الأقل، إلى أن تجد من يستخدمها عنده. كما أن أخذ حصانتها هيرون معها، كما ستأخذ الكلب لن يكون بالأمر السهل.

إن بإمكانها أن تتصور ما ستترث به الخادمات فيما لو وصلت إليهم خادمة ممتلية فرساً مطهمة، وبيدو عليها النبل وكراهة الأصل.

وأخذت تعزى نفسها قاتلة بائتها واثقة من أن أمراً ما قد يحدث صدفة، فيغير من وضعها هنا.

ولكنها، في نفس الوقت، شعرت بالخوف يملكتها، ذلك أن هربها سيحدث ضجة هائلة.

وإذا مارجدوها، وأعادوها إلى البيت مشمولة بالخزي والاحتقار، فهي تعلم ببعض ما سيقابلها به عمها من سخرية، وهو عند ذاك سيحكم من سيطرته عليها، وعليها عند ذاك أن تعطيه طاعة عمياء.

ومرة أخرى، ارتجفت وهي تفك في الدوق دانستر، وتذكرة ما كان سبق وقاله أبوها موتة من أنه، الدوق دانستر، أصبح أكبر سنًا من أن يذهب للصيد معهم، وأنه قد يصبح، على الأغلب، خطراً على الآخرين.

وإذا كان الدوق، في تلك الوقت، كبير السن، فكيف هو الآن، إذن؟

لقد كانت مانيلا أضفت حياتها، منذ توفيت أمها، مع أبيها، ما جعلها في منتهى البراءة. فلم تكن لديها فكرة واضحة عن الزواج، وما يستتبع ذلك.

كانت أمها تحب زوجها حباً عميقاً، وكذلك كان هو تجاهها.

وكلما كان بعيداً عن البيت، ثم عاد، كانت أمها تهرع إلى القاعة للترحيب به. فكانا يتبدلان كلمات الشوق دون مراعاة للخدم الذين كانوا كبار السن وقد خدموا لديهم مدة طويلة.

وهكذا تشتأ مانيلا في جو يسوده الحب. وعندما كانت تفكير، وذلك في حالات نادرة، في الزواج، كانت تتصور زوجها وسيماً طويلاً القامة مثل أبيها. إنها، عند ذلك، تستقر إليه وقد أشراق وجهها، تماماً كما كانت تنظر إليها، إلى أبيها فتبدر أكثر جمالاً من العتاد، بينما يقول هو لها، كما سمعت أبيها يقول لأمها مرة: «لقد اشتقت إليك، يا حبيبتي. وإن يوماً لا تكونين فيه معي، هو يوم دون نهاية».

فتحبب أمها: «وأنا كنت أعد الساعات طوال وقت غيابك».

فكان الواحد منها ينظر إلى الآخر وقد شملتهما سعادة كانت مانيلا تشعر بتموجاتها بينهما.

كانت تفكير فيما بينها وبين نفسها، هذا ما أريد أن أشعر به، ولكن... لن أتزوج رجلاً لا يملكوني نحوه مثل تلك الشاعر.

وكان هذا عهداً قطعته على نفسها.
ثم أخذت تحرّم أمتعتها.

كانت تعلم أن كل ما ستأخذه معها، ستؤديه إلى ظهر الحسان هيرون. وكان هناك مكان لخففين خفيفين في

جب تحت السرج، فقد كان عليها أن تستغل كل مكان يباح لها.

وعندما فكرت ملياً، شعرت بأن عليها أن لا ترتدي بذلك ركوب الخيل.

فقد كانت بحاجة إلى ملابس تستطيع العمل بها بسهولة وبدون شعور بالمضايقة.

ولكنها ما زالت لا تستطيع التفكير في نوع العمل الذي سيتاح لها القيام به.

ولكنها، عندما جلسَتَ تتناول العشاء مع عمها، أدركت أن مسح الأرض والنوم في غرفة على السطح هو أفضل عندها من العيش مع عمها أو مع زوج لائحةه. وكان قد أحضر معه من لندن كل أنواع الحلوى، والتي كان المنزل حالياً منها حتى أنه طلب من الخدم شراء أشياء لائقه للعشاء وأعطاهن النقود لذلك، كما سمعت مانيلا والدهشة تتملكها.

وكأنوا، عند ذهابه إلى لندن، يقتلون في الغابات عن الأرانب. وقد وجدا في جداول المياه أكثر من بطة، وكذلك البيض الذي كانت تبيضه الدجاجات فكانوا يطوفون الأنحاء يبحثون عن شيء يُؤكل. ذلك لأنهم لم يكن لديها ما تشرى شيئاً لهم.

وهكذا تدبروا أمرهم مع أن مانيلا لاحظت أن خصرها قد أصبح أكثر نحافة من قبل.

ف كانت الخامدة العجوز إميلي تشكو متقدمة إذ كانت تجد صعوبة في تضييق ثيابها التي اتسعت عليها.

كما أن عمها قد أحضر معه فطيرة، وشعرت بأنه يراقبها خفية لبرئ حجم القطعة التي ستقطعها لنفسها. وهكذا

أرغمت نفسها على الاكتفاء بقطعة صغيرة منها. وقال عمها ساخراً: «كنت أعلم أنني لن أجد هنا ما يؤكل. ولكنني استأجرت طباعة ممتازة ليبيتي في لندن». فاتبعته مانيلا إلى كلمة (بيتي) التي تلفظ فيها، وكانت تتصور مبلغ احتفار أبيها لاقفاله المنزل الريفي الذي أفضى فيه أجاده ثلاثمائة عام، ليفتح، بدلاً منه، ذلك البيت في لندن الذي كان يعتبر جديداً بمقارنته بهذا المنزل، والذي كان اشتراه جده. وكان عمها يقول: «إنني مصمم على إقامة عدة مناسبات جميلة جداً. وطبعاً ستستعاديني. قبل زواجه بالاحتفاء بالضيوف».

ونظر إليها مانياً قبل أن يتبع قائلًا: «يجب أن تشتري بعض العلاجات المذاصية، إذ أن ملابسك هذه لا تصلح مطلقاً».

قرفت ذفنها قائلة: «كان أبي يحبني في ملابس بسيطة، ومع أن هذا الثوب قد صنعته خياطة فروية، فإن طرازه مأخوذ عن مجلة السيدات».

فأطلق عمها ضحكة ساخرة: «إذا كنت تظنين أن ثوبك هنا يقبله الذوق السليم، فأنت مخطئة جداً، وإذا شئت الحقيقة، يا ابنة أخي العزيزة، فهذا ما يبدو في غاية التشوش، فشعرك ليس مسرحاً على الطراز الحديث، وهذا الثوب، إذا أنت ظهرت به، سيكون مثار الضحك».

فقالت مانيلا: «لا أشك في أن الحق معك يا عمي، ولكنني كان يقول إن من الخطأ ابتياع شيء لا نستطيع دفع ثمنه».

كانت تريد أن تشعره بالضيق، ولكنه ضحك بدلاً من ذلك،

وهو يقول: «ربما كان أبوك مسروراً من تركك تتعقني هنا بين النباتات، ولكنني سأخذك إلى العالم الحقيقي، عالم الناس المهمين الذين سيكتون ذوي نفع لنا تحن الإثنين». وأدرك ماتيلا أنه عاد للحديث عن الدوق، فتسلب جسدها، وإذا بعمرها يشعلها بنظرات كأنه يقيها بها، ثم يقول: «ربما، على الأغلب، سيعجبه أن يكتشف جمالك بنفسه، ولكننا في نفس الوقت لا يمكننا المجازفة».

وسكت قليلاً، ثم عاد يقول: «كلا، وهذا الأمر أكبر من أن نتركه للمجازفة. إنني سأجعلك ترثدين ملابس لاتفاق تماماً، وتصفين شعرك، وربما لمسة من الكريم على خديك تمنحك بعض اللون». وجاءت الطريقة التي كان يتكلم بها، جعلت مالينا تظن نفسها تستمع إلى فحيم أفعى.

أرادت أن تثور عليه قائلة إن ليس شئ شيء يجعلها تحاول جذب الدوق أو أي رجل غيره لا يحبها لنفسها. ولكنها مالت أن أدرك أن ليس شئ فائدة من كلام كهذا لرجل لا يملك ذرة من الحساسية.

فقد كان يعتبر الحياة مجرد وسائل يستغلها مادياً. قالت وهي تضع فنجان القهوة من يدها: «أظن يا عمي، أن من المناسب أن أتركك تتناول قهوتك، هذا إذا أذنت لي». فأجاب الإييل: «إنني مسرور إذ أراك عالمة ببعض التقاليد المتعارف عليها، على كل حال، فانا واثق من أن هناك الكثير منها لا تعرفينه».

فوقفت ماتيلا وهي تقول: «أرجو أن تاذن لي، يا عمي هربرت، في أن أذهب إلى فراشي الآن لأن لدى غداً الكثير

من المشاغل، هنا إذا كنت مصمماً على سفرنا إلى لندن بعد غد».

فأجاب عمها: «أرى أن عليك أن تأخذني معك هذه الخرق التي ترثينها. وحالما تجد لك الدوقة بعض الملابس المناسبة، يمكنك أن تحرق أكثر ثيابك هذه. وهذا، في رأيي، شيء حسن».

فأخذت ماتيلا تفكير في مبلغ جرأته في انتقاده اللاذع لهذا، بينما هو السبب في عدم قدرتها على شراء ثوب جديد منذ فترة طويلة.

وفي مبلغ جرأته على نعتها بالريفيّة السائحة، لاختلافها عن النساء اللاتي يعرفهن في لندن. تلك النسوة الالاتي كن السبب في ما يصدر عنه من فضيحة تلو أخرى.

وأنطبقت ماتيلا شقتها، تفتعل بذلك نفسها من أن تجبيه بشيء، ثم اتحدت بالباب وتوجهت نحو الباب. فقال لها عمها: «لا تنسى أن لا تبهرن قارئي غداً. ويمكنك أن تغسلي ذلك الكب، فهو يبدو وكأنه خارج لتوه من برميل القمامات». وأدرك ماتيلا أنه كان يحاول استفزازها معتقداً. قهّيّطت السلم، وغلاش في أعقابها، وهي تتمتم من بين أسنانها: «أكرهه... أكرهه... أكرهه...».

وأخيراً، بعد طول تفكير، صممت علىأخذ بعض النقود. وكان هناك بعض مجهرات أمها والتي لم تكن لها قيمة تذكر. فقد كانت هدايا من أبيها. وكان دوماً يشعر بالأسى لعدم استطاعته شراء ما هو أكثر قيمة.

وكان خاتم زواج أمها من العايس، وكان هنا كذلك عقد من العايس كانت ترتدي به في المناسبات. ولكن أحجاره لم تكن كبيرة أو ثقيلة ولكن ثمنه، كما حدث مانيلا نفسها، سينفعها عند الحاجة، لمدة شهر أو حوالي ذلك.

أما ما كان يقتضيها، فهو النقود.

لقد بقيت مستلقية تفكر في ما تصنع. وأخيراً ذكرت أن عها قد أعطي الطباخة عدة جنيهات.

ولم تكن هذه من راتبها المترافق، وإنما لكي تشتري وجبة مناسبة، حسب قوله، للورد لامبورن.

كان قد قال لها: «لقد أرسلت خادماً يدعوه اللورد إلى القاء». وأريدك أن تطهري وجبة مناسبة وليس كتلك الوجبة التافهة التي قدمتها لي البارحة وهذا الصباح، والتي لا تاسب سوى الحيوان».

وكان هذا الكلام، في رأي مانيلا، فظاً خالياً من الذوق، ذلك أن الطاهية كانت قد بذلت غالياً جهدها في تجهيز الطعام بالمبلغ التافه الذي بين يديها. ورأت المرأة المسنة تحمر خجلًا، ولكنها لم تكلم، بينما تابع عمها يقول بخشونة: «إشتري فخذ خروف طري وبعض الجبن من التي لا تبدو وكأنها لا تلائم سوى الجرذان».

الفصل الثاني

كانت الشمس قد ابتدأت ترسل أشعتها من خلف الأفق، عندما استيقظت مانيلا.

لم تكن قد رغبت سوى فترة قصيرة، وذلك لتفكيرها المستمر في ما عليها أن تصنع. ارتدت بسرعة ثيابها التي كانت أعدتها الليلة البارحة.

بينما حزمت ما ستأخذ معها في صرة.

كانت قد ثوتت أخذ ثلاثة من أيسط أولوبيها المصنوعة من المسلمين الذي لا يتكلّش، والتي كانت تأمل أن تدور لها طوال الصيف.

ولم تفكر، حالياً، في ما قد يحدث أثناء الشتاء. وكان ثوب الركوب دائمًا، وكان يكتفيها إنما نزل العطر. وأخذت معها حذائين وبعض الأشياء الصغيرة التي تحتاجها.

وكانت الليلة الماضية قد انتظرت إلى أن رقد عها، فنزلت إلى غرفة الأسلحة حيث أخذت أحد مسدسات أبيها. ذلك أنها لم تكن غبية فلا تدرك أنها قد تتعرض إلى مواجهة بعض قطاع الطرق.

كان عليها أن تأخذ معها الأشياء التي لا قيمة لها. ولكنها كانت مقططة الحصان هيرون. وكانت تسمع أن قطاع الطريق يسلبون أفضل الجياد التي يسكنون بها.

وسكت قليلاً، ثم أضاف يقول: «وأظن من الأفضل أن تقدمي بعض الفاكهة. ول يكن شمار الفريز أو التوت. وأظن أن عليك أن تشتري هذا أيضاً».

وعندما أنهى كلامه، خرج من الغرفة.

وأندركت مانيليا أن الطاهية كانت تتقمم متلمرة، فقالت لها برقة: «إنني أسفه، فلا يحق لعمي أن يتكلم عك بهذا الشكل».

فقالت المرأة: «إنني، كما تعلمين، بنت جهدي، ولكن هذا كل ما بمقدوري أن أقوم به».

فقالت مانيليا مواسية: «أعترف هذا طبعاً. ولكننا كلنا نعرف من هو عمي هربيرت». وتنهدت، ثم تابعت قائلة. «إن بإمكانه، بعد أن أصبح إبريل، أن يفترض ما يشاء من نقود وهو ما لم يكن باستطاعته القيام به من قبل».

فقالت المرأة: «لقد أخبرتني خادم اللورد أن عمك عليه ديون طائلة، ولكنه وعد الدانتين بأن كل ديواناتهم ستتسدد بعد أقل من شهر».

فحملقت مانيليا في الطاهية، يذهول، ثم سالتها. «وكيف سيمكنه ذلك؟»

«لم يعرف الخادم ذلك، ولكنه يظن أن الأمر يتعلق بحفلة عرس».

فأتجفلت مانيليا. فقد كانت تعلم تماماً لمن سيكون ذلك العرس.

إذن، فعمها، كما كانت توقعت، ينوي أن يضغط على اللوقي عندما يصبح زوجها. فهو سينصرف معه بنفس الطريقة التي كان تصرف بها مع أبيها.

فقد اعتقاد أن يشير إلى خطير فضيحة ستتشمل الأسرة بأجمعها.

وكان واثقاً تماماً من أن أخيه سيدفع، والآن، هاموندا ينوي أن ينقل هذه الوسائل إلى السوق، والذي لن يقبل، طبعاً، بأن تطال فضيحة حارزوجته.

ودخلت المطبخ وكانت تعلم أين تحتفظ الطاهية بالنقود الخاصة بالإتفاق على شروقون المتنزل. وكانت في غلبة موضوعة على العندية، وعندما فتحتها، رأت فيها ما توقعه، وهو جنديهين ذهبيين. هذا بالإضافة إلى كثير من النقود الصغيرة.

أخذت الجميع، تاركة رسالة موجهة إلى عمها كانت قد أعدتها سلفاً، على العندية. فقد كانت تريد أن تراها الطاهية قبل اكتشافها اختفاء النقود.

كانت تريد أن تمنع بهذه الرسالة المختصرة، عمها، من أن يدرك أنها هربت من المتنزل.

كتبت قائلة:

عمي العزيز هربيرث،

بعد أن ذهبت أنت إلى فراشك، الليلة الماضية استخلفت سحرة من إحدى صديقاتي تدعوني للذهب والمكوث معها لحضور حفلة ستقيمها غداً مساء.

ولما كانت أنا تواقة إلى حضور هذه الحفلة، فلانا ساذهبت إلى هناك راكبة الحصان هيرون. وكذلك سأخذ قلاش معي. ربما سيسعير اللورد لاميورن بخيبة أهل، ولكنني أرجوك أن تطيب خاطرها، ويمكنه أن يعود في يوم آخر.

ولما كنت بحاجة إلى شيء من المال آخذه معي، فقد أخذت ما كنت أنت أعطيته للطاهية ثمن طعام، ولهذا يجب أن لا تلومها إذا كنت ستعطيها المزيد لأي شيء تطلبه.

أنا سأعود قريباً جداً، ولكن ذلك يعتمد على طول الوقت الذي ستأخذني الحفلة.

ابنة أخيك
مانيلا

وقد تعمدت أن لا تخضع الرسالة في غلاف وذلك لكي تطلع عليها الطاهية.

وهكذا صعدت إلى غرفتها وفي جيبها النقود والمسدس.

لقد كانت تفترض أن هذا سيمتحنها يومين على الأقل يمكنها أثناءهما أن تختفي عن الأنظار.

وبعد ذلك، ستجعل من المستحيل على عمها أن يعثر عليها.

ومع ذلك، شعرت وهي تنزل من غرفتها، وفلاش إلى جانبها، بالخوف يملكتها.

ذلك أنها عاشت دوماً في هذا المنزل الذي ولدت فيه، مع أبيها وأمهما اللذين كانوا يحميانها.

وها هي ذي الآن تخرج إلى عالم غريب لا تعرف عنه شيئاً، ولكنها، إذا هي عادت إليه فسيواجهها، ليس فقط غضب عبها، وإنما ذلك الزواج الكريه من الدوق.

وقالت تحدث نفسها وهي تخرج من باب جانبني متوجهة إلى الإصطبل، يجب على أن أنجح ليس أمامي سوى هذا.

كانت تعلم أن سائس الإصطبل غلوفر غير موجود في هذا الوقت من الصباح، ومساعدة الوحيد هو ابنه البالغ من العمر ستة عشر عاماً والذي هو حالياً معه في الكوخ.

ولكن كان هناك سائس جديد هو الذي أحضره معه عمها أنس من لندن.

وكانت قد ألفت عليه نظرة واحدة عرفت منها أنه رجل تقدير الفعل. ولم تجد صعوبة في العثور على مكان توجهه.

فقد يكون في الإصطبل، وقد يكون في المنزل.

وتساءلت عما إذا كان يعلم أن عمها سيبيع هيرون، فإذا كان ذلك، فهو سيفوض إذا رأها تأخذ الجواه. وكان كل شيء هادئاً في الغرفة. وعندما دخلت الإصطبل، لم يكن ثمة سوى الجياد تتحرك. فألقت نظرة إلى الغرفة التي اعتاد قتيلان الإصطبل الرقاد فيها في الماضي. فشعرت بالإرتياح إذ وجنتها حالياً. وهذا يعني أن سائس عمها كان نائماً في المنزل.

وهكذا أسرجت جواهداً بسرعة قبل أن يأتي أحد، كما حرمته أمعتها عليه، ثم فتحت باب الإصطبل.

وشعرت بأن وقع حواجز الجواه على الأرض المبلطة، سيوقف الجميع. ولكنها ما لبثت أن أدركت أن هذا الشعور هو نتيجة خوفها من أن يحصل لها في آخر لحظة، ما يصعبها من الذهاب.

وكانت السماء الآن قد ازدادت تالقها بما كان عليه عندما خرجت من المنزل، كما أن النجوم قد بدأت تباهت وتختفي باسم الفجر.

امتنعت صهوة جواردها وسارت به من خلف العزّل
متجمبة مقتمته. وعنهما ابتعدت بالجوارد حففت السرعة.
كانت تعلم أن عليها أن تبتعد قدر إمكانها، ولهذا لم تكن
ترى أن تتعب الجوارد من البداية. وكذلك كان عليها أن تفكر
في فلاش

وكان هذا مسروراً بخروجه معها. فكان يركض أحالمها،
مفتشاً في طريقه عن أرانب. وكان يبدو عليه بوضوح أن
هذه المرة هي بالنسبة إليه مغافرة جديدة مثيرة. وتمتنع
مانيلا لو أن لها مثل شعوره.

كان عقلها يخبرها بأنها تقوم بالعمل الصواب. ولكن
قلبه كان ممتنعاً حزناً لتركها بيتها ومكمن ذكرياتها عن
أمهما وأبيها اللذين كانوا دوماً يرعيانها طفلة وصبية.
وهما هي ذي الآن، وقد كبرت، تواجه عالماً غريباً مخيفاً
يعفردها.

انجذبها نحوها ناحية الغرب حيث كانت العباتي قليلة
ولا يلاحظها أحد.

فقد كان لديها شعور، قد يكون خاطئاً، في أن عمها،
عندما يدرك أنها هربت، سيظنها ذهبت ناحية الجنوب
وحيث أن لدنن من ناحية الشمال، فسيفترض أنها ستجنب
طريق المدينة بأي ثمن.

استمرت في السير إلى أن اعتلت الشمس قبة السماء
وازدادت حرارة الجح، عند ذلك لجأت إلى ظلال الأشجار.
وبعد حوالي الثلاث ساعات، بدا واضحاً أن الجوارد هيرون
لم يعد بمقدوره الذي ابتدأ به النهار.
فقد كان راضياً تماماً بالسير الهادئ.

وكذلك فلاش توقف عن الركض في المقدمة، وأخذ يسير
في المؤخرة بهدوء.

ولم تكن مانيلا ترى أحداً في طريقها، وهي تنتقل من
حقل إلى آخر، مفضلة ذلك على السير في الطرقات والذى
كان يعني المرور خلال القرى.

وكانت مانيلا تعرف تماماً فضول القرويين.
فالغريب يثير التعليقات دوماً، خصوصاً ذلك الذي
يعطي جواداً فاحراً. ومع وجود فلاش خلفها، كان من
العوكل أن كل من يصادقها سيهتم بالنظر إليها، وسيجعلهم
ذلك يتذكرون، فيما بعد، أنهم رأوها ثمراً من هناك.

وتابعت المسير إلى أن أدرك أن النهار قد انتصف شاعرة
بالجوع.

وانتبهت، بعد فوات الأوان، إلى غبانها الذي جعلها تأتي
دون طعام.

وكانت قد توقفت مرتين لتسمح لهيرون وفلاش بـ
شربها من الجدول. وفي آخر مرة، نزلت بنفسها وأخذت
تحصل وجهها. فقد كان الجوز شديد الحرارة.

وابتدأت تفكير في أن من الحكم أن تأخذ قسطاً من
الراحة. ولكنها، في نفس الوقت، كانت متلهفة إلى أن تبتعد
عن عمها قدر استطاعتها.

وحيست أنها لا بد أمضت قرابة السبع ساعات ممتعالية.
وهذا يعني أنها لم تعد في مناطق الجوارد حيث من المحک
أن تعرف عليها أحد.

وأخذت تطمئن نفسها قائلة، إنني في أمان... أنا واثقة
من أنني أصبحت في أمان.

ولكنها، على كل حال، كانت تعلم أن من الخطأ تناول طعام في مطعم حيث ستعرض، دون شك، إلى بعض الأسئلة. والأفضل أن تجد مكاناً في قرية تشتري منه بعض شرائح اللحم، وهكذا، بعد مسيرة ميل أو أكثر قليلاً، تركت الحقول إلى الطريق العام حيث أخذت تسير ببطء، وكما توقفت، سرعان ما لاحت لها أستق المنازل.

وعند اقتربتها، بدا كل شيء هادئاً آمناً. كانت الأكوراخ ذات حدائق أمامية تتالق فيها الأزهار كما كانت الأبواب والنوافذ مدهونة جيداً. ولم تدشش عندما رأت بعد حوالي تقيتين، متجرأ فرورياً مزدهراً. ولم يكن ثمة أحد في الشارع، ما عدا عدة أولاد يلعبون الكرة.

كما كان لديهم كلب يبعد متكاسلاً لدى روشه فلاش، واتجهت مانيالا نحو الدكان حيث ترجلت عن جواردها، ثم ربطت لجامه إلى وتد خشبي كبير يبدو أنه كان يستعمل لهذا الغرض.

ثم دخلت المتجر وفلاش في أثرها. كانت على صواب في تفكيرها بأن المتجر كان مزدهراً حيث رأت، في نظرة واحدة، كثيراً من الرفوف الممتلئة بالبضائع.

كان هناك خبز طازج، وكذلك شرائح من اللحم المقلبي، وما أن دخلت، حتى نهض عن كرسيه رجل متوسط

السن رضي الوجه يضع نظارات على عينيه، وتقدم نحوها.

«صباح الخير يا سيدتي، ماذَا أُسْتَطِعُ تقدِيمِه إِلَيْكَ؟» قال جايبت: «أَرِيدُ شَرِيحَتَيْنِ مِنْ هَذَا اللَّحْمِ الَّذِي يَبْدُو لِذِيَّادَةِ جَدَّ، وَلَا أَدْرِي إِذَا كَانَ يَوْجُدُ لَحَامٌ قَبْيَ الْقَرْيَةِ يُمْكِنُهُ أَنْ يَبْعَثِنِي بَعْضَ الْفَضْلَاتِ لِكَلْبِي؟» فنظر البائع إلى فلاش وقال: «إِنْ كَلْبَكَ هَذَا حَسْنٌ الْمَنْظَرِ».

ثم أَخْذَ يَقْطِعُ اللَّحْمَ شَهِيداً لِقَلْبِي، وَسَالَتْهُ: «مَا إِسْمُ هَذِهِ الْقَرْيَةِ؟»

وَقَبْلَ أَنْ يَجِيبَ، فَتَعَجَّلَ بَابُ الْمَحْلِ عَلَى مَصْرَاعِيهِ، ثُمَّ اندفع دَخْلًا رَجُلٌ بَدَا وَكَانَهُ رَئِيسُ خَدْمٍ، ثُمَّ صَرَخَ قَائِلاً: «يَا سَيِّدُ غَيْتِي، يَا سَيِّدُ غَيْتِي، لَقِدْ حَدَثَ كَارِثَةٌ فِي الْقَصْرِ، وَأَنْتَ الْوَحِيدُ الَّذِي يَأْمُكَانُهُ مُسَاعِدَتِنَا،» فَوَضَعَ صاحِبُ الْمَحْلِ سَكِينَهُ: «كَارِثَة؟ مَا الَّذِي حَدَثَ يَا سَيِّدُ دُوِيَّبِنْز؟»

فَأَجَابَ الرَّجُلُ: «إِنَّهَا السَّيِّدَةُ وَإِنَّهَا، لَقِدْ فَاجَاهَهَا الْمَرْضُ، وَهِيَ الْآنُ مَشْلُوَّلَةٌ.» فَهَبَّتْ السَّيِّدَةُ غَيْتِي: «لَا أُسْتَطِعُ تَصْدِيقُ ذَلِكَ، كَيْفَ حَدَثَ هَذَا؟»

فَأَجَابَ الرَّجُلُ: «كَانَتْ تَشْكُو مِنْ وَعْكَةٍ صَحِيَّةٍ، فَلَهَنْتَ أَنْهَا قَلْفَةً بِالنَّسْبَةِ إِلَى مَا عَلَيْهَا أَنْ قَطَّهُو لِلْمَارِكِينَ، فَقَدْ كَانَ الْعَمَلُ كَثِيرًا عَلَيْهَا.»

فَهَزَ صاحِبُ الْمَكَانِ رَأْسَهُ وَقَالَ: «لَقِدْ تَقْدَمْتِ بِهَا السَّنِ، وَطَالَمَا أَخْبَرْتِهَا بِأَنْ عَلَيْهَا أَنْ تَقْاعِدَ.»

فقال السيد دوبينز: «لقد تملكتها الإثارة عندما علمت بأن الماركيز سيصل اليوم. وقد أرسلت أطلب الطبيب ولكنني كنت أعلم حتى قبل أن يخبرنا الطبيب، بأن ليس ثمة ما يمكن صنعه لأجلها».

فتعتمد السيد غيتى: «لشد ما يُؤسفني هذا».

فقال السيد دوبينز وقد تغيرت لهجة: «حسناً، أما ما جئت لأجله فهو لسؤالك عما إذا كنت تعرف من بامكانه استلام مكان العاشرة السيدة وايد. على الأقل إلى أن تجد بديلة لها».

فتسأله السيد غيتى: «استلام مكانها؟ أتعني في الطهو؟» فأخاب الرجال: «طبعاً هذا ما أعنيه، لأن الماركيز سيصل مع ثلاثة من أصدقائه هذا المساء، ويقولون إن المزيد من الأصدقاء سيأتون السبت».

فقال السيد غيتى: «لا أعرف يا سيد دوبينز أي شخص بامكانه طهو طعام في مستوى طهو السيدة وايد».

فقال السيد دوبينز: «هذا صحيح، ولا أحد يذكر ذلك، ولكن ليس بامكاننا أن ندع اللورد وأصدقائه يجلسون إلى مائدة خالية. لابد أنه يوجد في القرية من بامكانك إرشادنا إليه».

فقلب الرجل يديه يأساً، عندئذ، والرجلان واقفان ينظرون الواحد منهمما إلى الآخر، قالت مانيلا دون تفكير: «أنا بامكانني ذلك».

ولو أن السقف انهار على رأسى الرجلين، لما كانت دهشتمنا أشد. وقال السيد غيتى غير مصدق: «هل يمكنك الطهو يا سيدتي؟ أحقاً يمكنك ذلك؟»

أجبت مانيلا: «إنتي أحسن ذلك تماماً، وفي الواقع لقد كنت على وشك أن أسألك إذا كان بإمكانى أن أجده عملاً في هذه القرية الجميلة».

ومرت لحظة صمت أخذ الرجال أثناءها يحدقان في القناء.

وأخيراً، قال السيد دوبينز بلهجة بار فيها الزهو: «أظن أن على أن أوضح لك أن سيادة الماركيز يتوقع طهواً على مستوى عالٍ، وكانت السيدة وايد تتقول أمس فقط انه، حيث كان أمضى في فرنسا مدة طويلة، فهو يتوقع بعض أنواع الطعام الفرنسي الغير معروفة في إنكلترا».

فقالت مانيلا: «إنتي فرنسيبة بالولادة، وبإمكانى أن أطهو أصنافاً فرنسية من النوع الذي أظنك تريده، وذلك من ذي صغرى».

فوضع السيد غيتى يده على جبينه: «بيدو عليك يا سيد دوبينز، وكانت اصطدمت بالحظ. من كان يظن أن سيدة كانت تشتري شريحتي لحم مني، بإمكانها أن تطهو طعاماً فرنسياً؟

و لكن السيد دوبينز أراد أن يطمئن، فقال: «هل أنت واثقة تماماً من أن بإمكانك الطهو على الطريقة الفرنسية؟ إن ما سمعت إلى الحرج أن تقدم إلى سيادة الماركيز طعاماً عالياً حد عيته الطويلة تلك في الخارج».

سألته مانيلا: «ما اسم سيادة الماركيز؟» فتحب دوبينز نفساً عميقاً، ثم أجاب: «إنه الماركيز ستيفنون وهذه القرية التي أنت فيها هي قرية باكينغدون التاسعة له».

اتسعت عيناً مانيلا، فقد كانت سمعت بالماركيز باكينغتون من قبل.

ومن لم يسمع به؟

ذلك أئد بعد الحرب، أعلن القائد الدوق أوف ويلينغتون شكره ومحبته لكل أولئك الذين عملوا تحت أمره.

وقد خص بالمديح الإيرل أوف باكينغتون الذي قاد إحدى فرقه العسكرية، والتي كان تجاهها ملحوظاً. فقد

كان الإيرل قد أتقن، بذكائه الواقاد، حياة الكثير من الرجال الذين لولاه، لهلعوا بآيدي الأعداء.

وقيماً بعد، عندما انتهت الحرب، أقام ولني عهد البلاط حفلة على شرف الإيرل.

وكان أروع ما في الحفلة، عندما منحه الأمير ولني العود لقب (ماركيز).

أما سبب اهتمام مانيلا بكل هذه الأخبار في الصحف، فهو أن والدها كان غالباً ما يتحدث عن والد الماركيز هذا. فقد

كانا درساً معاً في كلية إيتون، ولم تقطع الاتصالات بينهما إلا بعد أن لم يعد في طاقة أبيها المادية السكن في لندن.

كما أنه توقف عن النهض إلى رحلات الصيد التي كان يعلم أن الإيرل العاشر باكينغتون سيكون ضيفاً فيها.

وعندما توفي الإيرل، أرسل أبوها تعزية به. تذكرت أيضاً أنه عندما هزم نابوليون في النهاية، كان الإيرل الحادي عشر هو اليد اليمنى للقائد ويلينغتون في جيش الاحتلال.

ومضي وقت كان لا يميز يوم دون أن يأتي ذكر له في صحيفة «المورنينغ بوست». .

وكانت هذه في الصحيفة الوحيدة التي كان يشتريها أبوها. وعندما انتهت الحرب، توقف الثناء على الماركيز الجديد.

وفكرت مانيلا في مقدار الإثارة التي ستشعر بها عندما تظهر الطعام للرجل الذي كان بطلاً بين أقرانه.

ولهذا، قالت بسرعة: «لقد كنت سمعت بسيادته، وأعدك بأن أملأ له بخوب في طهوي، رغم أنه أمضى سنوات في قرتساً».

فقال صاحب الحانوت: «أتسمع، يا سيد دوبينز، ليس هناك كلام أحسن من هذا، فيرأيي أنك محظوظ تماماً، وذلك لخثورك على طاهية كهذه في اللحظة التي أنت فيها يائس الحاجة إلى ذلك».

فأجاب الرجل: «معك حق». واستدار إلى مانيلا قائلاً: «هل أنت جاهزة يا... آنسة... للحضور معى إلى... القصر الآن فوراً؟»

وتردد حين خاطبها بلقب (آنسة). ورأته مانيلا ينظر إلى يدها ليرى إن كانت تخص فيه خاتم الزواج.

وكانت على وشك الإذعان، قائلة إنها ستذهب معه، عندما غادر فلاش بجانبها، فقالت: «هناك شرط واحد، يا سيد دوبينز، وهو أن أحضر معى جوازي وكلبي هذين».

وخيل إليها أنها ترى لمحنة من الإرتياح في وجه الرجل، ولكنه، لشدة لهفة، قال: «طبعاً، لا يأس في ذلك. فهناك كثيرة في اصطبات القصر».

فابتسمت مانيلا، قائلة: «إن فساحضر معك بكل سرور». ومدت يدها إلى السيد غيتي تصافحة موعدة: «إنني

مسرورة للتعرف عليك، وستأتي لزيارتك في يوم آخر رغم أنني لن أحتج إلى شرائح اللحم اللذيدة التي تصنعها..
فقال الرجل باسمه: «أهلاً وسهلاً بك، يا آنسة».

ففتح السيد دوبينز الباب، وخرجت مانيلا إلى أشعة الشمس.

وعندها اتجهت نحو الحصان، تبعها قائلاً: «إنه جواد أصيل ممتاز هذا، يا آنسة». وابتسم معجبًا.

فأجابته: «شكراً». لقد لاحظت نبرة فضول في صوته.
لقد كان واضحًا أنه يتساءل عن السبب الذي يجعلها، هي مالكة مثل هذا الجواد، تبحث عن عمل.

ثم قال بشكل غير متوقع: «هل لك أن تخبريني باسمك؟
أما أنا فكما تعلمين، إسمي دوبينز وأنا رئيس خدم الماركيز».

كان هذا ما توقعته مانيلا، واحتارت في ما عليها أن تجيب، ولكنها ما لبثت أن فكرت في أن عمها لو أراد أن يبحث عنها، فهو لن يتوقع منها أن تدعى بـ«آنسة فرنسية».
وأول اسم فرنسي خطر ببالها هو اسم جدتها، فقالت ببطء: «إسمي هو شينون. وهو فرنسي طبعاً. ولكنني عشت طوال حياتي في إنكلترا. فقد جاء أبواي إلى هنا قبل الثورة مباشرة».

وشعرت بالأمان لهذا، ذلك أن عدداً كبيراً من الفرنسيين هربوا الأجيال من فرنسا.

وهذا يفسر معرفتها بالطهو الفرنسي.
وفكر السيد دوبينز لحظة، ثم قال: «إسمحي لي بأن أقول إنك تبددين أصغر من أن تكوني طاهية. وأصغر من

أن يكون لك علاقة بالثورة. ومن الأفضل، إذن، أن أقدمك إلى موظفي القصر باسم الآنسة شينون دون الدخول في التفاصيل مثل كيف يامكانك الطهو على الطريقة الفرنسية».

ولفظ الإسم بطريقة خطأة، فقد كان واضحًا أن استعمال الماركيز لطاهية فرنسية حقيقة، يمكن أن يسبب حرجة.

فابتسمت له قائلة: «إنني مسرورة بأن يكون إسمي الآنسة شينون. وشكراً لك لإعطائي هنا العمل».

وكان السيد دوبينز قد خرج من القصر مستقلًا عربة صغيرة يقودها جواد مطعم، وكان يقف قريباً من هيرتون.
وكان واضحًا أنه حسن التدريب، إذ رغم أنه لم يكن مربوطاً إلا أنه لم يحاول الإفلات.

وصعد السيد دوبينز إلى عربته، قائلًا لمانيلا: «ابتعيني يا آنسة شينون».

فامتقطت مانيلا جوادها، ثم سارت خلف دوبينز وهي تتوجّه بيدها لصاحب المتجر الذي وقف ينظر إليها.

لم تدهش حين رأت على طول الطريق، جداراً قائماً على جانب واحد منه، وكان واضحًا أنه يحيط بـ«آنسة» القصر.
وما لبثا أن وصلا إلى بوابة حديدية ذات تاج موشى بالذهب.

دخل رئيس الخدم بعربيته، ومانيلا تبعه، ساذرين خلال طريق تحف به أشجار السنديان، وكانت في هذه الآشجار تفكر في أنها محظوظة فوق العادة، فهى على

الاقل، قد ضمنت ل نفسها مكاناً تأوي إليه ليلاً. وكذلك جوارها.

كانت فقط ترجو أن لا تسبب خيبة الأمل للماركيز أو رئيس الخدم الذي وثق بكلامها في أن بإمكانها الطهو.

فقد كانت جيتها هي التي علمتها الطهو الفرنسي.

كانت جيتها قد قالت لها: «عندما كنت فتاة صغيرة أصررت أمي على تعليمي طريقة طهو كل أنواع الطعام الفرنسي، وذلك لتسرت أبي». وابتسمت وهي تتبع قائلة: «وعندما تزوجت جدك، كان يطلب مني أحياناً أن أصنع له بعض أنواع الطعام الفرنسي التي لم يكن يحسنها الطهاة الإنكليز مهما اجتهدوا في ذلك».

وقالت مانيلا سالتها: «ما هو المسر في هذا، يا جيتها؟»

فقالت جيتها: «هذا ما سأعلمك إياه».

فكانت مانيلا تجد متنة فائقة في صنع أنواع من الطعام شديدة الاختلاف عن تلك الأنواع الانكليزية التي تصنعها طاهيهم السيدة بيل.

وأحياناً، عندما يكون أبوها غائباً أثناء الليل، أو حتى أثناء النهار فقط، كانت أمها تقول لها: «دعينا نرحب بابيك لنريه مبلغ سرورنا بعودته، وذلك بصنع طعام خاص غير عادي له».

وهكذا تسرعان معًا نحو المطبخ، ولأن تعليم جيتها لها كان بهذه الجودة، فقد كانت أمها والطاهية السيدة بيل، تقفان لتتفرجا عليها. فكان سرورهما بالغاً ومحاطاً بترسانة نوعاً أو نوعين من الطعام الفرنسي يختلفان عما يأكلانه عادة.

وحدثت مانيلا نفسها، الآن، بأنها لم تكن تتصور قط أنها ستصبح طاهية محترفة، يوماً ما.

وكأنما كان الحظ يأخذ بيدها نحو مصيرها، فكان هذا الوضع في انتظارها في الوقت الذي لم تكن تتوقعه مطلقاً. وعندما استدارت، بدا أمامها القصر. وفكرت في أنه النوع المناسب الذي يجب أن يسكن فيه الماركيز بكل نبله ومرفاه.

كان بالغ الإتساع، وقد علمت مانيلا، فيما بعد، أنه كان أنشئ بعد معركة «آجينكورت».

في القرن العاضن، كانت بقايا القصر قد غيرت وأضيف إليها ملحقات. فكان في الوسط قاعدة مركبة برب منها جناحان شرقي وغربي. فالجناح الشرقي كان متصلاً بالقصر القديم.

فالمنزل الآن يحتوي على أكثر من مائة نافذة كانت تتالق في ضوء الشمس.

وكان الفتاء أمامه ينحدر إلى بحيرة يقوم عليها جسر أثري.

وكانت الحدائق حول القصر تتالق بالأزهار. وخلف القصر قامت أشجار على أرض مرتفعة كانت تتولّف منظراً خلقياً رائعاً.

كان المنزل، في الواقع، من الجمال لدرجة أن مانيلا شتت أنه مجرد تصورات من خيالها، وأنه سيختفي في أية لحظة.

وحدثت نفسها مرة أخرى، كم أنا محظوظة. وانحنت ثريت على عنق جوارها، قائلة له: «وأنت أيضاً

محظوظ. فانا واثقة من أنه، إذا كان الماركيز يعيش في مثل هذا الترف والرفاهية، فإن الإصطبل سيكون مريحاً هو أيضاً».

وعندما مرروا فوق الجسر، حدثت مانيلا نفسها: «إني، واثقة من أن عمي هربرت لن يعثر على هنا أبداً».

الفصل الثالث

عندما وصل السيد دوبينز ومانيلا إلى القصر، دخلامن الباب الأمامي. وقد كان هذا، كما رأت مانيلا، من نوع التنازل من أصحاب القصر، تلك لأنها جديدة، ولأن الماركيز كان غائباً. وكان إعجابها بالغاً بالقاعة الرخامية التي كانت المنحوتات الإغريقية تقوم في أنحائها. كما كان هناك رف رخامي رائع فوق المدفأة. وكان درايزين السلم مزخرفاً بالذهب والبلور.

كانت مانيلا قد تركت جواردها مع ساشن هناك ولكن فلاش تبعها إلى داخل المنزل.

فنظر إليه رئيس الخدم، ثم قال: «ساقتنش عن مديره المنزل، يا آنسة تشيتون. وأظن كلبك معتاداً على العيش معك داخل البيت».

فقالت بحرزم: «نعم. وكان ينام بجانب سريري». وخيل إليها أن شيئاً من التوجس بدا على ملامحه. وصعد السلم أمامها. وعندما وصلت إلى قمته، رأت مانيلا شخصاً قادماً في الممر.

كانت مديره المنزل، في ثوب حريري أسود ناعم وحزام قضي حول خصرها.

قال رئيس الخدم: «مساء الخير يا سيدة فرانكلين. لقد أحضرت إليك طاهية جديدة».

قهقحت مديره المنزل المسنة، بدھشة: «طاهية جديدة؟»

ونظرت إلى مانيليا ثم عادت تقول: «إتك لا تعني هذه السيدة الصغيرة بكل تأكيد». «بل هي نفسها». وقد أكدت لي، وكذلك السيد غيشي، أنها طاهية ماهرة جداً. واحتضانها، في الواقع، بالأنواع الفرنكية».

وإذ بنا على المسيدة فرانكلين الإرتياه، قالت مانيليا بصوت هادئ: «أوكد لك انتي حقاً طاهية ماهرة، وأنا واثقة، من أن سيادته سيكون راضياً جداً».

فقالت المرأة: «إذا كان هذا هو الأمر، فلتنا محظوظون حقاً». ولكن كان يبدو عليها بجلاء، الشك في أن هذه الفتاة الشابة الغريبة الفائقة الجمال، كانت تقول الحقيقة. وقال السيد دوبينز: «والآن، ما علينا أن نجد»، يا سيدة فرانكلين، هو غرفة، بإمكان الآنسة تشينون أن تبقى فيها كلها معها».

فهتفت المسيدة فرانكلين: «كلب؟ إتنا لا نسمح أبداً للعاملين هنا بأن يكون لديهم حيوانات». «ومضت فترة قصيرة حرجاً قبل أن تقول مانيليا بهدوء: «لقد لازمني فلاش عند كان جروأ صغير أو هو مدرب تماماً على سكن البيوت. وكما كنت قلت للسيد دوبينز، لا يمكنني البقاء والعمل معكم إلا إذا كان معني الجواد والكلب».

ورأت مانيليا النظرة الحادة التي رممت بها رئيس الخدم المسيدة فرانكلين، وأندركت أن هذه الأخيرة قد أذعن لها. قالت لها: «حسناً جداً، يا آنسة تشينون. إذا أنت جنت معني، فسأجده لك غرفة». عند ذلك، تذكرت مانيليا أنها تركت حوالجها محرومة

إلى ظهر الجواد، فقالت تخاطب رئيس الخدم: «آسفه يا سيد دوبينز، ولكن هل لك بأن ترسل أحداً ليحضر لي حاجياتي المحرومة على سرج الجواد؟ وكذلك هناك حذاء في الجيب».

فقال الرجل: «ساقوم بذلك، يا آنسة تشينون وشكراً لك كثيراً لمساعدتنا في هذه الأونة الحرجة». وألقى على

السيدة فرانكلين نظرة حادة، لقد كان واضحاً أنه كان يحدّرها من أن تسيء إلى الآنسة تشينون وإلا وجدوا أنفسهم من دون طاهية.

وعندما ذهب، أدركـت المرأة أن الحق مع رئيس الخدم، فقالـت بصوت مختلف اللهجة: «أظنـ من الأفضل، يا آنسة تشينـون، أن لا تضـعـكـ على السطـحـ مع بـقـيـةـ المـسـتـخـدـمـيـنـ حيثـ أنـ لـديـكـ كلـبـاـ، فـقدـ يـحملـهـ هـذـاـ عـلـىـ الغـيرـةـ، وـأـنـ أـشـعـرـ بـالـرـبـعـ إـذـ أـفـكـرـ بـأـنـ عـلـىـ أـتـحـثـلـ هـرـةـ هـذـاـ، وـأـرـبـ ظـلـكـ، كـمـ تـفـتـ خـالـمـةـ هـنـاـ، مـرـةـ، أـنـ تـحـضـرـ مـعـهـاـ».

فضحـكتـ مـانـيلـياـ: «إـنـتـيـ مـتـفـهـمـةـ تـامـاـ، يـاـ سـيـدـةـ فـرـانـكـلـينـ، إـنـكـ لـاـ تـحـبـينـ أـنـ تـتـشـتـتـ مـعـهـاـ اللـوـحـوشـ فـيـ هـذـاـ المـنـزـلـ الرـائـعـ الـجـمـالـ. وـفـيـ نـفـسـ الـوقـتـ، لـاـ أـسـتـطـعـ إـلـقـاصـ عـلـىـ كـلـبـيـ».

فـقالـتـ مدـبـرـةـ المـنـزـلـ: «لـقـدـ كـانـ لـدـيـ سـيـارـةـ الـإـيـرـلـ الـراـحلـ تـقـسـ الشـعـورـ، فـقـدـ كـانـ كـلـبـهـ يـرـافـقـهـ إـلـىـ كـلـ مـكـانـ».

فـقالـتـ مـانـيلـياـ: «لـاـ بـدـ أـنـكـ تـشـعـرـينـ بـالـفـخـرـ الـبـالـغـ بـالـمارـكـيزـ. وـمـعـ أـنـ مـوـطـنـيـ بـعـدـ عـنـ هـنـاـ تـعـامـاـ، فـقـدـ كـنـتـ قـرـأتـ عـنـ شـجـاعـتـهـ فـيـ الـحـرـبـ. وـمـاـنـاـ قـالـ صـاحـبـ السـمـوـ وـلـىـ الـعـهـدـ عـنـهـ عـنـدـمـاـ مـنـحـهـ لـقـبـ (ـالـمـارـكـيزـ)ـ».

قالت السيدة فرانكلين: «إننا فخورون بسيادته. وقد
كان في صغره ألطف ولد رأيه». «
وسررت في الممر إلى أن فتحت ياباً في نهايته، ثم
قالت: «هذه غرفة نادرًا ما نستعملها، إلا إذا كانت كل الغرف
الواسعة في هذا الطابق، مشغولة».
كانت غرفة نوم تسر الناظرين، كما رأت هانيل، ولكن
كان واضحًا أنها معدة لشخص عازب.
لم يكن فيها منضدة للزيينة وإنما مرآة فقط فوق طاولة
ذى أدراج.

وكانت الخزانة المصنوعة من خشب السنديان
مصنوعة لأجل رجل. ثم كان هناك ما بدا أنه سرير
مربيع هذا إلى نافذة واسعة تطل على واجهة المنزل
الأمامية والبحيرة.

فقالت مانيلا: «هذه تناصيحي تماماً. وشكراً لتفهمك للأمر». وشذت على الكلمة الأخيرة، فنادركت مدبرة المنزل أنها تشير بذلك إلى فلاش. قالت لها: «والآن، إذا أردت شيئاً قاطلبيه مني، وحالياً، أنا وأثقة، من أنه تزريدين رؤية المطبع، حيث أن الوقت قد أصبح ضيقاً للقيام بالتجهيز قبل وصول سعادته».

فخلعت مانيلا قبعتها الصغيرة ووضعتها على كرسي.
ثم قالت وهي تسوّي من شعرها الذهبي: «إنسني جاهزة
 تماماً، وطبعاً أترك أن أسامي عملاً كثيراً». فاختنتها مدبرة
 المنزل إلى الطابق الأسفل.
 مرتا بغرفة المؤونة، وكانت قسيحة تماماً.

وكانت تعلم أن على حارس خاص أن ينام فيها ونلـ
لحماية سلامة الأطعمة.
وفتحت مديرـة المنزل التي كانت تسير أمـاعـها، بـابـاً يـقودـ
إلى المـطـبـخـ.
كانـ كـما تـوقـعـتـهـ مـانـيـلاـ، غـرـفـةـ وـاسـعـةـ ذاتـ سـقـفـ عـالـ.
وـكـانـتـ هـنـاكـ عـلـاقـاتـ لـتـعلـيقـ الـأـطـعـمـةـ. وـتـذـكـرـتـ أـنـهـ كـانـتـ
ترـىـ هـذـهـ الأـشـيـاءـ عـنـدـمـاـ كـانـتـ صـبـيـةـ صـغـيـرةـ.
وـكـانـ هـنـاكـ لـحـمـ مـعـلـقـ، عـدـةـ بـطـاطـاـتـ، عـدـدـ مـنـ الـحـمـامـ،
بـصـلـ.

سارت نحو الموقد الضخم حيث كانت فتاة في حوالي السادسة عشرة تقف قربه تحرك شيئاً في مقلة، كما كانت فتاة أخرى تحيط بها سناً، تعدّ البياز لام، فنظرت إليها الفتاتان بدهشة.

فقالت مدبرة المنزل: «إن بيبي وجيئ ستساعداتك يا
آلة تشينون». صحيح أنهما صغيرتان جداً، ولكن السيدة
ويدي كانت تدربيهما على العمل حسب رغبتهما، وكانت قد
وجدت المرأة الأكبر سنًا التي سبق وكانت عندنا، بطيئة

فقالت مانيليا وهي تبسم للفتاتين: «إنني وأثنة من أنتها
ستكونان عوناً كبيراً لي.»
وابتسمت لها الفتاتان بخجل.

قالت السيدة فرانكلين: «لا أدرى ماذا أعلنا للقداء، ولكنني كنت أفترحت، قبل أن تسقط السيدة وليد عريضة، أنهما أنه سيكون لدينا أنواع كثيرة من الطعام للعشاء، فمن الأفضل أن يكون الغداء خفيفاً».

فقالت مانيلا: «أظن أن هذه فكرة جيدة جداً، ويمكنني أن أرى شمّة لحمها»، وأشارت إلى اللحم المعلق.

فأجابت مدبرة المنزل: «يجب أن يكون عندنا أكثر من هذا، ماذا حدث للدجاج الذي كنت تقلينه أمس، يا بيسى؟» «إنه في غرفة المؤونة».

«إذن، اذهبى واحضريه، احضريه يا فتاة، وكذلك أي شيء آخر بإمكان الأنسنة تشنون أن تجهزه لنا».

وما أن أسرعت بيسى مبتعدة، حتى تذكرت مانيلا كيف كان بيتهما في حياة أمها.

قالت: «أظن أنك، السيد دوبينز تتناول غداء كما في غرفة مدبر المنزل، يا سيدة فرانكلين، كما أن الحراس والحراس الخاص يأكلون في قاعة الخدم».

فقالت مدبرة المنزل: «هذا صحيح». وبذا في عينيها الإحسان. فقد علمت الآن أن مانيلا تعرف نظام بيوت الأغنياء. وأضافت تقول: «وأنت، بالطبع، تتناولين طعامك معى أنا والسيد دوبينز».

فقالت مانيلا: «إبني واثقة من أن الفتاتين قد سبق وجهرتا بعض الشخص، وبهذا يمكنني أن أرسل الدماء إلى غرفة مدبر المنزل بأسرع ما يمكن».

فأجابت السيدة فرانكلين: «هذا عمل جيد منك، يا أنسة تشينون». وخرجت من الغرفة وقد علا صوت حفيظ ثوبها الحريري.

عند ذلك، التفت مانيلا للفتاتين باسمة. أقبلت بيسى وهي تحمل صينية تحوي طبقاً فيه دجاجة باردة، وشريحة كبيرة من لحم البقر على طبق آخر.

فقالت مانيلا: «إننى، شخصياً، جائعة، وأنثاء إلئاهى البارازلاء التي كنتما تجهزانها، أكون شاكراً لك يا بيسى لو تقطعين لي شريحة من الدجاج هذا بينما تنزل حين ذلك اللحم المعلق».

فأسرعت الفتاتان طائعتين، فأكلتا شيئاً من الدجاج وهي تضع الخضر المطبوخة في الأطباق الصينية، كما أنها أكلت ببعض القطع الصغيرة لفلاش.

وكانت تفكير في نفس الوقت، أن عليها أن تذهب إلى الاصطبل للإطمئنان على جوادها هيرون، مهما بلغ من اشغالها. وكانت واثقة من أنه سيكون في مربطيه ماء وكذلك طعام حسن من الشوفان.

لقد كانت لا تستطيع أن تتصور أن الماركيز بالذات، يمكن أن يعثر على جياده.

أما ما كان يهمها الآن، قبل أي شيء آخر، هو أنه لا جوادها هيرون، ولا الكلب فلاش سيجوغان.

وقبل حلول العشاء، كانت مانيلا قد أنهت تجهيز كل شيء للعشاء.

ولم تكن من الغباء بحيث تبدأ بصنع أنواع الطعام الفرنسية في لحظة وصولها.

ذلك أن عليها، أولاً، أن تحصل على مقوماته، وثانياً أن تعرف طريقتها في هذا المطبخ.

ولم تذهب إلى غرفة مدبرة العنزل لتناول غدائها، ولكنها تناولته وحدها في المطبخ بعد أن ذهبـت الفتاتان إلى قاعة الخدم.

علمت مانيلا أن هناك ستة من الحراس، وخمسة خدم

بما في يوم الفتاتان اللتان تعزلان معها في المطبخ.
وكان هناك رجل عجوز فهومت أنه يحضر الفحم
والحطب.

وكانت قد أرسلت خبراً إلى السيدة فرانكلين تعلمها،
وذلك رئيس الخدم، بأن عملها الكثير يمنعها من الانضمام
إليهما للغداء.

وكانت قد أنهت غدائها الذي وجدته لذذاً للغاية، نظراً
لوجوها، عندما أقبل السيد دوبينز إلى المطبخ قائلاً لها:
«لقد نسيت أن أخبرك، يا آنسة تشينون، بأن الطاهية السيدة
وايد كانت قد سبق وجهرت العشاء لهذه الليلة، وكتب
سكرتير الماركيز قائمة الطعام».

فأجابت مانيلا: «هذا ما أحيرني به الفتاتان. وهكذا
أنجزت أنا ما كانت السيدة وايد قد جهزته».

وخيل إليها أنه تنهد بارتياح، وهو يقول: «لقد أنساني
الشعور بالغور حين أحضرتك، أن عليك أن تقابلي السيد
واطسن، سكرتير الماركيز، قبل أن تبدأي بالعمل. إنه يريد
أن يتحدث إليك الآن ليتكلم عن الراتب».

فأجابت: «شكراً، ويمكنك أن تريني الطريق إلى مكتبه».
فأخذها عبر ممرات لا نهاية لها، كما تصورت، وأخيراً
وصل إلى غرفة السكرتير في الناحية الأخرى من
المنزل.

كان السيد واطسن رجلاً مسناً علمت من مجرى الحديث
أنه كان قد خدم والد الماركيز منذ وirth اللقب.
وعندما قدمها إليه السيد دوبينز، حدق فيهما بدھشة ثم
قال: «هل أنت حقاً ظاهية، يا آنسة تشينون؟»

فأجابت: «نعم. وأنا أعلم أن تهذيبك منعك من القول إنني
أبدو أصغر من أن أكون كذلك».

قال السكرتير: «هذا ما خطط بيالي، في الحقيقة».

فقالت: «لا أظن أنني سأخيب خلقك. ولكن، لو حدث هذا
فسابقى هنا إلى أن تجدوا طاهية أخرى بدلاً مني».

قال السكرتير بشهامة: «أنا واثق من أن هذا لن يحدث».

وخرج السيد دوبينز بينما جلس مانيلا على كرسى أمام
كتاب السكرتير الذي يادرها بقوله: «والآن، على أن أسألك
عن الرابط الذي تطلبته، كما أتفى مدرك تماماً أنك أتقذتنا
من وضع صعب جداً، وذلك في اللحظة الأخيرة».

فضحكت مانيلا، ثم قالت: «إذا كنت تظن أنني سأستغل
ذلك، فهذا لن يحصل، يا سيد واطسن. فانا سأقبل بمنتهى
الشكر ما تحسبه أنت راتباً ملائماً».

فأخبرها السيد واطسن بالراتب الذي كانت السيدة وايد
تأخذة.

وقبلته مانيلا دون تردد، وهي تفكر في أنها إذا بقيت
هنا عدة أسابيع، فسيمكنها أن تجمع مبلغاً يساعدها
على متابعة طريقها دون أن تعرّض هيرون وفلاش
الجوع.

وعندما تنهضت عن كرسيها، عدت يدها إلى السيد واطسن
تودعه قائلاً: «أشكرك كثيراً، قد تكون شاكر لاكتوني ظهرت
يشكل غير متوقع، في ظرفكما الصعب ذاك، ولكنني أنا أيضاً
شاكرة لكم لأنني كنت أبحث عن عمل. ولم أكن واثقة من
أنتي سأجده بمثل هذه السرعة».

قال: «أرجو أن تكوني سعيدة هنا، يا آنسة تشينون».

وأسرعت مانيلا عائدة إلى المطبخ وهي تفك في أن كل شيء يسير على ما يرام. إنما بقي أمامها شيء واحد صعب، وهو أن تنال رضا الماركيز، ولكنها لما لبست أن أقنعت نفسها بأن من غير المحتمل أن تتصل به بشكل مباشر، وأي انتقاد قد يوجهه نحو عملها سيكون بواسطة رئيس الخدم.

عند ذلك أخذت تجتهد في إعداد العشاء الذي سيكون خمسة أنواع متتابعة بدءاً بالحساء، وانتهاء بالحلوي.

وكانت تعرف كيف تطهو كل أنواع الطعام. وكان الطعام الذي كانت الطاهية السيدة بيل تعدد في بيتها، كان دوماً هو (الطعام المناسب) للوقت الحاضر، فقد كانت طاهية ممتازة.

وكانت مانيلا تشتتى أحياناً تلك الأنواع الفرنسية التي كانت جدتها علمتها كيف تطهوه. وعند ذلك، كانت تقصد المطبخ لتقول للسيدة بيل: «ليس لدى ما أعمله اليوم، فجئت لأساعدك».

فقررت عليها هذه بحده: «لا تخدعني بمساتك الحل هنا، يا سيدتي، فأنت تريدين فقط أن تطهي تلك الطعام الذي تحبينه. عليك أن تخاطلي من نفسك وأنث تأكلينه بينما ذلك الرجل الشرير يقتل رجالنا».

وكان هذا شيئاً اعتادت الطاهية أن تقوله دوماً، ولكنها لا تثبت أن تدعها تطهو ما تريده حتى أنها تعرف بمبلغ لقته عندما ينتهي صنعه.

وحدثت نفسها أنها، ستظهر لعشاء الغد، بعض الأنواع الفرنسية اللذيذة لسعادة الماركيز.

أما الأنواع الانكليزية المقررة لهذا العشاء، فقد قامت مانيلا بظهورها بشكل ممتاز تماماً كما كانت السيدة وايد تفعل.

وقد أخذ الطعام إلى المائدة رئيس الخدم، والخادم، المختص بذلك.

وعندما عاد السيد دوبينز، كان يبتسم وهو يقول: «إن سعادة الماركيز مستمتع بالطعام، وكذلك السيدة التي أحضرها معه».

فقالت له: «السيدة؟»

أجاب: «نعم، وهي فرنسية مثلك، سواء صدقت هذا أم لا».

فقالت له: «وما هو اسمها؟»
«إنها تدعى الكونتيس دوربريري». ولفظ إسحها بشكل شاذ

ثم تابع قائلًا: «وهو بخطيبها باسم إيفيت».

ودهشت مانيلا لاستضافة الماركيز لشخص فرنسي، ولكنها لما لبست أن فكرت في أنه قد قابلها دون شك، أثناء

وجوده في جيش الاحتلال أثناء الحرب.

فقالت له: «ومن هم الرجال الآخرين؟»

فأجاب: «واحد منهم يدعى نفسه الكونت، ويبدو أنه آخرها. إن اسمه صعب قليلاً، فويس كما أظن. أما الثاني

فيخاطبونه فقط بكلمة السيد بالفرنسية أي مسيو».

فقالت له: «وهو أيضاً فرنسي؟»

فأجاب: «قال إنه من باريس. وهو رجل دميم الشكل،

ولكن يبدو أنه يسلّي الماركيز».

فقالت مانيلا: «حسناً، ما داموا راضين عن العشاء، فهذا هو المهم».

فقال السيد دوبينز يطمئنها: «نعم، إنهم يتناولونه باستمتاع واضح، كما أنهم يستمتعون باهتمام إلى كل كلمة يقولها سيارته، وخصوصاً الكونتيس».

ولم تكن مانيلا مهتمة بشكل خاص بضيوف الماركيز، بل كانت تتساءل عما إذا كانت ستسع لها فرصة مشاهدته. ولكنها ما لبثت أن تذكرت أن نافذة غرفتها تطل على وجهة العنزل الألامية. وهكذا ياما كانها أن تراه وهو يمتطي صهوة حصانه أو يسوق عربته.

وكانت الآن تشعر بتعجب بالغ، فهي لم تتم جيداً الليلة الماضية وهي تفك في كيفية الهرب من عمها.

وهكذا أرسلت الفتاتين إلى فراشهما حالما انتهى تنظيم المطبخ.

وكانت صدمت على اللحاق بهما في أسرع وقت ممكن، ولكن كان عليهما أن تخرج الكلب فلاش قليلاً، فخرجت به من الباب الخلفي.

وكانت تحدث نفسها بأن عليها أن تطوف غداً أنحاء القصر لكي ترى أمكانة كل شيء. أما الآن فيكفيها أن لديها فراشاً مريحاً تنام فيه دون أن تدفع أجراً.

وكان بالقرب من الباب الخلفي أجمة كثيفة يخترقها صرير حلبي بالحصى، وعندما اعتلى البدر قبة السماء، أصبحت الرؤية سهلة، فسارت في ذلك الممر إلى أن انتهت بها في الأصطبل.

وكانت تعلم أنها لا يمكن أن تقام دون أن ترى هيرون وتطمئن عليه.

وكان هناك صد طويلاً من الأبواب، ففتحت أولها، وعلى ضوء المصباح المعلق على الجدار، سرّها أن ترى أن صرايطة الخيل مريحة فسيحة.

ومرت بعده حياد قيل أن تصل إلى حيث كان هيرون ضربوطاً.

ووضعت ذراعيها حول رقبته، فأخذ يحك أنفه بها، فقالت تحاطيه: «إننا في أمان، يا عزيزي. إننا هنا الآن، ولا أعتقد أن من العucken لعني هيريت أن يكتشف مكاننا».

وشعرت بأن هيرون الذي طالما تحدثت إليه، بأنه يفهم ما تقوله.

أخذت تربت عليه وتحضنه، ورأت أن علفه كان مكوناً من أغلى أنواع الشوفان، كما كان هناك أيضاً دلو للشرب يحتوي مياها نظيفة.

وما لبثت أن عادت إلى المنزل يتبعها فلاش. كان المطبخ غارقاً في الظلام، وكان الصوت الوحيد آتياً من ناحية غرفة المؤونة.

مررت من أمام الغرفة دون أن يلحظها أحد، ثم صعدت السلالم الجانبي إلى الطابق الأول.

وكانت تعلم أن الضيوف سيشخلون جميعاً غرف الضيافة في هذا الطابق، والتي لم تكن قد رأتها بعد. وكانت كلها تأسها على طول العمر.

وعندها وصلت إلى غرفتها، تملكتها شعور غامر بالأمن.

لقد كانت تعلم أن بإمكانها هذه الليلة أن ترقد دون أي شعور بالخوف.

أما فلاش فقد أراح نفسه بالإستفأة على الأرض بجانب السرير.

وعندما بدلت مانيلا ثيابها، وربت على رقبتها، حدث نفسها بأنها محظوظة تماماً.

وفي الصباح التالي، استيقظت مانيلا مجذلة، ولكنها ما لبثت أن تنهدت بارتياح عندما رأت أن الساعة الموضوقة على رف المدفأة تشير إلى السابعة فقط. ذلك أنها نسيت أن تخبر الخالمتين بأن توقيظهما، فخافت أن يغليها النوم.

وأسرعت تهيط السلم لتجهز طعام الإفطار. وفي المطبخ أخبروها بأن سيادة الماركيز يطلب الإفطار في الساعة الثامنة.

لقد أخبرها الخادم قائلاً: «إنه سيخرج بعد ذلك في نزهة ممتطياً جواده. ولكنه سيخرج غداً ثم يتناول إفطاره بعد ذلك».

قالت: «حسناً، يمكنني، بعد أن علمت بذلك. أن أحجز كل شيء».

وكانت أثناء تجهيز طعام الإفطار، تفكّر في أن متى وقتأً للخروج للنزة على ظهر هيرون. أما هذا النهار، كما حدث نفسها، فمن الحكمة أن تدعه يرتاح بعد تعب يوم أمس.

ولكنه كان فتياً نشيطاً، ولا يلبث أن ينتابه الضيق إذا هي لم تخرجه للنزة كالعادة.

ولكنها انتهت إلى أن عليها، في حالة خروج الماركيز للنزة مبكراً، عليها أن تخرج مبكرة، هي الأخرى، أو أن تنسل خارجة بعد الظهر.

فقد كانت واثقة من أنه ما أن تنتهي فترة الغداء، حتى يرتاح الخادم إلى أن يحين أوان تناول الشاي.

فإذا هي جهزت الشطائير والكعك مسبقاً، فسيكون ذلك جاهزاً لأخذة من المطبخ إلى غرفة الطعام.

وحدثت نفسها، بحزن، أن عليها أن تنظم عملها جيداً. فمن الخطأ الجسيم أن تؤجل القيام بالعمل إلى آخر لحظة، ومن ثم ركزت أفكارها في صنع الإفطار حيث جهزت ست أنواع أرسلتها إلى غرفة الطعام.

وغضت البيض والسمك والفطر والكبد الذي كانت السيدة وايد قد سبق وتركته جاهزاً في طبق فضي.

وفي آخر لحظة، تذكرت أنها نسيت الليلة الماضية أن تصمم رغيف خبز في الفرن لكي يكون جاهزاً للصباح، فحدثت نفسها قائلة، إن عليهم أن يكتفوا بالخبز المعجن، ولكن هذا شيء يجب أن لا أنساه بعد الآن.

وكان بإمكانها أن تلوم الفتاتين لعدم تذكيرهما بذلك، ولكنها كانت تعلم أنهما هما أيضاً حديثاً العهد بالخدمة في هذا القصر.

ومن الطبيعي أنهم لم تكونوا تعلمان ما يريد به أناس مثل أصدقائهم الماركيز.

وعادت تحدث نفسها بأن عليها أن تذكر تماماً كيف اعتادوا أن يقوموا بذلك في البيت.

وأيتدأ الماضي يعود إلى ذهنها.
لقد أدرك كيف تدهورت أوضاع كثيرة في بيتهما بعد
وفاة أمها.
حيث أن عمها هربت قد أدخل، مشكراً، الفقر إلى
منزلهم ما جعل الرفاهية تختفي منه تدريجياً، لينسوها في
النهاية تماماً.
وأثناء تناولها طعام الغداء، أخذت تفكير في ما ينبغي أن
تقدمه للعشاء ذلك العشاء.
وشعرت بسرور بالغ لدى تفكيرها بأن بإمكانها أن تطهو
الأنواع الفرنسية التي كانت جدتها علمتها إياها وذلك دون
أن تلقى تكاليفها.
إن بإمكانها الآن أن تستعمل مختلف أنواع التوابيل التي
كانوا تجنبوها في بيتهما وذلك لغلاء ثمنها.
وأخيراً، تم تجهيزها لقائمة الطعام.
وعندما دخل البستانيون وحراس الصيد المطبخ حسب
رغبتها، أخبرتهم بالضبط بما عليهم أن يحضروه.
فقالوا: «سنبدل جهودنا، يا آنسة، ولكن ذلك ليس سهلاً».
فقالت ياسمة: «أعلم ذلك، ولكن ليس هنا من يمكنه أن
يقدم للماركيز ما يستحقه، أليس كذلك؟»
فقالوا جميعاً: «إن الماركيز يستحق أفضل الأشياء».
وما أن حان وقت تناول الشاي، حتى كان كل شيء
جاهازاً.
وعندما علمت أن الماركيز وأصدقائه جالسون في
غرفة الجلوس بكل ارتياح، فكرت في أن تزيد من
معلوماتها عن القصر وما حوله.

كما أنها علمت أيضاً أن المزيد من أصدقاء الماركيز
سيصلون في اليوم التالي.
وقد بلغوا الخادمات أن عليهم أن يجهزون شهانى غرف نوم
وكذلك سانسو الإصطبل أخذوا يتوقعون ثلاثة أو أربع
عربات عليهم أن يدعوا لها الإصطولات.
وأخذت الخادمات في تجهيز الغرف للضيوف ولخدمهم
الذين سيحضرونهم معهم.
وفي هذه الانتظار، رأت مانيلا أن بإمكانها أن تتسل
خارجية إلى نزهتها.
قررت أن تذهب أولاً إلى قاعة الموسيقى، ثم بعد ذلك إلى
المكتبة.
وكانت قد تناولت طعام الغداء مع السيدة فرانكلين فلعلت
بكرة الأشياء التي كان عليها أن تراها. فقد قالت لها مدبرة
المنزل: «إذاك ستسررين بروية اللوحات في قاعة المعرض،
وأثناء تفرجك عليها، فكري في مبلغ الجهد الذي نبذله في
تنعيم الأرض. وهي مهمة صعبة حقاً».
أما المسؤول عن المعرض، والذي كان رجلاً عجوزاً
والذي كان يتناول هو أيضاً الطعام معهم، فقد أخبر مانيلا
 بأنه سيريها الكتب في المكتبة، قائلاً إن بعضها كان أول
طبع لها وثمينة للغاية.
رأى أن من غير المعتمد بالنسبة لمسؤول عن المعرض
أن يتناول طعامه في غرفة مدبرة المنزل. ولكنه قال إنه
يشعر بالوحدة وبالحاجة إلى تبادل الحديث مع الآخرين. أما
السيد واطسن، حسب رأيه، فهو أكثر اهتماماً بالحسابات
المالية.

وقد فسحكت مانيلا لهذا.

لكنها أدركت السبب الذي يجعل السيد واطلسن يطلب أن يوْخذ له طعامه إلى المكتب على صينية.

وكان هذا شيئاً آخر عليها أن تجهزه.

ولأنها شعرت بالأسى لأجله، فقد حاولت أن تجعل طعامه يبدو شهياً قدر الإمكان. فكانت تزيئه بشكل أقرب إلى الطريقة الفرنسية منه إلى الإنكليزية.

وقررت عدم زيارة المكتبة الآن لأنها أدركت أن المسؤول عن المعرض سيظل يتحدث إليها، ولن يدع لها مجالاً لزيارة بقية الغرف التي كانت ت يريد رؤيتها وهكذا، ذهبت أولاً إلى قاعة الموسيقى والتي كانت

تحلب الألباب بالرسومات على الجدران والسلف.

أما القاعة الرياضية، والتي لم تستعمل منذ ما قبل الحرب، فقد كانت توحى بالرهبة في التفروس. فإذا ما أضيئت الشريات وملاذ الأزهار المكان، فستصبح أكثر الغرف جمالاً.

وإذ كانوا قد أخبروها بأنه لا يوجد أحد في الجنادل الشرقي للقصر، فقد أخذت تسأله عما إذا كان وقتها يسمع باستكشاف ذلك الجزء من القصر.

ولكنها ما لبثت أن قررت أن تترك ذلك لوقت آخر، ولكنها على كل حال، نظرت إلى ذلك الباب الضخم المصنوع من خشب السنديان والذي يفصله عن الجزء الحديث من القصر عند ذلك رأت ياباً آخر دقعها الفضول إلى فتحه.

ووجده يقود إلى غرفة اجتماعات كبيرة.

ولأن مكانها بين الباب العتيق، والجزء الحديث من

القصر، فقد افترضت أنها كانت تحايل القصر في القدم. كانت جميلة جداً في الحقيقة، بنوائذها الزجاجية الملونة ومقاعدها المنحوتة والتي كان واضحاً أنها صنعت من مئات السنين.

كان ثمة غطاء من قماش فوق الطاولة، ولكن لا أزهار على كلا جانبيها.

وكانت على وشك أن تشكر حظها لخلاصها مما كانت فيه، عندما سمعت أصواتاً تتحدث.

وشعرت بها تقترب من الباب، فنظرت حولها، ذلك أنها لم تsha أن يراها الماركز أو أصدقاؤه. كما أنها لم تكن تزيد أن تفسر وضعها في المنزل. وكان إلى جانب نافذة باب افترضت أنه يقود إلى غرفة الملابس.

وهكذا سارت إليه، وعندما دخلت رأت أنها كانت على صواب في تخمينها ذلك. ذلك أن هناك بعض الملابس كانت معلقة على الجدران.

وكان في وسط الغرفة منضدة وضع عليها بعض الكتب والملفات.

وضغطت الباب خلفها بشكل يقرب من الإغلاق. وما أن فعلت ذلك حتى أدركت أن رجلين دخلاً الغرفة وكانتا يتحدثان بالفرنسية.

كانت واثقة من أنها الكوينت دوفوييس الذي لم يستطع السيد دوبيريز النطق باسمه جيداً، والرجل الفرنسي الآخر.

كان أحدهم يقول: «هذا سيكون حسناً».

فأجابه الآخر: «كنت أعرف أن هذا رأيك. لقد أخبرت

السيد أنطون لكي يأتي سراً ويختبئ، هنا إلى حين ظهورنا».

فأجاب الرجل الآخر: «ليس من المحموم أن يكون هناك من يقتضي عنه، وقد تأكّلت من سياساته أنه يقيم اجتماعاته الخاصة هنا لأجل المستخدمين يوم الأحد فقط».

فقال الرجل الآخر: «سيكون السيد أنطون هنا حالما تنتهي من طعام العشاء، والشخص الوحيد الذي علينا أن نراه الآن هو الطاهية».

«أظنها امرأة بدببة أمضت سنوات طويلة في هذا القصر، ويمكنها أن تقوم بأي شيء مقابل جنيهات معدودات».

«لا تتنسّى أن تكون جنيهات ذهبية».

فكان الجواب: «لن أنسى طبعاً، فانا لست بهذا الغباء، وأظن خمسة تكفي».

«عليك أن تكون واثقاً تماماً عن أنها ستفهم ما تقوم به».

فأجاب الآخر: «يمكنك أن تثق بي، فإن لدى أسايسي مع النساء العجائز».

فأضاف صديقه: «ومع الصبياء كذلك».

وبحث الإثنان، ثم استدارا خارجين من الغرفة دون أن ينطقا بكلمة أخرى.

وسمعت مانيلا وقع خطواتهما تبتعد شيئاً فشيئاً، عند ذلك خرجت من مخبئها.

ووجدت صعوبة في تصديق ما سمعت.

فقد كان هناك شيء أثير يحاك في الخفاء، وحدثت نفسها بأنها لا تفهم شيئاً.

ثم تذكرت أن أحد الرجالين، وتوقعت أن يكون هو الكونت، كان سيد هب لروية (الطاهية).

وكان يظنها امرأة عجوز.

ولم تستطع أن تفهم السبب في رغبته في رؤيتها، ولكن كان واضحأً أنه شيء في غاية الأهمية.

وفكرت في أنها واثقة من شيء واحد فقط، وهو أنه يذهل عند رؤيتها.

وكانت هذه فكرة عقلة.

ولكنها ما لبثت أن أقنعت نفسها بأن ليس في إمكانها القيام بشيء.

الفصل الرابع

كانت مانيليا قد عادت لتوها إلى الضبط، عندما جاءها أحد الخدم ليقول: «إن الكونت يريد أن يراك يا آنسة، إنه في غرفة الكتابة».

فقالت: «وأين تكون تلك الغرفة؟»
فأجاب الخادم: «سأخذك إليها».

وكان فتى على شيء من الوسامة، فابتسم لها ثم سار أمامها.

واجتازا غرفة المؤونة متوجهين إلى القاعة حيث كان هناك باب في الناحية اليمنى من الممر.

فتح الخادم الباب، فرأت مانيليا غرفة كتابة صغيرة حسنة التأثير وتحتوي على مكتبيتين.

وكان أحد الجدران مغطى بالكتب.
وكان واقفاً بانتظارها أحد الرجلين اللذين سمعتهما يتحدثان في غرفة الاجتماعات.

وما أن أغلق الخادم الباب خلفه، حتى أخذ الرجل يحذق قبها بحيرة، ثم قال بالإنكليزية: «لقد كنت طلبت الطاهية».
فأجابته بالفرنسية: «إنني الطاهية يا سيد الكونت».
وابتسمت له متابعة: «لقد ولدت في فرنسا، ولكنني عشت طوال حياتي في إنكلترا».

قال الكونت: «يا لها من مفاجأة، لقد كنت أتوقع طاهية إنكلزية عملت مع الأسرة هنا على مدى سنوات، فلأردت أن

أهنتها على الطعام المختار الذي قدمته لنا ليلة أمسن».
فقالت: «أظلتك بصفتك فرنسيًا، يا سيدى، سستجتمع بالوجبة التي ساقدمها هذه الليلة».

فقالوا: «أتعنين أنك ستقدمين لنا طعاماً فرنسيّاً؟»
فأجاب بالفرنسية: «نعم يا سيدى، وسيخيب أملى جداً إن لم يعجبك الطعام».

قال الكونت: «بل سيعجبني حتماً، خصوصاً عندما أفك في سبع الجمال والفتنة التي تتحلى بها الطاهية التي صنعته».
وأدرك مانيليا أنه يغازلها على الطريقة الفرنسية.
سكتت تنتظر أملة أن يدرك أنها على عجلة من أمرها.
وابتدأ الكونت يقول: «ما أريد أن أخبرك به، طبعاً بجانب إطرائك وإطراء ضعامك، هو أننى وأصدقائي قد صممـنا على مفاجأة صغيرة للسيد العاركـيز».

قالت مانيليا برأسمـها ولكنـها لم تقل شيئاً.
وابـاعـ الرجل قائلاً: «أما ما نـتـوي عملـهـ، فهو أنـ نـدـسـ لهـ سـائـةـ تـبـعـثـ عـلـىـ الفـرـحـ وـالـحـمـاسـ الـبـالـقـينـ وـهـيـ مـادـةـ (جوـاـ سـوـ ثـيـرـ)ـ وـالـتـيـ هـيـ فـرـنـسـيـةـ كـمـ تـعـلـمـنـ، وـمـعـنـاـهاـ نـعـمةـ الـحـيـاةـ».

وسـكتـ، ثـمـ أـخـرـجـ منـ جـيـبـهـ عـلـبـةـ يـيـدـوـ أـنـهـاـ كـانـتـ أـصـلـاـ عـلـبـةـ خـاتـمـ، وـكـانـتـ مـطـلـيـةـ يـعـلـوـهـاـ زـخـرـفـ.
أـسـكـهاـ بـيـدـهـ وـأـخـذـ يـنـظـرـ إـلـيـهـاـ مـاتـحـلاـ، ثـمـ قـالـ: «فـيـ هـذـهـ عـلـيـةـ بـاتـ مـسـحـوـقـ قـدـ لـاـ تـكـوـنـيـ سـمـعـتـ بـهـ يـاـ آنـسـةـ حـيـثـ أـنـكـ سـخـرـةـ السـنـ، إـنـهـ يـنـفـوـ فـيـ جـنـوبـ فـرـنـسـاـ وـقـدـ وـصـلـ إـلـيـهـ بـرـيسـ لـتـؤـذـ، إـنـهـ يـبـعـثـ الرـاحـةـ فـيـ جـسـدـ مـنـ يـتـنـاوـلـهـ وـكـانـهـ يـخـدـمـ فـيـ الـجـوـ».

فقالت مانيلا: «يبدو أن هذا شيء ممتع جداً، والحق معك، يا سيدي، فانا لم أسمع به قط». فقال الكونت: «إذن فسترين مفعوله هذا المساء، إن ما أريده منك هو أن تضعني قليلاً، قليلاً جداً منه قب طعام السيد الماركيز».

وعبس قليلاً، ثم تابع يقول: «إنني لا أعرف ما سيكون العشاء، ولكنني واثق من أن بإمكانك أن تختربي نوعاً يقدّم قبل نهاية الطعام. خصي نصف ملعقة شاي فقط من هذا المسحوق».

وفتح العلبة وهو يتكلم، فرأى مانيلا أنها مليئة بمسحوق أصفر.

«والآن، ها إنك فهمت جيداً أن هذا فقط لأجل الماركيز وإياك أن تغيريه على أو على أحد من أصحابي».

قالت: «لقد فهمت».

فنظر الكونت حوله، ثم سأله: «أين يمكنني أن أضع المسحوق؟» فعدت مانيلا يدها وأخذت العلبة، قائلة: «سأخذها يا سيدي الكونت. وكيلًا تصيب أو يذوقها أحد، فسأخذ منها ملعقة شاي أضعه في درج أغلق عليه، ثم أعيد إليك العلبة».

قال الكونت باستحسان: «هذه فكرة جيدة». فقالت: «سأسرع إلى المطبخ وأقوم بهذا العمل الذي لن يأخذ من وقتني أكثر من دقيقة».

وإذ رأت أنه سيعترض على ذلك، أسرعت خارجة قبل أن تنهي كلامها، معلقة الباب خلفها. وفي المطبخ، لم تجد أحداً، فتناولت كوباً أفرغت فيه محتويات العلبة، ثم وضعته في درج وأغلقته.

ثم عادت فملأت العلبة بدقيق أبيض، ثم أغلقتها وأسرعت بها عائنة إلى غرفة الكتابة.

كان الكونت ينتظرها عابساً وكان القلق يتملكه. وبادرها، حيندخلت، قائلاً بحدة: «يجب أن تكوني حذرة جداً، فلا تحطي سيارة الماركيز سوى نصف ملعقة، أو ملعقة قهوة، من هذه المادة».

فأجابـت: «لقد فهمت ذلك تماماً، يا سيدي، فانا لم آخذ سوى هذا المقدار».

«ثم يجب أن تكوني واثقة جداً عن أن الخادم سيقدم طبق الماركيز إليه وليس إلى أحد آخر هنا، فسيكون الأمر كارثة فيما لو ذهب الطبق إلى شخص آخر».

فأجابـت مانيلا: «فهمت هذا، وأعدك يا سيدي بأن لا يحدث أي خطأ».

فقال الكونت وهو يضع العلبة في جيبه دون أن يفتحها: «إنني أثق بك، وهذا مبلغ لك يمكنك أن تشتري به ثوباً يزيد من جمالك».

ووضع في يدها خمسة جنيهات ذهبية، فشكـرـته بكل احترام، قائلة بالفرنسية: «أشكرك جداً يا سيدي الكونـت، إنـك في غـاـية الـكـرـم وـأـنـا شـاكـرـة جـدـاـكـ».

«إنـك تـدرـكـينـ أـنـ مـنـ الـخـطاـ الكـبـيرـ أـنـ يـعـلـمـ أحـدـ فـيـ المـنـزلـ بـكـرـمـ هـذـاـ».

قالـتـ: «بالطبع يا سيـديـ».

ثم سارت إلى الباب، وعادت تشـكرـه قبل أن تـشـركـهـ عـائـنةـ إلىـ المـطـبـخـ.

فتـحـتـ الـدـرـاجـ، ثم أـخـذـتـ تـتفـحـصـ مـحـتـويـاتـ الكـوبـ.

كانت قد خطرت ببالها فكرة سر عان ما تبلورت. وأخذت تستعد للعشاء قبل الوقت المعتاد، وذاك لتحقق ما أوصى إليها عمله تدخل الكونت. وعندما أخبرت السيد دوبينز أنها ستقدم طعاماً فرنسيّاً، قال: «إن هذا شيء جديد علينا، ولكن ربما سيطلب سعادة الماركيز طعاماً مختلفاً حيث أنه أمضى سنوات في فرنسا». فابتسمت قائلة: «وهذا ما فكرت فيه، يا سيد دوبينز، وأنا أريد عونك في تيسير الأمور لي».

فقال مازحاً: «إنني في خدمتك».

فكبت مانيلا قائمة الطعام، ثم أخذتها إلى السيد واطسون فسألها: «أهي أنواع فرنسيّة؟ ربما سعادته قد أحسّ به الملل منها».

فأجابت: «لا يتعلّك أحداً الملل من الأشياء اللذينة، وأنا أؤكّد لك يا سيد واطسون أن المأكولات الفرنسية هي لذية للغاية».

فقال: «حسناً، لم تكن هناك شكوى بالنسبة لعشاء الليلة الماضية. وأنا لن أقول سوى أنك الطاهية الماهرة التي جاءتنا حين كنا في أمس الحاجة إليها».

فقالت: «أشكرك جداً يا سيدى، ويعجبني أن تكون الطاهية الماهرة». وسمعته يضحك وهي تخادر الغرفة عائدة إلى المطبخ.

وكانت قد اختارت طعاماً طالما صنعته لأبيها. لقد ابتدأ الطعام بلحم بط لذين للغاية. وبعد ذلك جاء كوب مليء بحساء صاف ذهبي اللون كانت مانيلا تعلم أن كل جرعة منه هي الشهية يعندها.

وتلا ذلك لحم سمك السلمون، وكان الحارس قد اصطاده تلك الصباح من التهر، وكانتوا قد أحضروا لها في نفس الوقت أربع فراخ صغيرة غضة. ثم فكرت في أن يكون ثمة شيء مختلف عما تناولوه الليلة الماضية. وركزت اهتمامها على الدجاج. دعا دوبينز الحضور إلى العشاء الساعة الثامنة بالضبط وكان هذا الوقت متقدراً بالنسبة إلى أن الماركيز كان يتناول عشاءه، عادة، في الساعة السابعة والنصف. ولكن، تنظر الجمال الجميل، فقد شاء الماركيز أن يتاخر في جولته بين الأراضي قدر إمكانه. وكان، عند العصر قد امتنع حساناً كان قد اشتراه مند أسبوعين. جلسوا جميعاً إلى المائدة التي كانت عزيزة بزهور الأوركيد. نظرت الكوتنيس إلى الماركيز ثم قالت: «يا عزيزي، لشئ ما أنا مسؤولة لكونك معنا وحدنا، وستتمكنى الغيرة غداً عندما يصل بقية ضيوفك».

فأجاب: «أرجو أن لا تظني أننى سأهملك».

فقالت بلهجة ذات معنى: «لن أسمع لك بهذا أبداً».

كان الماركيز قد قابليها في باريس، وأعجبه مبلغ ثغرتها وحقرة نعها.

إذ بعد متطلبات الحرب وخديقها، وجد أن باريس قد عادت إلى سابق عهدها.

فقد كان فيها كل النوادي والمطاعم والمسارح والسعادة التي يمتزها رجل. وقد تعمق فيها عن نسيان كل متابع وألام وتعاسة سنوات عديدة. وقد حرصت أيقنت على أن يكون اهتمام الماركيز متضيأ عليها وحدها دون أي شيء آخر. لقد كانت موجودة معه كلما كان بعيداً عن جنوده. وكان يراها ظريفة للغاية.

فقد حرصت بكل حنكتها وتجاربها، على أن تبقى البسمة على شفتيه.

كانت أرملة. وقد قتل زوجها الذي كان يقود فرقته في معركة «ليزير» قبل هزيمة نابوليون الأولى ونفيه إلى جزيرة «أليا» بسنة واحدة. وذلك في العام ١٨١٤.

وكانت أيقنت لا تفتتح الماركيز، مرة بعد مرة، أنها سليلة أسرة عريقة. ولكن زوجها أرغم على أن يحارب مع نابوليون عندما تسلم هذا، السلطة.

كانت تقول: «لو أن هنري ما زال حيا، لسره أن ينتصر الإنكلزي، وأنت يا بطل الشجاع واحد من جنودهم الكبار». وكان أخوها الكونت يؤكّد كل ما تقوله. وكان يكرر مرة بعد أخرى، كيف نجوا من الموت على المقصلة. وقد صوبرت كل أملاكم خلال الثورة.

وكان يقول: «إن المكان المناسب للأستقراطيين الآن هي إنكلترا، وهي المكان الذي تمني العزيزة أيقنت أن

تعيش فيه». ثم يلقي على الماركيز نظرة تغنى عن الكلام تبنيه بأنه يتنى ذلك.

وكان الماركيز ملاحقاً على الدوام، منذ انتهاء دراسته في كلية «إيتون»، بالنساء الطامعتات في لقبه وفي الثروة والسلطة اللتين سيرثهما بعد وفاة والده.

وفي الواقع، بعد أن ورث لقب الإيدل، كان يحارب في البرتغال، وقد اهتممته على يقائه حياً، أكثر منه على التفكير في أملاكه في الوطن.

ولكنه، على كل حال، كان متتبهاً إلى أن بطاقات الدعوة قد ازدادت ورودها إليه منذ تقلد لقب ماركيز أوف باكينغدون.

وبدأ غريباً عن رجل يملك كل هذا، أن يعترف بيته وبين نفسه، بأنه لم يقع في الغرام قط. وإنما هو الفضول والإفتتان أحياها. ولكنه لم يغرم بامرأة قط إلى درجة يتنى فيها أن تشاركه حياته.

وكانت أيقنت قد أعلنت في باريس بوضوح أنها تريد أن تكون كونتيس إنكلزية. والآن زادت على ذلك أنها تريد أن تكون الماركيزية أوف باكينغدون.

وذكر في أنها أصبحت الآن أكثر إصراراً على ذلك. وكان يحدث نفسه بأنه لن يعود إلى رويتها بعد عودته إلى إنكلترا. لقد كان يتحدث، وأي رجل لا يفعل ذلك، عندما يكون بعيداً عن وطنه، عن منزله الذي يحبه وعن جيادة التي كانت تعنى له الكثير.

لقد ذكر في أن من اللياقة، فضلاً عن أي شيء آخر، في أن يدعوها هي وأخاهما الرجل الذي يلازمهما على الدوام.

إلى زيارة لقصره. وقد قرر الآن أن تكون هذه هي أول وأخر زيارة لهم إلى قصره.
كان طبعاً شاكراً لهم كل ما قاموا به لأجله في باريس. ولكنه الآن وقد عاد إلى إنكلترا، فهو يعلم أن عليه أن يدركز اهتمامه على أسرته ويجري اتصالات مع أصدقائه الذين كان يعرفهم منذ الطفولة.
هذا إلى أن الطبقة الأرستقراطية كانت في انتظاره في لندن.

فقد كان ولد العهد قد أوضح له أنه سيرتديه في قصر كارلتون في أي وقت يحب أن ينزل فيه ضيفاً عليه. وفي الليلة الماضية، كانت متطلبات إيفيت أكثر من المعتاد، وكان هو متعباً من رحلته الطويلة تلك من لندن. فصمم على أن يشتري لها هدية من الزمرد وسيكون في هذا، النهاية.

كانت قد دخلت له بلهجة ملينة بالحنان: «على الأقل يمكننا أن نحصل على شيء من الراحة قبل أن يصل أصحابنا للسهرة.»
فأجاب: «طبعاً سيكون هذا. وعليك أن تخبريني ماذا تريدين أن تقوسي به، فما زال هناك كثير من الأشياء لم تريها، وجيادي تنتظر أوامرك.»
فابتسمت له ابتسامة ودونة.

وكان هو يعلم أن ما تريده لا يتضمن الجياد. ولكنه أصبح يدرك الآن أنها لا تقلّاعم حقاً مع الريف الإنكليزي و كان من الأنساب لو كان أقام السهرة في بيته في لندن. كان دوبينز والخادم يضعان أحذية الكيد المفروم أمام الضيوف.

ومد الماركيز يده يتناول قائمة الطعام، ثم قرأها وقال ليثيث: «أرى أننا سنتناول الليلة عشاء فرنسي، وهذاطبعاً هو إكراماً لك. وكل ما أرجوه هو أن أملك لن يخيب حيث أن الطاهية إنكيرية.»

فأجاب: «وكيف يخيب أملني في شيء في قصرك الرائع هذا.»

ذاق الماركيز الطعام، ثم قال: «هذا طعام ممتاز. لم أكن أعلم أن السيدة وايد يمكنها صنع طعام بمثل هذه الجودة.»
 فقال الكوتفت: «كان عليّ أن أقول إننا أحضرناه معنا، ولكن هذا لم يخطر بيالي لسوء الحظ.»

وتلا الحسأء سمك السلمون المطبوخ في مرقة. وأخذ الجميع يقولون إنهم لم يسبق أن تذوقوا طعاماً أطيب من هذا الطعام.

وكان العصير الطازج مدهشاً. ثم تقدم دوبينز من الماركيز يقول: «لقد طلبت مني الطاهية أن أخبرك يا سيدى أن من عادات هذه التاجية من البلاد، أنه عندما يعود رجل من الحرب أن يقدّم إليه طبق حمامة السلام.» وأخذ نفسها عميقاً ثم تابع يقول: «إن هذا يمنحه الحظ في أن لا يعود إلى الحرب. وقد طلبت الطاهية أن تأكله وحدك. فهذه هي العادة، وأن لا تشارك به أحداً.»

فاستمع الماركيز إليه، ثم ضحك قائلاً: «هذه خرافات لم أسمعها من قبل. وطبعاً سأفعل ما تقوله الطاهية. ولكنني لا أرى إسم طبق (حمامة السلام) في قائمة الطعام.»
فأجاب دوبينز: «كلا يا سيدى. ولكن هناك فرحة صغيرة لكل من الآخرين.»

ووضع الخادم فرخة صغيرة في طبق كل واحد من الضيوف. وكانت مطهوة ببهارات خاصة ومرة الفطر وذلك بطريقة لذينة للغاية.

وذاق الماركين طبق «حمامات السلام» هذا، ووجده فائق اللذة لا عيب فيه.

وساد الصمت أثناء تناول كل فرد فيهم طعامه. وفجأة أخذ الميسو غريف الذي كان جالساً قبالة الماركين، يهمهم، ثم رفع يديه وكأنه يحمي نفسه، وما لبث أن انكفا إلى الأمام بوجهه على طبق الطعام، حدق فيه الماركين بدهشة، مفكراً في أنه لا بد من مريض.

ثم، وقبل أن يقول أو يفعل شيئاً، سقطت إيفيت بدورها إلى الخلف في كرسيها، وما لبثت أن انهارت إلى الأرض، ودفع الماركين بكرسيه إلى الخلف وهو يرى الكوثر يسقط هو أيضاً وقد تصاعد صوت تحطم الكوب الذي أفلت من يده.

ووقف الماركين يحدق في ضيوفه لحظة دون أن يستطيع الكلام.

وعندما أقبل دوبينز إليه، قال له: «ماذا يعني كل هذا؟ استدع الطاهية، لا بد أن الأمر يتعلق بالطعام». واجتاز دوبينز الغرفة لينفذ أمره، بينما يقى الخادم واقفاً ينتظر أوامر الماركين.

وكانت مانيلا، في الواقع، تتنظر خارج غرفة الطعام. لقد كانت مختلفة من أن الماركين قد يأكل إحدى القراء بدلاً من الحمامات التي جهزتها له خصيصاً.

فكانـت تخـلس الـنظر إلـى الغـرفة لـكي تـسرع لـإنـقاذـه إـذا اـقتـضـى الـأـمرـ.

وكانت قد وضعت كل المسحوق الذي أعطى لها، في مرقة القراء تلك.

ولم يكن دوبينز بحاجة إلى التحدث إليها. إذ ما أن وصل إلى الباب، حتى كانت هي تندفع داخلة إلى حيث كان الماركين واقعاً على رأس العائدة.

وما أن واجهته حتى نظر إليها بدهشة، ثم هتف قائلاً: «ولكنك لست السيدة وايد». فقالت مانيلا بهدوء: «لقد كانت السيدة وايد قد سقطت عريضة، فجئت أنا بدلاً منها».

فأشار إلى ضيوفه المنهارين حوله، قائلاً: «إذن، فأنت مسؤولة عن هذا؟»

أجابـتـ: «لـقد تـناولـوا العـقارـ الـذـي كـنـتـ أـنـتـ مـقـصـودـاـ بـهـ،ـ وـالـذـي يـبـدوـ أـنـهـ نـوـعـ مـنـ اـنـوـاعـ الـمـهـنـاتـ..ـ أـنـاـ؟ـ»

«لـقد أـعـطـانـتـيـ السـيـدـ الـكـوـثـرـ خـمـسـةـ جـنـيـهـاتـ ذـهـبـيـةـ لـكـيـ آـضـعـ نـصـفـ مـلـعـقـةـ شـايـ منـ هـذـاـ مـسـحـوـقـ فـيـ طـعـامـكـ.ـ»

فـهـتـفـ قـائـلاـ:ـ «ـأـنـاـ لـأـأـصـدـقـ ذـلـكـ.ـ وـمـاـ الـذـيـ يـدـفـعـهـمـ إـلـىـ مـتـلـ هـذـاـ عـلـمـ؟ـ»

فـأـجـابـتـ:ـ «ـأـظـنـ أـنـكـ سـتـجـدـ تـفـسـيرـ ذـلـكـ فـيـ غـرـفـةـ الـاجـتمـاعـاتـ.ـ»

فـنـظـرـ إـلـيـهـاـ،ـ فـأـدـرـكـ أـنـهـ لـمـ يـقـهـمـ.ـ فـقـالـتـ:ـ «ـلـقدـ كـنـتـ سـعـتـهـمـاـ يـتـحـدـثـانـ عـنـ سـيـدـ سـيـكـونـ فـيـ الـإـنـتـظـارـ هـنـاكـ بـعـدـ هـذـاـ عـشـاءـ.ـ»

وـرـأـتـ مـاـ بـداـ عـلـىـ وـجـهـ الـمـارـكـيـزـ مـنـ غـضـبـ جـارـفـ،ـ أـنـهـ قـيـمـ أـخـيـرـاـ.ـ فـقـدـ بـدـتـ فـيـ عـيـنـيهـ نـظـرـةـ قـاسـيـةـ،ـ كـمـ تـورـتـ

شفتاد. ثم قال بصوت هادئ: «إذن، يبدو أن علي أن أشكرك لأنقاذني».

فقالت: «إن أيّاً من الإنكليز المعجبون بك، وهم كثيرون، كانوا سيفعلون ما فعلته أنا».

وشدّدت النطق على كلمة (الإنكليز) عالمة أن الماركيز سيعتبر ذلك توبيراً له.

وبدأ التفكير على وجهه لحظة. ثم قال: «ستتحدث في هذا فيما بعد. والآن علينا أن نتخلص من كل هؤلاء الرعاع».

وأدرك مانيليا أنه يصرّفها من أمامه. فترجعت بخفة. وعندما وصلت إلى الباب، سمعته يعطي

أوامره لروبينز بحدة وكأنه في ساحة القتال.

لقد أذت الفراخ، على كل حال. مهمتها كانت ممكناً. وكانت قد قرأت عن المهدى بـأتباعه المختلفة. وكانت من النكاء بحيث أدرك أن الكونت سيعطي منه الماركيز فقط ما يمكن أن يشل قدرته على السيطرة على إرادته.

وبعد ذلك يأخذونه من غرفة الطعام إلى غرفة الاجتماعات. وهناك سيذعن دون أدنى اعتراض إلى طلب إيقاف الزواج منه.

وسيعقد زواجهما السيد انطون، الذي بدا أنه رجل دين، والذي سيكون بالإنتظار. ومن ثم لن يكون له خلاص.

وحدثت مانيليا نفسها ظافرة: «ولكنني أتفقد، وهو سيدرك الآن أنه لا ينفي أن يقع بعد الآن بالفرنسيين، لا في الحرب ولا في السلم».

وكانت تعلم أنها، بهذا التفكير، إنما تبدو غير مخلصة لجذتها.

ولكن نابوليون قد غير وجه فرنسا الحقيقي. فهي الآن بلاد مختلفة تماماً عما كانت عليه فيما مضى. وكان المستخدمون جميعاً قد سبق وتناولوا اعشاهم، وذلك عند الساعة السادسة، وهو الوقت العتيق لهم. وهكذا لم يبق أمام مانيليا ما تقوم به، سوى انتظار استدعاء الماركيز لها.

وجلست إلى مائدة المطبخ، وأخذت تقرأ كتاباً. وكان قد مضى أكثر من ثلاثة أرباع الساعة، عندما عاد روبينز إلى المطبخ، قائلاً: «إن سيادة الماركيز يريد أن يراك في مكتبه يا آنسة تشيشنون. ثم إنك لم تسعفي بما حدث».

فقالت: «وماذا حدث؟»

القد أمر سيادته بإحضار عربة الميسور غريف، التي جاء فيها، ثم وضع فيها الثلاثة وهم مستغرقون في النوم. والقيت أمتعتهم خلفهم، ثم طلب من الحوذى أن يعيدهم إلى لندن أو إلى أيّ بعد حنطة يستطيعها». وأطلق السيد روبينز محكمة عالية ثم تابع: «لم يكن الحوذى مسروراً وهو يسير في هذا الليل والثلاثة خلفه أشيء بطيء سردين».

فقالت: «ألم يستيقظوا... من غيبوبتهم؟»

ذلك أنها لم تكن ترى أن تقتل أحداً. «إنهم لم يدركوا ما حدث لهم، ولكنهم ما زالوا أحياء، وكان غطيط الكونت يتضاعد وكأنه رب في حديقة الحيوانات».

فقالت: «أخطئتم سيعانقون غداً من الصداع».

فأجاب: «وهذا ما أظنه أنا أيضاً، وهم يستحقون ذلك، كيف يتجرأون على ذلة الماركيز؟ لقد سبق وقلت لك من قبل، وأقولها الآن، وهو أن ليس بإمكانك الثقة قط بهؤلاء الصفادع».

وأدرك فجأة إلى من كان يتحدث، فسارع يقول: «ولتكن أنت مختلفة عنهم، يا آنسة، كما نعلم جميعاً، إنني أراك انكليزية أكثر منك فرنسيّة. هذه هي الحقيقة».

فقالت: «ساعتير ذلك إطراه لي، يا سيد دوبينز، وأنا شاكرة جداً، والآن علي أن أذهب إلى سيادته».

وخرجت من المطبخ، ثم سارت نحو المكتبة، وكانت تعرف مكانه، وعندما وصلت إلى القاعة، رکض أحد الخدم وفتح لها الباب.

عندما لاحت، رأت غرفة في منتهي الروعة وكانت تزين الجدران صور كثيرة لجياد بجانب مروج خضراء وهو اللون المفضل للرسام الشهير روبرت أدامز.

كان الماركيز واقفا أمام المدفأة التي كانت مليئة الآن بالنباتات المزهرة حيث أن الوقت كان صيفاً.

واستقرت عيناه على مانيلا وهي تدخل متوجهة إليه، وعندما وصلت أمامه، ألت بالتحية عليه.

قال: «إنجليزي يا إنسنة تشيلتون حيث أخبروني أن هذا هو اسمك. كما سمعت أيضاً أنك فرنسيّة».

فأجابت: «لقد كنت أخبرت السيد دوبينز أن أبيك كانا فرنسيين مهاجرين من قبل الثورة مباشرة. ولكن الحقيقة هي أن جدي لأبي كان انكليزياً، رغم أن زوجته، جدتي، كانت فرنسيّة».

وهكذا كان أبي نصف فرنسي، أما أنا فربعي فرنسي، فقط».

فضحك الماركيز مما أزال التوتر من الجو، وقال: «ولتكن تحبixin كالنساء الفرنسيات. وقد استمتعت بكل لقمة من الطعام الذي قدم إلي» وجذب نفسا عميقا، ثم قال: «لماذا لم تحذرني مما كانوا يكيدون لي؟»

أجبت: «لم تكن لدى فكرة عن نتيجة تناول هذا المسحوق، فقد قال لي الكوانت انه سيتحسن بهجة ونشاطاً مما مفقودين غالباً في انكلترا».

فقال الماركيز: «أما ما لم يقله، فهو أن هذا المسحوق يسلب السيطرة على الإرادة، وقد سبق وأخبرتني أنت السبب الذي دعاهم لهذا العمل».

فسألته بفضول: «وماذا فعلتم... بالنسبة إلى ذلك السيد؟» فأجاب: «لقد حذرته من أنه إذا عاد ووطأ قلماه أرضي مرة أخرى، فساقبض عليه بتهمة التامر، ولم أر في حياتي قط رجلاً أسرع منه في الوكшен».

ضحكـت مانيلا وقالـت: «لقد سـبق وعلـمت.. كـيف تـخلصـت من أـصدقـانـك أولـذلك».

«وهـذا يـجعلـتـي حلـيبـاً بالـشـكـرـ العـمـيقـ لـكـ. أـخـبرـيـنـيـ ياـآـنـسـةـ تشـيلـتونـ، كـيفـ يـتسـنىـ لـيـ أنـ أـوـفيـكـ حقـ منـ الشـكـرـ؟»

فأـجـابـتـ: «إـنـيـ أـنـ الشـاكـرـ لـكـ، فـيـ الـوـاقـعـ، لـأـنـيـ كـنـتـ مـحـلـوظـةـ جـداـ. فـقـدـ كـنـتـ أـبـحـثـ عـنـ عـلـمـ، عـنـهـ سـعـتـ أـنـ طـاهـيـتـكـمـ قـدـ سـقـطـتـ مـرـيـضـةـ، ثـمـ سـعـيـ لـيـ يـاـنـ أحـضـرـ مـعـيـ جـوـادـيـ وـكـذـلـكـ كـلـيـ كـمـاـ تـرـىـ».

ذلك أن فلاش كان يسير خلفها عندما تركت المطبع وجاءت إلى المكتب، وكان الآن مستلقياً عند قدميها بهدوء. فقال الماركيز: «إذا كان متظر جوارك بجمال عنظر كلبك هذا، فيسرني أن أراه».

قالت: «أنتي أحب هيرون كما أحب فلاش. وأنا شاكرة جداً جداً حيث كان بإمكاننا أن نمكث هنا حيث... لا أحد يعثر... علينا».

كان كلامها قد سيقها دون تفكير، فقال الماركيز بسرعة: «إذن، فانت هاربة؟ أظن هذا هو السبب في شعوري بالسرور معك».

فاعترفت قائلة: «نعم... أنتي هاربة. ولكنني لا أريد الحديث في هذا الموضوع».

قال: «ستتحدث إذن في شيء آخر. أخبريني ما رأيك في قصري؟».

أجابت: «لا شك أنك تعلم الجواب. إنه رائع، وهو مناسب لك تماماً».

قال غامزاً بعينه: «ها أنت ذي الآن تتمحى بي». قالت: «وكيف يمكنني أن أقول شيئاً آخر عنك أنت الذي حاربت بكل شهامة وشجاعة تحت قيادة الدوق أوف ويلنختون، وكوفيت لخدماتك الباهرة؟».

سألها: «وذلك بيان أصبحت ماركيز؟ أظن أنني أكثر زهراً بكوني الإيرل الحادي عشر وهو لقب أجدادي».

قالت: «إذا شئت مداومة الصعود، فالخطوة التالية هي (الدوقية)».

فأجاب: «هذا شيء لا رغبة لي به، في الواقع. فقد ثلت

الكافية من الحرب. أريد أن أذان في سريري في منزلي وأجلول في أرضي».

قالت باسمه: «إذن، فهذا بالضبط ما يمكنك عمله الآن». مررت لحظة صمت أدركت هي أثناءها أن الماركيز يتذكر إليها بطريقة جعلتها تشعر بالخجل.

ثم قال فجأة: «أريد أن أرى جوارك. وأنا واثق من أنه شيء غير عادي مثل سيدته وكلبها. هل تذهبين معي في نزهة على ظهر الخيل غداً صباحاً؟».

فأجابت: «هذا يسرني جداً. فقد كنت أفكر منذ فترة في أنك ما بعدت تذهب للنزهة ياكراً، يتوجب علي أن أبكي في نزهتي قبلك كي لا أعرض طريقك».

قال: «هذا لن يحدث إذا كنا ذاهبين معاً».

وسادت برهة صمت أخذ الإنثان، اثنانهما، يتبدلان النظارات. وتملك مانيلا شعور غريب بأنهما كانوا يتكلمان معاً دون أن ينطقا بكلمة.

ثم قال الماركيز بشكل مقاجئ: «لقد أرسلت خدماً ليخبروا أصدقائي الذين كنت دعوتهم للقدوم غداً، أنتي لسوء الحظ، لن تكون هنا لاستقبالهم».

فهتفت قائلة: «هل فعلت ذلك؟ ولكن لماذا؟».

فأجاب: «لأن ما حدث هذه الليلة هي قصة من القرابة بحيث لا يمكن أن تبقى طي الكتمان مهما بلغ بنا الحذر، وسيكررها كل من يسمعها».

فتقضت: «آه، نعم... بالطبع. لم يخطر هذا ببالـي».

«ولا أظن أن أولئك الفرنسيين الذين طردتهم لتؤوي، سيتحدون، ولكنك لا تستطيعين منع الخدم من الترشّة».

والأصدقاء الذين كنت دعوتهم إلى هنا، سيحضرون معهم خدمهم وخاتمات زوجاتهم وسائقهم. وستنتقل القصة معهم إلى لندن، لا مناص من ذلك.»
فقالت: «إنك بالغ الحكمة، فمن الخطأ أن يتحدث أحد بما... بما حدث.»

وخطر ببالها، وهي ترتجف، أن عمها قد يسمع بذلك. فإذا هو علم بأن طافية جميلة صغيرة السن تعلق جواداً وكلباً، قد أنقذت حياة الماركيز، فلن يأخذ منه وقتاً طويلاً كي يدرك كل شيء.»
وارتجفت مرة أخرى، فقال الماركيز: «إنك خائفة، من هو الذي يخيفك، ولماذا؟»

فأباحت إشارة صغيرة من يدها وهي تقول: «كما سبق وأخبرت سيارتك، أنا لا أحب الخوض في هذا الحديث.»
قال: «قد يكون في إمكانني مساعدتك، فانا، في العادة، صالح جداً في تسوية المسكلات، وقد صادفني الكثير منها أثناء الحرب. لماذا لا تتقين بي وتربي ان كان بإمكانني محو الخوف من عينيك؟»

وهرأها لعله، فنظرت إليه شاكرة، ثم قالت: «أظلكني حالياً... في آمان... ولكن، إذا تغير الأمر، فساخرك..»
فقالها: «أهذا وعد؟»

وساورها شعور غريب بأنها، ما دامت وعده بما طلب منها، فسيكون من الصعب أن لا تلجم إيه إذا ما وقعت في المتاعب.

الفصل الخامس

ووجدت مانيلا الإستسلام للنوم، صعباً.
ولم يكن هذا غريباً بالنسبة لما حدث هذا المساء وبقيت تفكر في ذلك الأمر. وكذلك في الماركيز.
كم كان لطيفاً متفهماً وهو يقول لها، عندما نوهت وقالت له تصبح على خير: «ماذا عن تزهتنا؟ هل تناسبك الساعة السابعة أم أن هذا الوقت مبكر بالنسبة إليك؟»
فقالت: «إنه ليس مبكراً، ولكن علي أن أجهز لك طعام الفطور.»

فضحك الماركيز قائلاً: «إذا كان علي أن أنتظر عدة دقائق بعد رجوعنا، فسأصفع عنك طبعاً.»
وسارت مانيلا إلى الباب، ولكن الماركيز سبقها إليه، وهو يقول: «لا يمكن أن أدعك تذهبين دون أنأشكرك مرة أخرى لإنقاذه لي من خطر لم أكن أتوقعه.»
فسألته: «وكيف بإمكانك أن تتصور أن يقوم أحد ب فعل شيء كهذا؟»

فقال: «كنت يوماً فخوراً بتقدمي خطوة على العدو، واستعمالي لقوة الملاحظة. أما هذه الليلة، فقد فشلت في فتن الأمرين وذلك بشكل محزن، وهكذا أشكرك مرة أخرى قانت لا ترين مبلغ عرفان الجميل الذي أشعر به نحوك.»
فتملأها الخجل، وابتعدت عنه. وعندما أصبحت خارج المكتب، ركضت نحو القاعة. وكان هناك حارس واحد

فالجياد التي تركتها في المنزل ستتجاء أو تعود حالما يتسع لها استبدالها بسوها.

وقال لها الماركينز فجأة: «إنك لا تبدين سعيدة، لماذا؟» فارغمت نفسها على الإبتسام وقالت: «إنني كنت أفكّر كيف أن كثيراً من الجياد، بعد أن خدمت أسيادها طويلاً، تعطى إلى اللحام، أو تترك لتموت جوعاً».

فقال: «لا يمكننا تغيير العالم بين ليلة وضحاها، ولكن يمكننا المحاولة، على الأقل، كل ماذا قدر امكاناته»، وكان هذا ما كانت تتوقع منه أن يجيبها.

وعندما ابتمست له، قال: «سوف أتسابق معك، أو فلنعقل إن جوادي تعمبست سيفتحدي جوادك هيرون».

كان قد وصل إلى أرض مهددة، ومع أن مانيلا حاولت جهدها أن تسيقه، فقد كان عندها وصلاً إلى النهاية، يسبّها بمسافة بعيدة.

واستطاعت أن تقول لاهثة: «لقد انتصرت علي..»، فأجاب: «وأنت أفضل فارسة رأيتها، إياك أن تقولي لأنك فرنسيّة، وهذا يسبّ يدك الإنكليزي».

فضحكت قائلة: «أنا أقبل هذا، يا سيدي، وشكراً لإطرافك».

قال: «إنما أنا أقول الحقيقة، وطبعاً، يملكون الفضول حين أراك تُسعين لكسب عيشك بينما تقتنين مثل هذا الجواد النقيس».

قالت: «القدس يُسبق وأخبرتك بأن هذا سرّ، وقد حدث أن كنت في حانوت القرية، عندما انزعج رئيس خدمك داخلأً يتعلّكه التعرّ لأن طاهينكم سقطت مريضة، وكان يخشى عليك من الجوع».

يرأود عينيه النعاس، جالساً على كرسيٍ ولكنّه لم يتحرك حين رأها.

صعدت السلم وفلاش في أثراها، ثم دخلت غرفة نومها، عند ذلك شعرت نفسها تتحرّر من ذلك الخوف الذي تملّكتها منذ هربت من عها.

مشت نحو النافذة وأزاحت الستائر.

كان ضوء البدر ينالق في البحيرة والنجوم تلتمع في قبة السماء. ولم تستطع أن تفهم السبب في هذا الشعور المفاجئ بالسعادة والإثارة، الذي تملّكتها.

* * *

وصلت مانيلا إلى الإصطبل في الساعة السابعة إلا خمس دقائق.

ولم تذهب حين رأت الماركينز قد سبقها إلى هناك. كان يختار الحصان الذي سيمتطي، وقد أمر بان يسرج لها حصانها هيرون.

وبعد دقائق، وكانت قد ابتعدا عن الإصطبل، قال: «لقد أتعجبني ذوقك في الخيل كما أتعجبني طعامك».

فأجابـت: «إن مدحوك هذا الهيرون له اعتبار خاص حيث أنه تملك العديد من الجياد».

قال: «أنوي أن يكون لي أكثر من ذلك، إنني ساستقدم حصاني من فرنسا الذي يمضي بقية حياته في أمن».

وفكرت مانيلا في أنه كما كانت توقعـتـ، يحبـ جـيـاردـ الذي خدمـتهـ، ويـحـرصـ علىـ أنـ تـمضـيـ حـيـاتـهاـ سـعـيدةـ.

كـانـتـ تـعلـمـ أنـ هـذـاـ شـيءـ لاـ يـمـكـنـ لـعـمـهاـ أـنـ يـفـكـرـ فـيـهـ مـطـلاقـاـ.

فحضر الماركيز، وقال: «لا شك أن دوبينز ظن نفسه حالماً عندما قلت له إن بامكانك أن تطهي الطعام..».

سكت، ونظر إليها، ثم عاد يقول: «وأنا،طبعاً، أحلم لأن من غير المعقول أن أية امرأة تبدو ملك، وتطهو مثله، وتترك الخيل ملك، ومع هذا هي من عامة الشعب..».

قالت: «إنك إذا تابعت إسماعي مثل هذا الكلام الجميل، ستبعث في نفسى الغرور، وأنا أعلم أن شمبست وهيرون يريدانك أن ترى كيف بامكانهما أن يقفزا..».

ويقدمها الماركيز إلى حيث كانت أسيجة منخفضة تحصل الحقول عن بعضها البعض.

كان الجوادان يقفزان فوقها دون جهد، وقال: «هناك حلبة لسباق الخيل في أرضى، وقد أهملت منذ زمن، ولكننى سامر بصلاحها للعودة إلى استعمالها. عند تلك سترى إن كان هيرون سيفوز بالقفز، على تعبست، وبخيل إلى أن بامكانه ذلك..».

قالت بحماس: «سيكون هذا شيئاً مثيراً بالنسبة إليه..».

قال: «إن ذلك سيمثل عائقاً أمام شمبست خالياً من العدالة..».

وضحكا كثيراً قبل أن يعودا إلى القصر..

وعندما لاح أمامهما الإصطبل، قال الماركيز: «من الصعب أن أصف لك مبلغ استمتاعي بنزهتنا هذه، ما الذي ستفعلينه بقية النهار؟».

فأجابت: «لم أفكر في ذلك كثيراً. هل ستكون وحدك، بعد أن الغيت زيارة أصدقائك لك؟».

قال: «كنت أرجو أن أمضي وقتى معك. لدى فكرة أرجو أن توافقيني عليها..».

فنظرت إليه من تحت أهدابها، وقالت: «هل هنا أمر، أم طلب؟».

فأجاب: «إنتي دوماً أحب الأمور كما أشتهي..».

ثم أخبرها أن أراضيه تطل على منظر ممتع تماماً وذلك من مكان خاص هناك معروف بأن الشخص يمكنه منه بمساعدة منظار مقرب، أن يرى خمس مقاطعات، وأخاف قائلًا: «أظن أن نهارك إلى هناك سيعيش التسلية في نفسك، وعلىنا إما أن نبدأ رحلتنا قبل الغداء أو نأخذه معنا إذا كنت ملزمة باعداده أولاً..».

فلمعت عيناهما لهذه الفكرة. ثم قالت بشيء من التردد: «ولكن، لا تفك في المستخدمين... وهم يرونك... تنزعز مع... ظاهيتك؟ سيد لهم هذا؟».

فقال: «إذا حدث هذا، فما على سوى الصبر على ذلك. ولكنني أشعر بأن دوبينز والصيادة فرانكلين التي كانت مرببيقي عندما كنت طفلاً، سيتقهمان إنتي، بعد عودتي من الحرب، بحاجة إلى مشاركة شخص ما الحماس لعودتي إلى موطنى... ولماذا لا يكون هذا الشخص هو أنت؟».

فقالت تعقيبه: «هذا عذر غير مقبول. فسيادتك تعلم، كما أعلم أنا، أن الخدم يتذرون..».

فقال: «إنهم سبئرون على كل حال، وكذلك سكان القرية، بالنسبة إلى حيازتى مثل هذه الطاهية الجميلة الماهرة. والتي يجري في عروقها أيضاً دم فرنسي..».

فقالت: «من المفترض أن تكون هذه شتيمة لا مدحياً..»، «حيث أنتي أقول ان أتناول هذه الليلة المزيد من طعامك الفرنسي، فهذه تعد حيرة لك..».

وعندما وصلنا إلى الإصطبل، شكرته مانيليا بأدب، ثم أسرعت إلى القصر من خلال باب المطبخ، وتسلكتها الإرتباح وهي ترى أن الخادمتين بيسي وجين قد سبق وأعدتا بعض أنواع الطعام.

وضعت سترة الركوب والقبعة على كرسي، ثم أخذت تطهو الطعام بسرعة، وعندما دخل دوببيتز ليخبرها بأن سيادته في غرفة الطعام، كانت قد جهزت ثلاثة أنواع من العاكولات.

قالت له: «أطلب منه أن يبتدئ بهذه، يا سيد دوببيتز، وعندما ينتهي منها، أكون أنا قد أنهيت طهوة الكبد والسمك، ولم يقل دوببيتز شيئاً، وساورها شعور بأنه يفكر في أن عالمه قد انقلب رأساً على عقب، ولن يدهشه، بعد الآن شيء». كل شخص كان يتحدث عما حدث في الليلة الماضية، وهكذا لم يلاحظ أحد عندما أرسلت مانيليا سلة كبيرة ذات غطاء، إلى الإصطبل، وكانت هناك سلة أصغر تحتوي على ماء وعصير فاكهة، وقهوة.

وكانت قد صعدت إلى غرفتها، بعد الإنقطاع، حيث خلعت ملابس الركوب، وارتدت بدلاً عنها ثوباً حقيقياً مما أحضرت معها على ظهر الجوار.

كانت الصنوجة الوحيدة هي أنها، حين أحضرت ثوابها الثلاثة معها، نسيت أن تحضر ما يناسبها من قبعات، وكانت تتسامل عما عسى أن تفعل، عندما دخلت عليها السيدة فرانكلين مدبرة المنزل.

قالت: «سمعت أن سيادته يتقد الأراضي، وأنك ذاهبة مع لإعطائه غداء». «

فأجابت مانيليا: «هذا ما طلب مني القيام به». «وذهبت حين أجابتها السيدة فرانكلين: «وهذا عمل صائب أيضاً. فالطعم الذي يقدمونه في المقهى حولنا هو شيء لا يصلح للتقديم إلى سيادته. وأنا واثقة من أنك جهزت له وجبة جيدة».

فأجابت مانيليا: «لقد حاولت ذلك بكل تأكيد». فتابعت المرأة قائلة: «حسناً، كل ما بإمكانني قوله هو أن أولئك الذي حاولوا الاحتيال على سيادته الليلة الماضية ما كان ينبغي أن يسمح لهم بتذوق الطعام الجيد الذي قدمته إليهم، فهو قد ذهب سدى على جرذان مثلم». فقالت مانيليا: «معك حق، ولكن تذكرى أن سيادته قد استمتع بتنوع الطعام الخمسة. وهذا هو المهم».

فقالت السيدة فرانكلين: «معك حق، على كل حال، إذا كنت تذهب الآن مع سيادته، فسترين بعض الأراضي التي تسلكتها العائلة، منذ ستة أجيال».

وكانت تتكلّم بلهجة التملّك، وأدركت مانيليا أن هذه المرأة وكذلك دوببيتز يشعرون بأنهما عضوان من الأسرة، وقالت مانيليا: «لقد أخبرت بيسي وجين ما عليهم أن تتعلّم بالتجربة لغدائكم، يا سيدة فرانكلين، ورغم أنه سيكون بارداً، فستجدينه لذينا».

قالت المرأة: «لا تريدين أن تقلقي بشأننا، إنذهبي واستمتعي بوقتك ما دمت شابة، فالمساكن ترافق كبير السن، وكذلك الندم».

وتتساملت مانيليا عما إذا كانت السيدة فرانكلين قد ألمحت وقتاً غير سعيد مع زوجها، هذا إذا كان له وجوداً، فقد

كانت تعلم أن من العادة أن تدعى مديرات المنزل والطاهيات بلقب سيدة، سواء كان متزوجات أم لا.

ولم تعلق بشيء، بل قالت: «ليس لدى، يا سيدة فرانكلين، قبعة أضعها أثناء الركوب هنا».

فأجابتها السيدة فرانكلين: «إنني لم أفك في هذا الأمر من قبل، ولكنني لا بد أن أجده لك واحدة في حفائب السيدة الراحلة الموجودة في المخزن في الطابق الأعلى. كل ما بإمكانني عمله هو إعطاؤك مظلة شمسية».

«هذه فكرة حسنة. كنت أعلم أنك ستساعدني في».

قالت تدعها: «سأنزل التبعات فقد تحتاجينها في وقت آخر. ولكن العطلات الشمسية هي هنا في آخر العمر».

وغادرت الغرفة إلى حيث كان في الناحية الأخرى من الممر عدد من الأبواب. وكانت مانيليا تعلم جيداً أن البياضات تحفظ هناك. وكانت الملاءات وأكياس الوسان ذات حواشى من «الدانيل». المصنوع باليد.

وعادت السيدة فرانكلين بمظلتين شمسيتين. وكانت مناسبة جداً لمن يستقل عربة.

واختارت مانيليا واحدة ذات لون وردي قاتح. وكانت تتلاهم تصاماً مع ثوبها، كما رأت، والذي كان من المسلمين الموشى باذهار العقل.

قالت السيدة فرانكلين: «أنا واثقة من شيء واحد، وهو أنك لن ترى كثيراً من الناس في هذه المنطقة من العالم ولهذا لن يلاحظ أحد ذلك لا ترتدين قبعة إذا كنت أدنى بمعناها من وأسك».

قالت: «أشكرك جداً، سأفعل ذلك».

وهي بخط السالم مسرعة. وعندهما وصلت إلى القاعة رأت من خلال الباب الأمامي المفتوح، الماركيز في الخارج.

كان يربت على رقبتي الجواربين اللذين كانا يقودان العربة، المكشوفة.

كان خارحان يضيعان السليمين في مؤخرة العربة وعندما رأى الماركيز مانيليا مقبلة، قال: «دعيني أساعدك في دخول العربية يا نسدة تشيفتون. وأرجو ألا تخافي إذا أنا سقت العربية بسرعة».

فقالت: «سأحاول ألا أخاف، يا سيدتي»، فساعدتها على الارتفاع إلى المقعد المرتفع، ثم ارتقى هو بيوره، وأمسك باللجام.

وكان الحوذى في مقعده خلفهما. ثم ابتدأ السير، وفتحت مانيليا مظلاتها الخفيفة للوقاية من الشمس. قسالها الماركيز: «ماذا حدث لقيعينك؟»

فأجابت: «عندما هربت، لم أكن أفلن أن بإمكان هيرون أن يحملها».

ويسار في طريق ضيق، وهو يسوق الجياد بمهارة واضحة. وأخيراً قال: «الآن تريدين أن تخبيبي من أنت هاربة، ولماذا؟»

فاستدارت مانيليا تنظر إليه، ثم قالت متسللة: «أرجوك، دعني أنسى اليوم كل شيء، وأستمتع فقط بالرحلة هذه. لا أريد فقط أن أفكر بالسبب الذي جعلني آتي إلى هذا القصر... أو ماذا حدث الليلة الماضية، أريد فقط أنأشعر بالبهجة وأنا أرى هذين الحصانين الرائعين يجراننا».

وأفكر في كم من النساء سيشعرن بالغيرة عندما يعلمون بأنني راكبة مع بطل وأثليو». فقال: «يا لك من عراوغة، وظاهرة بما فيه الكفاية لكنني تناكري من عدم قدرتي على الإستمرار في محاولة كسب ثقتك».

فتسأله: «هل هذا ما تريده؟»

أجاب: «بالعكس، فهذا هو السلام الخالص الذي أردته دواماً، وهو أن أسوق عربتي في أرضي، وراء جيادي، وطبعاً، بجانب أجمل شابة رأيتها».

احمر وجه مانيلا وهي تلمس الصدق في لهجته، ومضوا في السير بصمت.

أخيراً، أوقف الماركينز العربية في قلب الغابة. دهشت عندما رأت كوخا خشبياً صغيراً، ونظرت إلى الماركينز مستفسرة، فقال: «هذا نتناول غذائنا عندما تكون في الصيد، وأظن سنجده أكثر بهجة من الجلوس على العشب أو إسناد الظهر على جذع شجرة».

فقالت: «طبعاً، ثم إنه جميل تماماً». وطلب الماركينز من الحوذى أن ينزل السلال، حيث فتحتها مانيلا.

كان في السلة قسم من القطيرة اللذيذة كان باقياً من الليلة الماضية. ثم كانت هناك شطائر من اللحوم الباردة، كما أنها لم تنس أن تضع الصلصة الفرنسية اللذيذة وكتلك سلطة جهزت على الطريقة الفرنسية.

وأندوى الماركينز إعجابه بالطعم. وبعد ذلك كان هناك عدة أنواع من الجبن، واستمتع

الماركينز بكل نوع من أنواع الطعام. ثم سكبت مانيلا بعد ذلك، القهوة.

ومكثاً وقتاً طويلاً يتحدثان وهما جالسان إلى العاذنة المصنوعة من خشب السنديان. وكانت النواخذة مفتوحة وأشعة الشمس تتدفق منها.

ولم يكن ثمة سوى زقزقة الطيور، وخشخشة الهوام بين الحشائش.

وكان الحوذى قد قاد الجياد إلى عمق الغابة لشرب من جدول هناك.

شعرت مانيلا وكأنها تجلس مع الماركينز في كوكب غريب في القضاء الخارجي.

وساد حممت بينهما استمر عدة دقائق.

ثم سائلها الماركينز: «بماذا تفكرين؟»

فأجاب: «أفكر بك. من المستحيل أن أفكر في شيء آخر».

«وأنا كذلك أتساءل كيف حدث أنك بهذا الجمال، ويتفس الوقت، بهذه المهارة، فانا أرى الفرق البعيد بين الزوادة التي أعددتها لهذه النزهة، وبين الزوادة التي اعتادت السيدة وايد تجهيزها، ثم أنك تتحاشين وكأنك سافرت إلى كل أنحاء العالم».

«هذا صحيح، ولكن في مخيالي، وكذلك من خلال مكتبة كمكتبةك».

«وأظن سياتي يوم ما، يأخذك فيه رجل محظوظ إلى كل تلك الأماكن التي كنت تتراء عنها، والتي أصبحت جزءاً من أحلامك».

كان سؤالياً يتظر جوابه، في الواقع. وشردت نظراتها

بعيداً عنه، قيل أن تقول: «طبعاً، هذا ما... أتعنى أن يحدث ولكن، حتى الآن لم أقابل بعد، تلك الرجل». وسرعان ما أدركت، بعد قولها هذا، أن الماركيز قد تحايل عليها ليعلم إن كانت هربت من رجل، وحدثت نفسها بأنها حمقاء إذ لم ترك قصده إلا بعد فوات الأوان. ونهضت عن العائد، قائلة: «إذا كانت ستتابع طريقنا إلى ذلك المكان الذي كنت حدثتني عنه، فمن الأفضل أن أبدأ بتجميع الأشياء في السلة».

وخليل إليها أن الماركيز سيغترض، ولكنه، بدلاً من ذلك، أخذ يساعدها في إعادة أدوات الطعام إلى السنتين، ثم نادى الحوذى ليضع هذا كلّه في مؤخرة العربية، وما لم يثوا أن شرعوا في السير مرة أخرى. لم يروا، في الواقع، الخمسين مقاطعات تماماً من ذلك الموقع، ولكن المنظر الذي كان منبسطاً أمامهم عند فتح التل، كان في منتهى الجمال والروعة.

وعندما نزل إلى حيث كانت الجياد في انتظارهما، قالت ماذيلا: «رأيتكم، عندما كنت واقفاً هناك، وكانت صاحب هذه الأرضي كلها. إن فخرك البالغ بهذا القصر والتاريخ الذي يمكن خلفه، لا يذهبني مطلقاً».

فقال الماركيز: «إنني فخور طبعاً، ولكن في نفس الوقت، ثمة نواحي سيئة».

وانتظرت منه أن يخبرها بتلك النواحي السيئة، ولكنه لم يفعل إذ بدا أنه يستعجل العودة إلى القصر. فقد كان يسوق العربية بسرعة باللغة جعلت من الصعب على مانيلا أن تحتفظ بمظلتها فوق رأسها أو حتى أن تتكلم.

وعند وصولهما، أوقف الماركيز العربية أمام الباب الأمامي. وأسرع سانسو الإصطبل الذين كانوا في انتظارهم، يسكنون برووس الجياد. وانشغل بالقاء الأوامر إلى حد جعل مانيلا تدخل القصر دون أن تقول له شيئاً.

وأخذت تفكّر، وهي تصعد السلم في مبلغ استمعت لها بهذا اليوم المثير. ولكنها، في نفس الوقت، شعرت بالحيرة لتصرف الماركيز أثناء توجيه عائداً إلى القصر. كان فلاش جالساً عند قدميه في أرض العربية، وهو ما دعا الآن يتقدّم في أنحاء الغرفة وكانه يريد أن يحرك عضلاته. فقالت تماهياً: «إنني مشغولة جداً الآن، يا فلاش، ومع أنني أحب أن أخرجك إلى النزهة، فإن عليك أن تنتظر إلى ما بعد العشاء».

وتساءلت عما إذا كان الماركيز سيرسل بطلبها ليرؤيتها كما فعل الليلة الماضية.

كانت تريد أن تكون معه... أن تتحدث إليه. وهو إذا كان يشعر بالوحدة، فقد يجد صحبتها أفضل من لا شيء. وتمتنع تقول، إنه إنسان رائع، وكم أنا محظوظة بمعرفته والحديث معه.

وشعرت بالخوف وهي تفكّر في مطلع ما ستشعر به من الشوق له فيما لو كان عليها أن تتركه، أو أن تعود إلى لندن. كان هذا شعوراً لم تتوقعه قط.

بلا عنوان

صعدت مانيلا السلم يبطى لتأوي إلى فراشها.
وكان تشعر بالكآبة تتملكها
ذلك أن الماركيز لم يرسل ياسقد عائتها منذ عودتها إلى
القصر. حتى ولا أتى على سيرة نزهتهما الصباحية في
اليوم التالي.

وتساءلت عما تراها فعلته ليستاء منها بهذا الشكل.
أثراه قد وجدها تبعث على الضجر؟
بدلت ملابسها ل تستعد للنوم، شاعرة، بشكل ما، وكان
أشعة الشخص، وضوء القمر قد هجرها.
كما أنها شعرت وكأن الضباب يكتنفها حتى لم تعد تفهم
 شيئاً، شيئاً.

وحلّت نفسها عن روعة نزفتهما الصباحية هذا النهار.
وتنكّرت كيف أخذنا يتسابقان، هي والماريكيز، على ظهر
جواديهما.
وعندما شرعا برحلتهما في العربية، شعرت بيجهة لم
تشعر بمثلها من قبل.

ولكنها أدركت الآن مبلغ جاذبية الكوكتيل.
ربما كان الماركيز يشعر بالشوق إليها،
ولا بد أنه يشعر، بعد الكوكتيل، بأنها مملة تبعد على
الضجر.

فقد كانت الكونتيسن امرأة فرنسية خلريفة ذات تجارب.

وتنكرت مانيليا ما سبق وقاله روبينز عن مقدرتها في
اضحاك الماركيز بكل ما تقوله.
كان قد قال لها: «إنك تعلمين ما هم عليه الفرنسيون، فهم
طالما سمعت بأن كل ما يقولونه يتضمن معندين، ولكن بيده
أن الماركيز يفهم معنى ما يقولون على الفور».
وحدثت مانيليا نفسها بأن عليها أن تحاول أن تتصرف،
هي نفسها، بهذه الشكل.
ولكن الماركيز، مهما كان رأيه السابق في الكونتيس قدر
ذلك الغشاوة عن عينيه الآن وتحرر من ذلك الوهم.
وتساءلت عما جعله يخدع يامرأة فرنسية.
كانت قد نظرت إلى الكونت والسيء غريف أثناء
ارتفاعهما على المائدة في غرفة الطعام.
رأتهما لميمين خالبين من الظرافة، خصوصاً الأخير.
ولم تفهم كيف أن هناك شخصاً عاقلاً يثق بالسيء غريف
ويعتبره صديقاً.
لقد أنقذت الماركيز، ولو لاها لكان الآن متزوجاً من
الكونتيس.
وحاربت أن شعر بالبهجة لذلك، وأخذت تمشط شعرها
فترة كما كانت أمها علمتها أن تفعل، ثم استلقت في سريرها
وأفلفات المصباح.
وفي الليل، شاعرة بالرغبة في الإلهام، انفتحت تربت
على فلاش الذي كان متكوناً على الأرض، وهي تخاطبه
قالة: «إنك كلب رائع الجمال، ولشد ما أحبك قاتلت لا تخيفي
أمي مطلقاً».
ثم أغمضت عينيها، وأخذت تدعى كعادتها كل ليلة.

وكانت على وشك الإستسلام للنوم، عندما سمعت فلاش يطلق أنة خافته

وكان يطلق هذا الصوت عندما يستشعر خطراً ما.
وتساءلت عما يمكن أن يقلقه.

وأن مرة أخرى، ثم وقف ومشي نحو النافذة.
فهمست: «ماذا هناك، يا فلاش؟»

وأحسست بآن شمة شيئاً غير عادي.
إنما فلاش لم يكن ينبع، ولكنه كان يطلق صوتاً من حلقه
كمارته عندما يكون مزعجاً.

فقالت: «ما الأمر؟»

ونزلت من سريرها، ثم سارت إلى حيث كان واقفاً عند
النافذة، وأزاحت الستائر.

تدفق ضوء القمر يغمرها كجدول قضبي.
ووقف فلاش على قائمتيه الخلفيتين واضعاً أنفه على
حافة النافذة.

ونظرت هي من خلال النافذة إلى الأرض. وفجأة، تجمد
الدم في عروقها.

ذلك أنها رأت في الأسفل رجلاً يتسلق جدار المترizi
الخارجي.

ولم يكن هذا أمراً صعباً بالنسبة إليه، لأن الجدار كان
قد يلياً بالحفر التي كان يضع فيها قدمه بسهولة.
كذلك كانت هناك عتبات النوافذ أسفلها والزخارف التي
تعلوها.

أخذت تتحقق فيه وهي تتتسائل عما يفعل.
وإذا بهاترى عربة شبه مختبئة عند أححة في منعطف الفناء.

وبجانب العربية، رأث خيال رجلين.
وكان الرجل يوالى صعوده ببطء.
وتجاهه، أدرك مانيلا أنه كان يقترب من نافذتها، ورأته
يشبه المسيح غريف.

أهلقت صرخة صغيرة مذعورة وهي تركض نحو الباب
فتحته.

ركضت إلى الشخص الوحيد الذي كانت تعلم أنه ينام في
هذا الطابق.

لقد كان جناب الماركيز بعيداً عن غرفتها، ولكنها وصلت
في ثوان قليلة، وكان فلاش يركض إلى جانبها.

دفعت الباب ففتحته، ثم اندفعت داخلة، دون تردد
مجتازه الردهة، ثم فتحت باباً ثانياً.

وكان هذا الباب ينفذ مباشرة إلى غرفة نوم الماركيز ولم
يكن الماركيز نائماً، بل كان مستنداً إلى وسادة يقرأ في
كتاب.

ارتفاع عيناه ذهولاً وهو يراها تندفع داخلة إلى غرفته.
وقالت لاهثة: «هناك... رجل يتسلق الجدار... خارج
غرفة نومي، إنه... المسيح غريف. أظنه... سيقتلني بسبب
ما... صنعته بهم...»

وكانت تتحدث متلعثمة.

ويقى الماركيز لحظة يصدق فيها بذهول. ثم وضع
الكتاب من يده وقفز من سريره، قائلاً: «إنني سأتصرف.
إمكثي هنا ولا تختافي».

ارتدى معطفاً منزلياً كان ملقى على كرسي، ثم سار نحو
درج آخر منه مسدساً.

وكانت هي تنظر إلى ما يفعل وقد اتسعت عيناهما
ملعاً.

لقد تذكرت الآن أن لديها مسدس أبيها لم تستعمله بعد.
وسار الماركير نحو الباب، وهو يقول آمراً: «ابقى هنا
واحتفظي ب فلاش معك».

فهمست: «أرجوك، كن حذراً... فقد يوثيك».

ولكن الماركير كان قد غادر الغرفة.

فظلت أنت وربما لم يسمعها.

جلست على حافة السرير بعد أن شعرت بأن ساقيها لم
تعوداً تحملانها. ثم وضعت يديها على عينيها.

وكأنما فلاش شعر بان شمة شيئاً ليس على ما يرام.
فاندنس قربها كما هي عادته عندما يريدها أن تلاطفه.

وأخذت هي تربت على رأسه، قائلة: «إنني واثقة من أنه
يريد... أن يقتلني... يا فلاش. إنهم لم يصفحوا عنّي...
لأنني ساعدت الماركير على النجاة منهم».

وبعداً على فلاش أنه يدرك أنها قلقة.

وشدّت إليها تحضنه، وهي تردد سمعها في نفس
الوقت.

وتتساءلت عما إذا كان بإمكانها ساع صوت طلاقة
المسدس من هذا المكان البعيد.

كان الماركير قد اندفع مسرعاً نحو غرفة نوم مانيلا.
ولم يكن يصدق أنها تقول الحقيقة.

إذ كيف يمكن لغريف أن يتسلق الجدار قاصداً غرفتها؟
وهل يمكن لرجل أن يجرؤ على القيام بعمل كهذا في
القصر؟

ووصل إلى الباب فوجده نصف مفتوح، واحتدث أصواته
على المسدس.

ولما لم يسمع صوتاً، ظن أنها ربما كانت مخطئة، ربما
كانت تحلم بكل هذا.

ثم لما لبث أن سمع حركة، دفع الباب، ثم دخل.
وكانت ماتيلدا قد أزاحت الستائر ما بدت معه النافذة
مفتوحة.

وكان رجل يتسلق النافذة وقد وضع ساقه على العتبة.
كان يتحرك بخفقة جعلت الماركير يدرك أنه خبير في هذا
العمل، وأن من الواضح أنها ليست المرة الأولى التي يتسلل
فيها إلى المنازل من توافدتها.

ووقف الماركير لحظة يراقبه.
ثم وضع الرجل الساق الأخرى على العتبة، ببطء، عند
ذلك، ابتدأ الماركير في العمل.

رفع مسدسه وأطلق النار على ذلك الدخيل، ليس على
صدره أو قلبه، والذي كان هنا يسيرأ عليه، وإنما على
كتفه.

وتجاوب صدى الطلقة في أنحاء الغرفة.
وأطلق الرجل المصاص صرخة ثاقبة، وسقط إلى الخلف.
سار الماركير متمهلاً إلى النافذة، وأخذ ينظر إلى
الأسفل.

رأى الرجل الذي عرف فيه المسيو غريف، وهو يسقط
إلى الأرض من على يبلغ الأربعين قسماً.

وكانت تحت النافذة مساكب زهور استقر فوقها لتلتقاء
التربة الطيرية.

وَيَسْأَلُهُمْ إِذَا مَا كَانُوا يَنْتَظِرُونَ أَنَّمَا كَانُوا يَرْجِلُونَ لِيَرَوُا أَنَّمَا دَخَلُوا الْأَرْضَ^{١٣}

ثم حمل الرجل الفرنسي الذي كان يشن من الألم إلى العربية. وكان واضحاً أن الخوف يتملكهما من أن يقبض عليهما.

وانطلق الحصانان اللذان يجران العربة، بأقصى سرعة نحو الطريق العام.

وأخذ الماركيز يراقبهم إلى أن غابوا عن الانتظار، ثم استدار ليعود من حيث أتى.

وعندما فتح باب غرفته، صرخت مانيلا وهي تقفز عن السرير. وسالتها: «هل أنت بخير؟ هل أنت بخير، هل أصابوك باذى؟»

واندفعت نحوه بلهفة، فأخذ ينظر إليها لحظة. كانت عيناهما متسعتين مليئتين بالقلق.

وكان شعرها الذهبي يتألق في ضوء الشموع وهو ينسدل على كتفيها وظهرها.

وأشتبك نظر التهمما بضمت.
وشعرت مانيلا بنفسها في موضع لم تعرقه من قبل.

وتملكها رجفة ادركت معها ان هذا هو الحب.
وكان شعوراً أروع مما تصورته على الإطلاق.

قال العرقي أخيراً: «ما الذي فعلته بي؟ كنت أريد أن أعن
نفسى من التفكير بك، ولكن كيف لي أن أعرف بأن تلك

المحكم سيداوي افتحماً عن فنك؟»
فقالته: «هل... هل قتلتة؟»

فتعتبر: «ظلتني... ظلتني سيفتنني». ولكن الماركيز الذي كان يعرف غريف جيداً، فكر في أنه كان يريد اختطافها، ليمنعها من أن تتحدث عما جرى. ثم يحتجزونها في أحد البيوت في باريس، حيث كانت له اتصالات، ثم يعتذرونها.

وطبعاً، لم يكن هذا بالشيء الذي بإمكانه أن يخبر ماتيلا
به. كما أن من العشكير فيه أن تفهم ذلك.

فقد كان يدرك مبلغ براعتها رغم قصر الوقت الذي عرقها فيه.
وكان ذلك جهلاً بها بذلك العالم الذي كان يعيش فيه في
بايسن، وهو عالم كان يدرك أنه ينتظره في لندن.

قال لها هرقة: «إتك في أمان تام، يا عزيزتي». فتمضي قائلة: «كنت... شديدة الخوف... عليك. ثم إن فلاش الذي أخبرني عن... أنسني في خطأ».

فَسَالُوهُمْ: «وَكَيْفَ كَانَ لَهُذَا أَنْ يَحْدُثُ؟» ثُمَّ جَلَسَ عَلَى حَافَةِ سَرِيرِهِ، وَقَالَ: «وَالآنِ، اسْتَمِعُ إِلَيَّ.

يا غالبيتي، أنتي لن أدعك تتعرضين مرة أخرى إلى أمر كهذا، وإنما لن ترآدمرة أخرى. ولكنك من الرجال بحيث يجب ألا تطهـق فيـ، أتحـاءـ المـلـادـ بـمـغـرـدـكـ.

فقالت: «إنني لا أريد...، أن أطوف بعد الآن. إنني... إنني
أريد أن أبقى هنا... معك».

فابتسم الماركيز، وقال: «وهذا ما أريده، أنا أيضاً ولكن لن تكون دعائي لك سهلة، وعليك أن تساعدني».

رسالتة: «وَكَيْفَ أَسْاعِدُكَ؟»
تنفس يعمق، ثم قال: «عندما أدركك اليوم مبلغ حبى لك
قررت أن أبعنك عنى وأحاول أن أنساك.»

صدرت عن مانيلا صرخة ذعر صغيرة، ثم قالت: «ولكن لماذا؟ لعانا عليك... أن تفعل ذلك؟» سكت الماركيز لحظة قبل أن يقول: «لأنك صغيرة جداً وبريئة جداً، فرأيت أن عملي هذا هو الأفضل لك». قالت: «لا أفهم...»

طردته، وكأنه ينتقي كلاته، ثم قال: «إنتي أحبك. أحبك كما لم أحب امرأة من قبل. والحقيقة هي أنتي لم أعرف الحب قبل الآن».

ورأى الثالث الفجائي في عيني مانيلا، فاسرع يقول: «ولكن يا غالطي، عليك أن تعلمي أن ليس بإمكانني الزواج منك». جمدت مانيلا في مكانها وهي تحطّق قيه، بينما كان هو يتبع قائلاً: «إن لدى مسؤولية نحو أسرتي وإسمي الذي يبني محترماً على مر السنين».

وعندما رأها تستمع إليه، استمر يقول: «يجب علي حين أفكّر في الزواج، وهذا لن يكون إلا بعد سنوات كثيرة، أن أنزوج إمرأة ترضي عنها أسرتي». وكانت مانيلا تشعر، وهي تستمع إليه، وكان يداً باردة تعتصر قلبيها.

واستمر الماركيز يقول: «اما ما قررت القيام به، فهو أن أحبوك وأرعاك، وطبعاً يا جميلتي، أن أحبك». ولم تنطق مانيلا بكلمة.

وبعد دقيقة، عاد الماركيز يقول: «سأشتري لك منزلة صغيرة في لندن حيث يمكننا أن نرى بعضنا كلما تمكنا من ذلك. إن لدى منازل في مختلف أنحاء البلاد حيث لا أحد يلقي أسلطاً».

وسكت قليلاً، ثم عاد يقول: «والآن، حيث أن الحرب انتهت وعدت إلى الوطن، ساستعمل يخت أبي، أو أشتري يخت آخر نسافر فيه معاً إلى مختلف البلاد الجميلة، وسنكون سعداء جداً، يا عزيزتي، وأوكل لك يائلاً لن تحتاجي بعد الآن إلى العمل في سبيل إعالة نفسك. ذلك لأنني سأجعلك غنية بقية حياتك».

مع أنها كانت تعلم أن عليها التفكير في الأمر، فقد متعتها السعادة التي كانت تشعر بها وهي بقربه، من ذلك.

وأخيراً، قال بصوت أجمل: «أريد أن أبقيك معى لأحيطك عن مبلغ حبّي لك، ولكن، يا غالطي، أنا أعلم جيداً أنك تعبّة جداً، وما حدث كان بمثابة صدمة لك، ولهذا ساعيدهك إلى غرفتك».

وسكت لحظة، ثم أضاف يقول: «غداً، غداً ستتحدى ملياً عن خطتنا هذه وتفقدنا بكل عناء، وتلك لكي لا يدرك أحد شيئاً مما نحن بسبيله». ثم، وكأنه جندي يودي واجبه، قادها خارج الغرفة إلى الردهة.

لم يفتح الباب الذي يؤدي إلى العمر، بل فتح باباً آخر، حيث حمل مصباحاً وسار أمامها إلى غرفة لم تكن مانيلا قد رأتها من قبل.

كانت فسيحة جداً وفخمة الإناث.

كانت تحتوي على سرير واسع ذي أربعة أعمدة منتهية علقت به ستارة حريرية.

قال لها يرققة: «كانت هذه غرفة أمي. وستكونين فيها في

أمان، يا عزيزتي، حتى الصباح. وبعد ذلك أرى أن ثعوبي إلى عرفتك، وبهذا لن يعرف أحد بما حدث.»
ولم ينظر موافقتها بل وضع المصباح إلى جانب السرير. ثم نظر إليها قائلاً برققة فانفقة: «إنك غالبة بالنسبة لي ولن أفترط فيك أبداً.»
ثم غادر الغرفة.

وبعد ذلك بلحظة، سمعت باب غرفته يغلق، وبقيت دقائق تحدق في الباب المغلق وكأنها لا تصدق أنه تركها.
وعندما أزاحت ستارة السرير، وجدت أن السرير جاهز، وكانت ملاءات السرير وأكياس الوسائد مزينة الحواشي بالدانتيل.

جلس فلاش قرب السرير باسطأ ذراعيه، واستلقت هي مغمضة العينين وهي تفكّر في كل ما جرى.
كان قلبها ما يزال عامراً بالحب وبهجته التي أثارها الماركيز فيها.

وفي نفس الوقت، كان ما حدثها به لا يفتّأ يتردد في ذهنها، وكأنها حفرت بالحرف من نار.

فقد كان ما يقدمه لها شيئاً خاطئاً.. خاطئاً وشريفاً.
وكان معنى هذا أنها في الوقت الذي كانت تحبه فيه بكل قلبها وروحها، كان هو لا يحبها حقيقة.
لم يكن هذا هو الحب الذي تنشده. الحب الذي لا يرى أية شخصية في سبيله، كبيرة.
الحب الذي يفضل الرجل أن يموت بدلاً من أن يفقد اسمه ومركزه.

رأى، وهي مستلقية، على تلك السرير، أن ما يقدمه الماركيز إليها هو شيءٌ رخيص تافه.
كان شيئاً كانت أمها تعتبره خطيئة.
و كذلك أم الماركيز التي تنام هي الآن في سريرها.
ومررت في قلبها: «إني أحبه.. أحبه..»
ولكن عقلها كان يخبرها بأنه لا يحبها.
تاوحت، ومن ثم تدفقت الدموع من عينيها.

٢٥٦

لم تكن الساعة قد اقتربت من الخامسة صباحاً، عندما هبطت مانجلاً السلم الخلفي يتبعها فلاش.
مرت بالمطبخ الخالي متوجهة إلى الباب الخلفي، ثم خرجت.
كانت قد بقيت مستيقظة طوال الليل وفي نفسها صراع بين قلبها وضميرها.
شعرت وكأن أمها تقودها، لتدرك أخيراً ما ينبغي عليها عمله.
وحدثت نفسها تقول، إذا أنا بقيت، يكون على لأنتشي أحبه، إما أن أقبل معه بما يريد، وإما أن أخبره بحقيقة أمري.
وكانت تدرك أنها إذا هي أخبرته بشخصيتها، فسيجد أن الشرف يرغمه على أن يتزوجها.
ولكنها كانت تعلم أيضاً أنه لا يعتزم الزواج إلا بعد سنوات كثيرة، كما قال لها بنفسه.
تماماً كما كان عديم الرغبة في الزواج من الكونتيس.

وكان المصباح قد خفت ضوؤه عندما أعملت أخيراً
عقلها
فقالت تخطاب كلها: « علينا أن نذهب بعيداً عن هنا، يا
فلاش... ».

فأخذ فلاش يضرب بذيله الأرض مما جعلها تشعر بأنه فهم
ما قالته.

وعندما وصلت إلى الإصطبل، كان غارقاً في الظلام.
وكانت تعلم أنه لا بد أن يكون هناك سائس للحراسة،
يعكس الحال في بيتها.

فتحت الباب القريب من مربط جوادها هيرون، وهي
ترى، على ضوء المصباح العلقت على الجدار، أن معظم
الجياد كانت لا تزال نائمة.
ولكن هيرون كان واقفاً.

ووضعت ذراعيها حول عنقه قبل أن تنظر إلى سرجه.
وكان هذا معلقاً على الجدار المقابل لمربطه.
سرعان ما تناولته لتضعه على ظهر الجواد، ثم أحكت
ربطه.

ثم ربطت حزمه ثيابها على السرج كما سبق وفعلت حين
تركت بيتها، بينما مال هيرون برأسه إلى الخلف ثم أخذ
يحك أنفه فيها وكانت سرت هذه النزهة المبكرة.
ومازال لا أحد.

وفكرت في أن مكان نوم السائس لا بد أن يكون في
الطرف الآخر من البناء.
وحيث أنه كان فتى حدثاً، فقد توقعت أن يكون ما يزال
نائماً كلوح من الخشب حسب تعبير مربيتها.

وكانت قد تذكرت إحضار مسدس أبيها معها، قدسته مع
خفتها في أحد جيوب السرج.
ثم قاتت هيرون إلى الفتاء يقدر ما أمكنها من خفة
وهدوء.

ولم يأخذ منها انتطاه صهوة الجواد سوى ثوانٍ استقرت
بعدها على السرج، ثم أمسكت باللجام.

سارت نحو أقرب بوابة إليها وفلاش في أثراها.
وكانت أولى بسائل الفجر قد ابتدأت تظهر من الشرق
بينما أخذت النجوم تيهت وتختفي،
وعندما وصلت إلى الطريق العام، أدارت رأسها تلقي
على الفصر نظرة أخيرة.

واللحظة واحدة، أخذت تسأل نفسها عن حماقتها هذه التي
جعلتها تهرب في الوقت الذي كانت تود من كل قلبها لو تبقى.
وماذا يهم ما تفعله طالما كانت مع الماركين؟
كانت تريد فقط أن تكون معه، أن تراه وتحبه من كل قلبها
وعقلها.

ولكنها كانت تعلم أن ما يريد منها لا دخل له بعقلها. ذلك
أنهما إذا عاشا معاً في تلك الحال، فسيكون هناك دوماً
 حاجز بينهما.

وهو حاجز لا يمكن، في النهاية، إزالته.
هاجز هو من صنعه وحده لأنه لا يراها لانفه لكي تكون
زوجة له.

ومهما حاولت، حينذاك، أن تخادع نفسها، فقد كانت
ستعلم، عاجلاً أم آجلاً، أن ذلك سيسم حبيها. وسيحطمه
في النهاية.

الفصل السابع

سلكت مانيلا طريق الخصبة الملتوية.
ومرت بعده فرجي صغيرة دون أن تهتم بما إذا كانت قد
لحظتها أحد. كان كل ما تفكر فيه، هو الماركين.
وكانت تشعر بكل ميل بفصل بينهما، كخنزير يغوص في
قلبه.

استمرت في سيرها دون توقف. وارتفاعت الشخص في قبة
السماء، وزادت حرارتها. وأخيراً، فكرت في أن هيرون
و فلاش لا بد أدركهما العطش.
وما لبث أن انتبهت إلى أنها الآن في قرية كانت أكبر
كثيراً من تلك القرى التي مررت بها.

وكان شمة خان في الناحية الثانية من القرية.
رأت في الخارج عدة رجال يتدرون قياعات عالية.
فنظرت إليهم، وإذا بها تراهم ينظرون إليها.
سرعان ما تذكرت، وقد تلکها الخوف، أنها ما زالت
هاربة من عها ولا تريد أن يراها أحد.

وهكذا أخذت تستحث هيرون على الإسراع.
وما أن اجتازت القرية، وتوارى آخر كوخ عن بصرها،
حتى استدارت خارجة من الطريق.
كان هناك حقل ينتهي ببعض الأشجار ما جعلها تنهك
بوجود جدول ماء هناك. وكان هذا ما افتقدت عنه، فاتجهت
نحوه. وكما توقعت بالضبط، كان الجدول هناك.

ثم عادت تلقي نظرة أخرى على القصر، قبل أن تسرع
بجواها بقدر ما تستطيعه.
كانت هاربة، ليس من الماركين يسبب ما عرضه عليها،
بل أيضاً من نفسها.
من حبها المعدّ لاعتباره إياها غير لائقة له.

أوقفت هيرون، بينما ركض فلاش إلى الجدول يشرب منه، وترجلت مانيلا عن ظهر الجواد وهي تخاطبه قائلة: «والآن، إذهب واشرب، فلا بد أنك عطشان، وكذلك أنا...».

وحيث أنها كانت تشعر بالتعب والحرارة، خلعت قبعتها وألفت بها أرضًا.

وما أن قامت بذلك حتى تناهى إلى مسامعها وقع حوار حسان، استدارت لترى رجلاً على ظهر حصانه يخرج من بين الأشجار.

وللحظة واحدة، لم تستطع تمييزه، ولكنها ما لبثت أن شهقت وهو يقترب منها فتراء واضعاً على وجهه قناعاً وزاد ذعرها وهي ترى مسدساً في يده اليمنى.

توجه نحوها ثم أوقف حصانه وهو يقول بلهجة عربية: «ذلك ما أبحث عنه، إن هذا الحسان سيجعلني أشعر بالذ هو».

فأطلقت مانيلا صرخة، فزع، واتجهت نحو هيرون تمسك بجامده، وهي تتحاجج قائلة: «لا يمكنك أن تأخذ جوادي».

فقال قاطع الطريق: «وهل هناك من يمنعني؟ أريد أن أعرف».

فقالت له: «ساعطيك كل ما معك من نقود، ولكن ليس جوادي هذه، إنه ملكي وأنا أحبه».

فرد عليهما قائلًا: «وأنا أيضًا ساحبٌ كثيراً، والآن أعطني ما عندك من نقود، وساعطيك هنا الحسان العجوز بدلاً من حصانك».

وكان يتكلّم وهو يقيس هيرون بنظراته، ثم قال: «هيا، أعطني اللجام، سأغيّر الحصانين في الغاية هناك، وأنت محظوظة لكوني أملك شيئاً يمكنه ركوبه».

فقالت لاهثة: «لن أدعك تأخذنـه».

فقالاها بخشونة: «وهل ستفهمينـي؟» كانت مانيلا تعلم أنها لو صرخت فلن يسمعها أحد، وأخذت فتساءل مستعية عما بإمكانها أن تفعل، يبدو أن قاطع الطريق كان يفكّر في ما قالته له، لأنّه عاد بطلب منها، قائلًا: «الآن، أعطينـي النقود، فجاجتي إليها أكبر من حاجتك».

فاجابـته بتمرد: «لن أعطيك شيئاً إلا إذا وعدتني بأن تترك لي حصانـي».

فاطلقـ قاطع الطريق ضحكة غير مستحبة، وهو يجيب: «إنـي بحاجة إلى الحسان وإلى النقود كذلك، هاتـي النقود بسرعة، أو أطلقـ الرصاص على كلـبك».

أدركتـ مانيلا أنها هرمتـ.

وما أن أخذـت تتمـتـ مذعورـة، حتى سمعـت صوتـ حوارـ حسانـ تتجـه نحوـهما، ثم برـزـ رجلـ من خـلال الأـشـجارـ.

وقـيلـ أنـ تراـهـ مـانـيلاـ بـوضـوحـ، كـانـ هوـ قدـ رـأـىـ قـاطـعـ

الطـريقـ وأـدـركـ طـبـيـعـةـ ماـ يـجـريـ.

فـسـحبـ مـسـدـسـاـ مـنـ السـرجـ، ثـمـ أـطـلـقـ النـارـ بـدونـ إـنـذـارـ، عـلـىـ قـاطـعـ الطـريقـ.

وـمـرـتـ الرـصـاصـةـ مـنـ فـوـقـ كـلـقـهـ، فـرـدـ عـلـيـهـ هـذـاـ بـالـعـثـلـ، وأـجـفـلـ الـجيـارـ لـصـوتـ إـطـلاقـ النـارـ.

وـوـقـفـ حـسـانـ قـاطـعـ الطـريقـ عـلـىـ قـائـمـيـهـ الـخـافـيـيـنـ

متابعة حياتي الحياة من دونك، وأريد أن أتزوجك الآن فوراً.»

فرفعت بصرها إليه بحيرة، وهي لا تكاد تصدق أنها تسمع منه هذه الكلمات التي طالما اشتاقت لسماعها منه. ولم تكن واثقة من أن ما يقوله ليس مجرد تصورات منه. وارتاحت شفتاها وأغرورقت عينها بالدموع.

فنظر الماركيز إليها... ليس ثمة امرأة بجمالها. ثم قال برقته: «ساكرر طلب الزواج منك بشكل ملائم، راجياً منك الصدق. هل لك، يا فتاتي الحلوة الغالية، أن تشرفي بي قبلوك الزواج مني؟»

وشعرت بأن هذا حلم لا يمكن أن يكون حقيقة، وكيف يمكن أن يحدث هذا؟ كيف يأتي الماركيز، هكذا فجأة، بعد أن هربت منه وأثار ذعرها قاطع الطريق، كيف يأتي الماركيز ويطلب منها الزوج؟

لقد كان هذا شيئاً رائعاً وغير عادي في الوقت نفسه. وشعرت بكيانها يرتجف، كما شعرت به يرتجف هو أيضاً. وعاد يقول بصوت أخش: «لقد ظننت أنتي فقدتك. فقد رأيتكم تتوجهين نحو الطريق العام، عند يزوح الفجر فلم تستطع أن أصدق ذلك حقاً تركتني، فقد كان يملأني التفكير والغورو لأنك تحبيبني». «

فهمست مانيلا. قائلة: «إنني... إنني أحبك... فعلًا... ولكنني أدركت... أن القبول بما عرضته على هو خطأ». فقال: «نعم، إنه خطأ بكل تأكيد. وقد أدركت وأنا أراك ذاتية أنتي دمرت أمللي الوحيد بالسعادة».

حتى كاد يسقط هذا عن ظهره، وكذلك فعل هيرون، ولكن مانيلا كانت تقبض على اللجام بشدة.

لكن قاطع الطريق، وقد بدا عليه الخوف مما يحدث. استدار بمحضاته داخلًا إلى الغابة.

ورأت مانيلا الرجل الذي أطلق عليه النار، يلحق به. وتملكها الذعر وهي ترى أنه كان عمها. وكان يتوارى في الغابة، يترنح على حصانه بشكل غريب.

ووقفت تحيلق في البقعة التي اختفى منها الرجالان وقد منعوا الرعب من أن تعرف ما عليها أن تفعل، أو حتى أن تتحرك.

ثم سمعت طلاقة أخرى تجاوبت أصداؤها في الألحاء، وما أن تشبتت مانيلا بجوارها وكأنها تحتمي به، حتى انتهى إلى مسامعها صوت حواقر حصان آخر، وكان هذه المرة قاتلًا من الجهة التي قدمت هي منها، وقفز قليلاً وهي ترى أنه الماركيز. وكان يعدو قادماً باتجاهها.

وعند وصوله، فقفز من على ظهر حصانه، وأسرع إليها يسألها: «هل أنت بخير؟ هل أصابك أذى؟»

فارتبط لسانها ولم تستطع التفوه بكلمة. ولكنها أدركت أن وجوده يعني نجاة جوارها. كما أنها أدركت أيضاً أنها تريد الماركيز كمالم ترد شيئاً في حياتها فقط.

وكان هو يقول: «يا عزيزتي الغالية، يا حلواتي، كيف كان بإمكانك أن تتركيني؟ وكيف تذهبين بهذا الشكل؟ أرجوك يا مانيلا أن تسامحيني... أن تصفحني عني لكوني كنت بطلك الغطرسة والغورو. إنني أعلم الآن أنني لن أستطيع

وإذا بمانيلا ترى حساناً خارجاً من الغابة. وعندما أقرب منها، هتفت صارخة: «إنه ماغبي..» فاستدار الماركينز ليり الحسان، ثم سالتها: «ومن أين لك معرفته؟ فهو ليس الحسان الذي كان يقطن قاطع الطريق..»

وما أن وصل الحسان إليهما، حتى صهل هيرون راضياً وكأنه يرحب به. عند ذلك فقط لاحظ الماركينز أن الحسانين متشابهين إلى درجة غريبة. وسارت مانيلا إلى ماغبي تربت على رقبته.

أخذ الماركينز ينظر إليها الحلة، ثم سالتها: «ما دام يبدو أنك تعرفي هذا الحسان، ربما بإمكانك أن تخبرني عن صاحبه من يكون..»

تنفست مانيلا بعمق، ثم قالت: «إن صاحبه هو عمي، وهو الذي... كنت هاربة منه. ومادام لا يعطي صفة ماغبي، على إذن أن أبعد حالأ».

ارتجف صوتها وهي تتحدث، واتجهت نظراتها إلى المكان الذي جاء عنه ماغبي، ولم يكن هناك أثر لعمها. ثم، و كانها أدركت فجأة أن لا حاجة بها بعد الآن إلى الخوف، اقتربت من الماركينز تقول: «هل لك بأن تخبره بأن... يأنسي سأبقي معك... وأنتا... سوف تتزوج؟»

كانت تتحدث ببطء وتردد وكأنها غير واثقة من أن هذا صحيح حقاً.

أجابها: «سأخبره يأنك لي. ولا أتصور أنه سيغعرض على زواجنا».

ولكن مانيلا أدركت فجأة أنها إذا هي تزوجت الماركينز فلن يكون سهلاً على عمها ابتزاز المال منه لتسديد ديونه.

وعلى كل حال، لم تكن هناك فائدة من أن تقول هذا. بإمكانها فقط أن تتمى أن يمكن الماركينز من منع عمها من إخافتها.

وقبل كل شيء، من إصراره عليها للزواج من الدوق أوف دانسترو.

واختلطت الأمور في ذهنها وتشوشت بعد كل ما حدث الآن. ولكن هناك أيضاً العجب والجبور اللذان تملكاها لحظة علمت بحب الماركينز لها.

وقد طلب منها الزواج دون أن يعرف هويتها، وكأنه أدرك ما كانت تفكير فيه. فقد قال لها برقه: «دعني كل شيء لي، سأذهب الآن وأرى ما حدث لعمك. بينما تهتعرين أنت بالحسانين».

ثم امتطي صهوة جوارده، واتجه نحو الغابة. أخذت تراقبه برهة ما ليث بعدها أن تتمت تشكر حظها لأنه يحبها.

وفي نفس الوقت، كانت تتمى ألا يقف عمها في طريق زواجه.

والأسوأ من كل شيء، فيما لو صدر عن عمها ما قد ينفر الماركينز ويحمله على التدم لطلبية الزواج منها. وكان الحسانان الآن يرعيان العشب.

أما فلاش فقد كان يافقاً في جدول العياد وكأنه يبتعد. اقتربت مانيلا قليلاً من الغابة. فقد كانت خائفة من أن

يظهر الماركيز، في أية لحظة، بجانب عدتها المصمم على إحداث المتابعة.
وبعد ما يدا لها الوقت طويلاً، رأت الماركيز يعود وكان وحده.
وعندما اقترب منها، لم تجرؤ على النظر إليه، خوفاً مما قد ترى في ملامحه.
وصل إليها، وترجل عن ظهر حصانه، ثم اقترب منها، صامتاً.
وبعد لحظة، سالتها مانيلا بصوت لا يكاد يسمع: «ما... ماذا حدث؟»

فأجاب: «أخشى يا عزيزتي، من أن يكون عمك قد مات..»
«مات؟» ولم تستطع إلا أن تردد كلمته تلك.
وعاد الماركيز يقول: «لقد أطلق عليه قاطع الطريق رصاصة استقرت في قلبه، وهناك جرح آخر في كتفه وهو نتيجة أول مرة أطلق فيها عليه النار».«
أغمضت مانيلا عينيها، وهي تخفي وجهها بين يديها.
عاد الماركيز يقول بهدوء: «ليس هناك ما بإمكاننا القيام به الآن، ولأنني لا أريدك أن تحزنني، أظن من الأفضل أن نذهب مباشرة إلى رئيس الشرطة، وقد كان صديقاً لوالدي، ثم نخبره بما حدث بالضبط».

فسألته: «ألا ت يريد أن... تنقل... جثة عمي؟»
فأجاب بحزن: «كلا، لا أريد أن يمتلك الحزن لرؤيته،
وكما سبق وقلت لك، ليس هناك ما يمكننا عمله. فقد اخترت
الرصاصة قلبه، ولا بد أنه قد توفى على الفور».
ولم ينتظرا طريقهما، قال مانيلا بصوت خافت: «لو

ثم فك لجام ماغبي الذي كانت هي قد عقده حول رقبته.
قاده ثم امتطي صهوة جواده، ثم عادا من خلال الأشجار إلى القرية. وتبعهما فلاش،
ولأول مرة، منذ هربها من بيتها، لم تجد مانيلا ضرورة للإسراع.

نظرت إلى الماركيز، فابتسم لها قائلاً بلطف: «لشد ما أحبك. عندما تعود إلى القصر، سيكون بإمكانني أن أخبرك بمقدار تلك الحب».

فيادلته بايتسامة أكبر.

وأثناء الطريق، رأت أن الشمس لم تتألق بهذا الشكل من قبل فقط. وشعرت، والماركيز بجانبها، وكأنهما ينطلقان إلى عالم جديد.

عندما اقتربا من القرية، لم يكن هناك أحد سوى بعض الأولاد يلعبون على الحشائش.

دهشت وهي ترى الماركيز يتوقف بجانبهم، ثم يخاطبهم قائلاً: «أريد أنأشكركم لأنكم كنتم من المهارة بحيث أخبرتموني بالطريق الذي ذهبته منه السيدة، وأنه كان هناك قاطع طريق مختبئاً بين الأشجار. إنهايرا الآن واشتروا لأنفسكم ما تريدونه من أصناف الحلوي وخذلوا هذه النقود».

وأخرج محفظته وأعطى لكل من الأطفال الصغار نصف جنيه، وكل من الأولاد الكبار جنيهًا كاملاً.

فأخذوا يحدقون في النقود بين أيديهم وقد حمدوها في أماكنهم، وقد منعمتهم الفرج من إبداء شكرهم له.
وعندما تابعا طريقهما، قالت مانيلا بصوت خافت: «لو

فقال أمراً: «والآن، عليك أن تخبريني بشخصيتك الحقيقية، وعن إسم عملك».

فهمست تقول: «لقد كان عمي هو الإليل أوف افوندال السابع. وكان شقيق أبي، وقد ورث اللقب لأنني كنت أبنة أبي الوحيدة».

وتزدادت قليلاً قبل أن تتتابع قائلة: «كنت هاربة منه لأنّه، حيث أنه كان غارقاً في الديون، كان يريد أن يرغمني على الزواج من رجل عجوز غني هو الدوق أوف دانستر».

فحملق الماركيز فيها بدهشة بالغة، ثم هتف يقول: «ولكنني أعرف والدك عندما كنت صبياً حديثاً. وكان أبي يحبه جداً، لماذا لم تخبريني بهذا؟»

أشاحت مانيلا بوجوها عنه دون أن تشجب.

فقال الماركيز: «إنتي أعرف الجواب، لأنك كنت تخفين حقيقتك تحت إسم فرنسي».

فقالت: «إنه إسم جلتني».

قال ببطء: «و Gundam عرضت عليك أن تعيش معّا دون زواج، ظنت أنّي لا أحبي حقيقة».

ومرة أخرى لم تجد مانيلا ما تقوله.

اقترب الماركيز بحصانه نحوها قليلاً، وقال: «لقد كانت حماقة مني لا تغفر أن لا أدرك أن قناعة نشيطة ومهذبة مثلك لا بد هي سليلة أسرة مشابهة لأسرتي».

وسكت لحظة، ثم ثابع يقول: «لا أستطيع أن أقول سوي أنتي أشعر بالحزن لانعدام الملاحظة الذي قي أن أدرك أي فتاة رائعة عديمة النظير هي أنت، ولكوني كنت ظفتت ولو

أنهم لم يخبروك بمكاني... لكان قاطع الطريق قد سلبني هيرون».

فقال الماركيز: «ربما كان عمك سيمتعه من ذلك. ولكنني لا أستطيع أن أفهم السبب في أنه، ما دام في يده مسدس، لماذا لم يصب قاطع الطريق برصاصة تشه على الأقل، عن الحركة».

فأجابات: «لقد كان أبي يقول دوماً إن عمي هربرت لا يحسن الرعاية، وكان يضايقه أن يرى آخاه مفضلأً حياة المدينة على حياة الريف».

فقال: «لا أظنك رأيت عمي من قبل قط». وكان يفكر أثناء قوله هذا بأن عمها يبدو شخصاً متفرقأً. لقد أدرك الآن السبب في خوف مانيلا منه.

سارا صامتتين فترة، قال الماركيز بعدها: «إن رئيس الشرطة ساكن على بعد ميل فقط من هنا، ولهذا سمعزوره في طريفنا إلى القصر. وأنت ستخبريني، يا غاليني، باسم عمي، كما أظن أن تشنون ليس اسمك، ما هو اسمك إذن؟»

فأطلقت مانيلا خنحكة قصيرة، وأجابت: «إنه أمر غريب، ولكن في منتهى الروعة... وذلك أن تطلب الزواج مني بينما لا تعلم حتى اسمي».

أجاب الماركيز: «لقد أدركـتـ وأـنـاـ أـرـاكـ تـارـكـةـ القـصـرـ هـذـاـ الصـبـاحـ،ـ بـأـنـكـ لـوـ كـنـتـ أـبـنـةـ قـاطـعـ الـطـرـيقـ نـفـسـهـ،ـ فـاسـتـزـوـجـ رـغـمـ هـذـاـ».

فتنفسـتـ مـانـيـلاـ يـعـقـ،ـ ثـمـ قـالـتـ:ـ «ـلـوـ أـنـكـ فـقـطـ تـعـلـمـ كـمـ تـمـنـيـتـ سـعـاعـ هـذـهـ الـكـلـمـاتـ مـنـكـ».

لحظة واحدة، أن بإمكانني أن أكون سعيداً بدون ان تكوني زوجة لي..»

فقالت: «أرجوك، لا أحب أن نتحدث في هذا الأمر... بعد الآن، أنا أحبك، وبما أنت تحبني فاناأشعر بالشيء ساطير من السعادة..»

وتهجد صورتها وهي تتبع قائلة: «أريد أن أنسى... كل مخاوفي السابقة تلك..»

فقال: «سأكون حريصاً على ذلك..»

ونظر إليها بطريقة جعلت قلبها يقفز بين خلوعها.

«»

وفيما بعد، في تلك الليلة نفسها، كانت مانيلا مستيقية مرة أخرى على ذلك السرير المذهب والذي كان من قبل يخص كونتيست آن باكيتفدون.

وكانت في انتظار حضور زوجها من خلال الباب الموصى بين الغرفتين.

كان من الصعب عليها أن تصدق أنها الآن متزوجة.

فقد كان الماركيز قد تغير كل شيء.

قابل أول رئيس الشرطة الذي أخبره بأن لا يقلق نفسه لهذا الأمر. وأنه سيرسل رجاله لإحضار جثمان الإيرل وإرساله إلى آفوندال انتظار الدفن.

وعندما كانوا عائدين، قال لها الماركيز: «في رأيي، يا غالبي، أن أفضل شيء تفعله هو أن متزوج على الفور..»

فنظرت إليه مانيلا ذاهلة، فقال يشرح لها الأمر: «إن عمك، رغم علمي بشخصيته المرعوبة التي كانت عليها، قد

أصبح بعد وفاة أبيك رأس الأسرة. يجب أن نرسل خبراً لكل أقاربك في حالة رغبتهم بحضور الجنازة..»

وسك لحظة وكأنه يذم الأمر، ثم عاد يقول: «وهذا يعني أن ليس بامكاننا الجلوس بمقدرتنا دون وجود وصيفتك وطبعاً لا بد أن تصر فترة الحداد والتي تستغرق أشهراً عديدة، قبل أن نستطيع الزواج..»

فقالت برقعة: «إنني... لا أريد أن... أتركك..»

أجاب: «وأنا لن أسمح لك بذلك أبداً، وبما أن رجل الدين كان يخدم معه في الجيش، فإيمكاني الزواج دون ضرورة لازن رسمي بذلك..»

ولما كانا يسيرون راكبين الواحد يجانب الآخر، نظر إليها الماركيز يسألها: «هل متزوجين بهذه السرعة، يا عزيزتي؟ وإنما علينا أن نتضرط طويلاً قبل أن نسافر في شهر عسلتنا، وإن كان المكان لا يهم ما دمنا معاً..»

فقالت: «سأكون سعيدة معك ولو على قمة جبال هملايا... أو في قاع البحر..»

فضحك الماركيز، وهو يقول: «لا يمكنني أن أعدك بمرحلة إلى قاع البحر، ولكنني سأخذك إلى الهند بكل تأكيد وإلى بلاد كثيرة غيرها يمكنني فيها أن أحدثك عن حبي..»

وعندما لاح أمامهما القصر، قالت مانيلا: «أظنك تعلم بأن حلابي قليلة جداً، وأخشى أن تجدهي معدومة الأنفاس مقارنة ب تلك السيدات البالغات الأنوثة... واللاتي قابلتهن في باريس، ولندن..»

فأجاب: «إنك تبدين رائعة الجمال في أي ثوب ترتدينه، وأمثالن أرى منك سوى قلبك وحبك، وعلى كل حال، فقد سبق

ووصفت على إرسال واطسن إلى لندن عدًّا ليخبر كبار صانعي الملابس بأن يحضروا أجمل ما عندهم من ملابس لكي تختارى منها ما يناسبك».

فقالت: «وهل سيرافقون حفنا على القديم؟» فاجاب لهم يقمر بعينيه: «سأكون في غاية الدهشة إذا هم لم يقفوا فرحاً بهذه الفرصة». هتفت فائلة: «طبعاً، فقد نسبت مبلغ الأهمية التي تحظى بها».

وأدرك الماركيز ما كانت تعنيه بقولها هذا، فهو شيء لا يمكن أن تنساه امرأة.

لقد أحبه، بكل بساطة، لشخصيته كرجل وليس كصاحب مركز مرموق، وهذا هو الحب الذي كان يسعى إليه، وهو قد أحبها لأنه لم يقابل قط فتاة مثلها من قبل كانت بريئة ظاهرة ونكية من جميع النواحي التي يمكنه التفكير فيها.

وعندما وصلتا إلى القصر، أخذتها إلى غرفة أمها، وهو يقول لها: «هذه غرفتك، ولم تسبقك إليها قط كوتيس بمثل الجمال الرائع الذي تتمتع به أول ماركيزه وهو أنت». فقالت: «ما دمت تظنين رانعة الجمال، لم يعد هناك ما يهمني».

وتكلك مدبرة المنزل السرور البالغ حين علمت بأنهما سيتزوجان، وأحضرت كل الأشياء التي تجعل مانيلا تحس بنفسها عروسًا.

وحضر رجل الدين في الساعة السادسة والنصف وكانت مانيلا هذه الأثناء قد ارتدت ثوبها المسلمين الأبيض.

ولكنها وضعت على رأسها تقاباً أبيض بالغ الروعة يعلوه تاج مرصع بالجواهر.

وكأنوا أخبروها أن ستة من الكوتشيسات الراحلات قد وضعن هذا النقاب والتاج التقسي في عرسهن.

وكانت باقة الزهور التي حملتها تحوي الأوركيد والياسمين.

وعندما أحضرها الماركيز إلى الغرفة الكبيرة التي سيتم فيها عقد الزواج، وجدت أنها كانت مزينة بتنفس هذا النوع من الأزهار.

وكان من بين الشهود السيدة فرانكلين والسيد دوبيرز وطبعاً فلاش.

وطبعاً، كان هذان المستخدمان في غاية الزهو لكونهما شاهدين في هذا الحدث الرسمي.

وعندما انتهت مراسيم الزواج، صعد العروسان إلى غرفة جلوسها الخاصة.

كانت غرفة جميلة لم ترها من قبل، وقد زينت بتنفس نوع الأزهار التي تحملها، حتى أنها ظلت أن البستانى لا بد أفرغ كل البيوت الزجاجية التي تزرع فيها النباتات.

وهناك تناولاً غداء خفيفاً، فكرت مانيلا بأنه صنع بمنتهى الصعوبة، ولكنها ممزوج بحب الفتاتين بيسى وجين وبقية المستخدمين في المنزل دون شك.

لم يكن طعاماً فرنسيّاً، ولكنه لذبة للغاية، ولكنها كانت تعلم، على كل حال، أن أي طعام الآن سيكون من أطيب الأطعمة.

وعندما انتهت الطعام، أخذها الماركيز إلى غرفتها.

وكانـت مـانيـلا قد خـلـعت عن رـأـسـها النقـابـ والـتـاجـ قـبـلـ
الـغـداءـ كـمـا نـزـعـتـ المـشـابـكـ منـ شـعـرـهاـ، فـاسـترـسـلـ عـلـىـ
كتـفيـهاـ.

وـحـينـ جـلـستـ عـلـىـ الـأـرـيـكـةـ، جـلـسـ إـلـىـ جـانـبـهاـ يـنـظـرـ إـلـيـهاـ
وـهـوـ يـسـأـلـهـاـ: «ـهـلـ أـنـتـ أـمـامـيـ حـقـيقـةـ؟ـ»ـ
فـأـجـابـتـ: «ـهـذـاـ مـاـكـنـتـ عـلـىـ وـشـكـ...ـ أـنـ أـسـأـلـكـ.ـ إـنـيـ خـائـفـةـ
مـنـ أـنـ يـكـونـ هـذـاـ حـلـمـاـ أـسـتـيقـظـ مـنـهـ لـأـجـدـ نـفـسـيـ...ـ مـاـ زـلـتـ
هـارـبـةـ مـنـ عـمـيـ هـرـبـرـتـ...ـ نـتـيـجـةـ تـصـمـيمـهـ عـلـىـ أـنـ
يـزـوـجـنـيـ...ـ لـلـدـوقـ.ـ»ـ

فـقـالـ المـارـكـيزـ: «ـوـبـدـلـاـ مـنـ ذـلـكـ، تـزـوـجـتـنـيـ أـنـاـ.ـ وـحـسـبـ مـاـ
أـنـاـ مـتـأـكـدـ مـنـهـ، فـإـنـيـ أـوـلـ رـجـلـ فـيـ حـيـاتـكـ، يـاـ عـرـوـسـيـ
الـغـالـيـةـ.ـ فـأـنـاـ أـعـلـمـ أـنـهـ لـمـ يـكـنـ فـيـ حـيـاتـكـ رـجـلـ غـيـرـيـ.ـ»ـ

وـشـعـرـتـ بـنـفـسـهـاـ فـيـ قـمـةـ السـعـادـةـ.

تمـتـ

BLA 3nwall

الهاربة

WWW.Liilas.com

عندما أخبر الإيرل أفوندال ابنة أخيه مانيلا أن عليها أن تتزوج من الدوق أوف دانستر، تملكتها الذعر، وهكذا هربت من البيت عند الفجر، ممتظية صهوة جوادها الحبيب هيرون، وفي أعقابها كلبها فلاش.

وعند وصولها، في حياتها الجديدة، إلى قرية صغيرة، علمت أن نبيل المقاطعة، الماركيز أوف باكينغدون بحاجة إلى طاهية. وهكذا أخذت هذا العمل متنكرة باسم زائف. ولكن، عندما أنقذت حياة الماركيز، أصبحا صديقين، وعندما انقلبت الصدقة إلى حب، أخذت الهوية الزائفية التي جلبت الحرية إلى مانيلا، تهدد فجأة بتدمير سعادتها.